



La Alianza presentó su Carta a los Argentinos con muchas promesas sociales y un notable optimismo económico

# Todo a una carta

Páginas/4 a 6

Cambio de Saadi  
**Alicia irá al Senado en lugar de Ramón**

Página/8

# Página/12

el país a diario

**EXCLUSIVO**

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 4 SEP 1998  
Coloc. No. 10

Buenos Aires, martes 11 de agosto de 1998

Año 12-Nº 3481 - Precio de este ejemplar: \$1,20

Opcional CD \$6 - Total: \$7,20

Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

La última encuesta del Indec muestra que la concentración del ingreso llegó al punto más alto en la historia. El 10 por ciento más rico gana 24 veces más que el 10 por ciento más pobre. Un documento del FMI revela que el aumento de la desigualdad está asociado con el de la corrupción

Páginas/2/3

# EL RECORD QUE FALTABA

## SALAMIN

La cámara se plantó en la cara del ministro, los movileros callaron por un segundo y en medio de la expectación se lo oyó decir claramente: "Se realizó una revolución en la Argentina contemporánea que condujo Carlos Menem". Ante la sorpresa, el propio ministro optó por corregirse: "que conduce Carlos Menem". Carlos Corach no se amilanó por el lapsus. Estaba decidido a sostener que "el modelo no está agotado" y lo hizo. Pero la cámara seguía fija en su cara y Corach nunca se dio cuenta de que en uno de los grabadores, ubicado en primerísimo plano, se leía la leyenda "Tandil, capital nacional del salamin".

✓ El 10 por ciento más rico se queda con el 36,7 por ciento del ingreso. El 10 por ciento más pobre apenas recibe el 1,5 por ciento

✓ El 50 por ciento de los hogares de Capital y Gran Buenos Aires gana menos de 900 pesos. La canasta básica es de 1035 pesos.

Más vale tarde que nunca, por Horacio Verbitsky

# 32







SEGUN DATOS DEL INDEC, AUMENTO LA

## Cuánto le toca a cada uno

Ingreso promedio mensual (en pesos) por grupo de población  
Mayo de 1998

Decil*	Individual	Familiar
1	107	172
2	194	315
3	276	444
4	352	572
5	430	720
6	523	881
7	639	1096
8	813	1405
9	1126	1922
10	2591	3827

\* Cada décima parte de la población, ordenada por nivel de ingresos (de menor a mayor).

Fuente: Indec. Encuesta Permanente de Hogares.

## Ni para llenar la canasta

El INDEC distingue entre ingresos de las personas y de las familias. De acuerdo con los datos de mayo del '98, a los que accedió Página/12, unos 4 millones de personas en Capital y Gran Buenos Aires (el 70 por ciento de los perceptores de ingresos) ganaba menos de 700 pesos mensuales. El 40 por ciento (2,3 millones de individuos), a su vez, ganaba menos de 400 pesos. Y el 10 por ciento (575 mil personas) menos de 150 pesos al mes.

Visto desde el punto de vista de las familias, el 60 por ciento (lo que involucra a 6 millones de personas) ganaba menos de 1000 pesos mensuales. El 50 por ciento, menos de 800 pesos y el 40 por ciento, menos de 650. En tanto, unos 330 mil hogares, en los que habitaban unas 750 personas, percibía ingresos inferiores a los 150 pesos mensuales. Según FIDE, en mayo, una canasta de consumo básico en alimentos y bebidas, indumentaria, salud, transporte y alojamiento costaba 1035 pesos al mes, sin incluir gastos de esparcimiento (entradas de cine, teatro, comidas fuera del hogar, etc.).

Los ingresos promedio de los individuos pertenecientes al grupo más pobre cayeron más del 18 por ciento desde 1994: de 131 a 107 pesos. En tanto, los del 10 por ciento más rico aumentaron casi un 6 por ciento: de 2452 pesos en promedio a 2591. En las encuestas de ingresos del INDEC suele haber una importante subdeclaración, fundamentalmente por cuestiones impositivas, en el segmento más alto. De ajustarse la cifras, la concentración del ingreso sería todavía mayor.

Desde que el Indec comenzó a medir la distribución del ingreso, la

desigualdad no había llegado nunca al extremo evidenciado en mayo pasado.

Mientras baja el desempleo, la precarización explica el fenómeno de la concentración. El FMI vincula la desigualdad con la corrupción.

Por Maximiliano Montenegro

Los últimos datos sobre la distribución del ingreso del INDEC, a los que accedió Página/12, confirman que la torta sigue concentrándose en cada vez menos manos. En 1991, una persona del 10 por ciento más rico de la población ganaba, en promedio, 15 veces más que uno del 10 por ciento más pobre. En octubre del '97 percibía 22 veces más. En mayo pasado, ese mismo individuo cobraba 24 veces más, un record nunca visto desde que el INDEC comenzó a elaborar este tipo de estadísticas a comienzos de los años setenta. El grupo más pudiente se apropia del 36,7 por ciento del ingreso de la sociedad, mientras el grupo de menores recursos apenas accede al 1,5 por ciento del total. El dato demuestra que no basta con reducir la desocupación para revertir la desigualdad. La precarización laboral y la caída salarial en los empleos peor pagos explican por qué el reparto en Argentina no deja de concentrarse y ya es hoy uno de los más injustos del mundo. Para el FMI, la mayor inequidad en el reparto de los ingresos se asocia con mayores niveles de corrupción (ver aparte).

Según los datos oficiales, además, un quinto de las familias del Gran Buenos Aires (Capital y partidos del conurbano), 1,6 millón de personas, sobreviven hoy con menos de 400 pesos mensuales. Y el 50 por ciento de los hogares, casi 5 millones de personas, deben arreglárselas con menos de 900 pesos al mes. Según FIDE, 1035 pesos es lo que cuesta la canasta de consumo de una familia que deseara cubrir, sin contar gastos de esparcimiento, sus necesidades mínimas de alimentos, salud, transporte y alojamiento (ver aparte).

La información oficial sobre los ingresos de mayo del '98, a la que accedió este diario, está contenida en un módulo especial de la Encuesta Permanente de Hogares que releva el INDEC desde 1974 dos veces al año (mayo y octubre). Para medir la distribución, el organismo de estadísticas públicas ordena a la población en diez grupos de igual cantidad de personas, llamados "deciles" en la jerga técnica. En mayo pasado, el 10

por ciento más rico de la población se apropiaba del 36,7 por ciento de los ingresos totales, contra el 35,3 por ciento en octubre pasado, el 34,6 por ciento al inicio de la Convertibilidad y el 26,7 por ciento en la década del ochenta. En cambio, el decil más pobre de la población, en mayo, se quedaba con un mísero 1,5 por ciento del total del ingreso, contra 1,6 en octubre, bastante inferior al 2,4 por ciento de siete años atrás y menos de la mitad del 3,2 por ciento de 1980.

Otra forma de medir la inequidad en la distribución surge de comparar los ingresos promedio entre el grupo que está en la cúspide de la pirámide y el que está en la base. Con esa metodología se desprende que, como se dijo más arriba, hoy una persona del 10 por ciento más rico gana 24 veces más que uno del segmento más bajo.

Sea como fuere, Argentina ha dejado de ser un caso peculiar en América latina en términos de equidad. Y está consolidando un patrón distributivo de los más desiguales, no sólo comparado con los países desarrollados, sino también con regiones como el Sudeste asiático, Medio Oriente o África del Norte (ver cuadro).

Durante buena parte de la Convertibilidad, en Argentina se produjo un fenómeno único en toda Latinoamérica: mientras el 10 por ciento más pobre de la población perdía partici-

## Opinan los especialistas

### "Un Estado ausente"

Arnaldo Bocco, economista de la Alianza



"La tendencia general que va tomando la economía es que los ricos son cada vez más ricos y los pobres cada vez más pobres. Mientras la economía siga en piloto automático, esta situación no va a cambiar. La distribución del ingreso se hizo cada vez más inequitativa a partir del efecto Tequila. Al no haber impacto de equilibrio, la clase media y los sectores más humildes sufren una caída en las remuneraciones o directamente la desocupación. En este sistema de economía de mercado, con un Estado ausente, los sectores más desprotegidos van perdiendo participación en el ingreso. Una reducción del desempleo de 4 puntos mejoraría el panorama. Pero también es necesario encarar un programa de políticas sociales, para mejorar la distribución de la riqueza a través del salario indirecto. Hay que realizar una fuerte inversión en educación y salud".

### "Degradación salarial"

Mercedes Marcó del Pont, economista de la Fundación de Investigaciones para el Desarrollo Económico (FIDE).



"La situación social durante la convertibilidad no sólo se caracteriza por un fuerte proceso de concentración en los tramos más altos de ingresos. Además, hoy los sectores más bajos están peor que en los períodos de hiperinflación. La convertibilidad surgió para romper una crisis terminal pero realimentó el proceso de degradación social. Desde 1994 aumentó la tasa de desocupación y el número de personas y hogares por debajo de la línea de pobreza. Desde comienzo de 1997 el desempleo disminuye a fuerza de crear puestos de baja calidad y bajos salarios. Esto se vincula con la política oficial que promueve empleos precarios con ingresos de menos de 200 pesos al mes. Y, también influyen los trabajos que se concretan a través de las modalidades promovidas. La combinación de estos dos sistemas para bajar la desocupación está cristalizando la situación de degradación de las condiciones laborales."

### "Tendencia del modelo"

Claudio Lozano, director del Instituto de Estudios sobre el Estado y Participación (IDEP)



"El empeoramiento de la distribución del ingreso muestra una de las tendencias estructurales de la economía argentina. Desde 1991, con tasas de crecimiento positivas y estabilidad de precios, esa situación no sólo no mejora sino que se profundiza. Esto es así porque se da ligado al aumento de la tasa de desocupación —como mínimo se ubica en el doble de comienzos de este proceso— y la precarización del empleo. Esta distribución regresiva es un dato orgánico del nuevo régimen de acumulación que se gesta con la hiperinflación. Esta fue fundante de un nuevo orden económico que la estabilidad vino a consolidar. La distribución es uno de los patrones que definen el rumbo de la regresividad en Argentina desde 1976. A ella debe añadirse la deuda externa, la desindustrialización y la privatización de las principales funciones del sector público."

## Desigualdad creciente

Cuántas veces más gana en promedio una persona del 10 por ciento más rico con relación a una del 10 por ciento más pobre. —Gran Buenos Aires—.

1991	14,9
1992	15,8
1993	18,3
1994	18,7
1995	21,8
1996	22,3
1997 (mayo)	23,4
1997 (octubre)	22,1
1998 (mayo)	24,2

Fuente: EPH, INDEC, mayo 1998.

## El reparto en el mundo

Distribución del ingreso según el Banco Mundial

País/Región	Cuánto se queda el 20% más pobre	Cuánto se queda el 20% más rico
Europa y Asia Central	8,8	37,8
Sur de Asia	8,8	40,0
Estados Unidos y Canadá	5,3	41,0
Asia Oriental y Pacífico	6,9	44,3
Medio Oriente y Norte de África	6,9	45,4
América latina y Caribe	4,5	52,9
Argentina*	4,3	52,7

Fuente: Anuario '97 del Banco Mundial e Indec.

\* Datos de mayo de 1998





CONCENTRACION DEL INGRESO ESTE AÑO

# reparte peor

pación en el ingreso total, el más rico la aumentaba. Esta tendencia volvió a repetirse en el último relevamiento, pero en este caso el grupo más acomodado también acaparó riqueza a costa de los sectores medios. De esta forma, los sectores medios bajos (con un ingreso personal inferior a los 600 pesos al mes) también alimentaron el proceso de concentración del segmento más alto.

Los resultados de la encuesta de mayo del INDEC ratifican que la prosperidad para los sectores bajos y una distribución más igualitaria no viene asociada con la mera disminu-

ción de la desocupación que viene ocurriendo en el último año y medio. La reactivación económica posterior al tequilazo no sólo mejoró la situación relativa de los sectores bajos en comparación con el alto, sino que encima todavía no alcanza para revertir la pauperización de ingresos en términos absolutos.

Entre octubre de 1997 y mayo de 1998, mientras los ingresos en promedio del 10 por ciento más pobre cayeron un 18,3 por ciento, los del grupo más acaudalado aumentaron un 5,7 por ciento año. Entre octubre del '97 y mayo último, el ingreso promedio

del 10 por ciento más pobre se mantuvo prácticamente constante, mientras que el del grupo más alto creció un 9,6 por ciento.

Que la distribución del ingreso siga empeorando se debe a que buena parte de las ocupaciones son típicas de un mercado laboral precarizado: ya sea en el sector informal, modalidades promovidas superflexibles en el formal o empleos públicos de 200 pesos para realizar tareas sencillas como los que ofrece el Ministerio de Trabajo.



## Todo para pocos y poco para muchos

Participación en la distribución del ingreso por grupos - Gran Buenos Aires

Decil*	1975	1980	May. 91	Oct. 96	May. 97	Oct. 97	May. 98
1	3,1	3,2	2,4	1,6	1,6	1,6	1,5
2	4,1	4,6	3,3	2,7	2,7	2,8	2,8
3	5,5	4,6	3,8	3,9	3,9	4,0	3,9
4	6,6	5,3	5,2	5,0	4,9	5,2	5,0
5	7,3	7,7	6,1	6,2	6,1	6,3	6,1
6	9,0	7,7	7,6	7,5	7,4	7,7	7,4
7	10,9	9,8	9,0	9,2	9,0	9,0	9,1
8	12,5	14,0	11,9	11,6	11,5	11,7	11,5
9	16,4	16,4	16,1	16,0	15,8	15,9	16,0
10	24,6	26,7	34,6	36,3	37,1	35,3	36,7

\* Cada décima parte de la población, ordenada por nivel de ingresos (de menor a mayor).

Fuente: Indec. Encuesta Permanente de Hogares.

## Claves

◆ En 1991, el ingreso promedio del 10 por ciento más rico de la población era 15 veces el de la franja más pobre. En mayo pasado se batió el record histórico: la diferencia llegó a 24 veces.

◆ El 50 por ciento de las familias de Capital y Gran Buenos Aires (casi 5 millones de personas) viven con menos de 900 pesos mensuales, cuando una canasta de consumo elemental cuesta 1035 pesos.

◆ Entre octubre de 1994 y mayo de 1998, el ingreso del 10 por ciento más pobre de la población cayó 18,3 por ciento, mientras que el ingreso de los ricos aumentó casi un 6 por ciento.

◆ El 10 por ciento más rico de la población se apropia del 36,7 por ciento del total del ingreso mientras que el 10 por ciento de menores recursos se queda apenas con el 1,5 por ciento.

DOCUMENTO DEL FONDO MONETARIO SOBRE LA CONCENTRACION DEL INGRESO

## Para el FMI la causa es la corrupción

Por M. M.

El Fondo Monetario Internacional sigue obsesionado por los efectos perversos de la corrupción en la economía. Y ahora la identifica como una de las causas de una injusta distribución del ingreso, como la que se está consolidando en Argentina. Un trabajo reciente del organismo, al que accedió *Página/12*, dice textualmente: "El aumento de la corrupción incrementa la desigualdad en la distribución del ingreso y la pobreza". El trabajo cuida de no mencionar a ningún país en particular. Pero para medir los grados de corrupción en los países se basó en el ranking de Transparency International, en el que Argentina viene escalando posiciones tan rápidamente como concentra el ingreso.

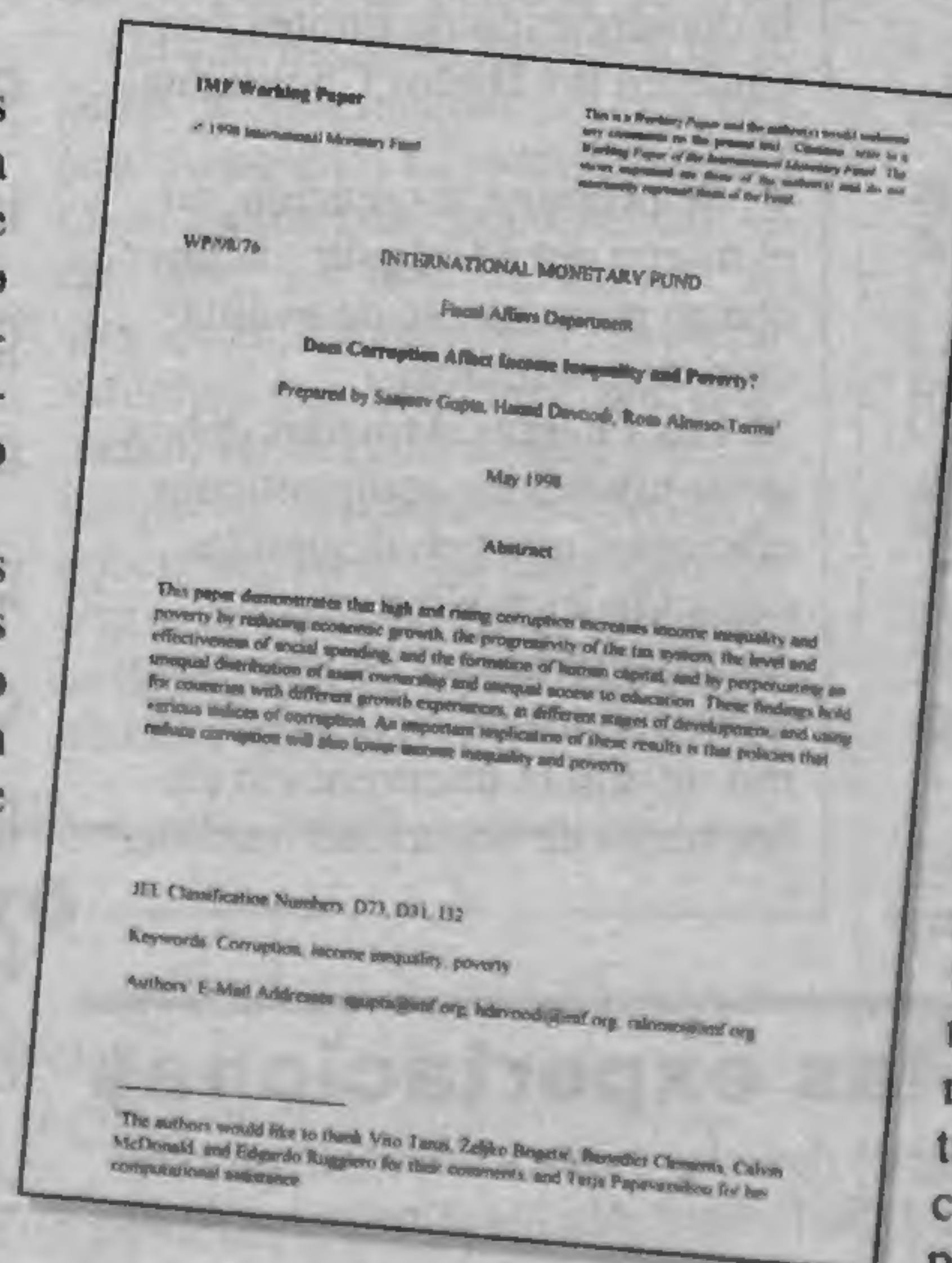
El trabajo del FMI se titula con una pregunta: "¿Influye la corrupción en la distribución del ingreso y la pobreza?". Fue escrito en mayo pasado por tres economistas del Departamento de Asuntos Fiscales del organismo, bajo la supervisión del tributarista Vito Tanzi, y hoy está disponible en Internet. De gran predicamento en el Fondo, Tanzi está dirigiendo una se-

rie de investigaciones sobre las consecuencias económicas de la corrupción. Un trabajo reciente suyo provocó la ira del gobierno menemista, dado que en él se alude implícitamente a la construcción de la pista de Anillaco como un caso de corrupción.

En este último documento es evidente que Tanzi instruyó a sus subordinados para que fueran lo más discretos posible. Pero aun así, las conclusiones del informe

**Mira: "Argentina empeoró en el ranking de corrupción. Si, además, se tiene en cuenta la concentración del ingreso, es evidente que está en la mira del FMI."**

volverán a caer como un balde helado para el gobierno de Menem. El trabajo indaga si existe alguna relación entre el crecimiento de la corrupción y la concentración del ingreso para una muestra de 35 países entre 1980 y 1997. "El impacto de la corrupción sobre la inequidad en la distribución del ingreso y la pobreza es considerable", afirma. Y lo precisa: "Un empeoramiento en el índice de co-



Facsímil del documento de FMI. De nuevo Argentina en la mira.

rupción (de 2,5 puntos de una escala de 0 a 10) está asociado con un incremento en la concentración de los ingresos similar al de un atraso en el nivel de escolarización de 2,3 años". Obviamente, se supone que a mayor nivel de educación en un país menor es la posibilidad de que prospere la corrupción.

Argentina empeoró bastante más de 2,5 puntos su posición en

el ranking de corrupción de Transparency International. Si, además, se tiene en cuenta la vertiginosa concentración del ingreso ocurrida en los últimos años, es evidente que el caso argentino está, otra vez, en la mira del FMI.

"La evidencia empírica presentada en este documento muestra que la corrupción tiene un impacto distributivo significativo al afectar tanto al gasto público como a los ingresos tributarios. Un nivel de corrupción alto y creciente aumenta la desigualdad en la distribución y la pobreza al reducir el crecimiento económico, la progresividad del sistema impositivo, el nivel y la efectividad del gasto social y la formación de capital humano", destacan los funcionarios del FMI. Y concluyen que "las políticas dirigidas a reducir la corrupción disminuirán también la desigualdad y la pobreza". En los últimos años, Roque Fernández se sintió obligado a justificar la concentración del ingreso con argumentos polémicos con tal de exhumar de culpa a la Convertibilidad. Ahora tiene una excusa para pasarle la pelota al ala política del menemismo.



## Desarrollo con equidad

"El desarrollo sostenido con equidad"

- ◆ La estabilidad de precios es una condición de toda política económica.
- ◆ Como parte del esfuerzo para consolidar la estabilidad, la Alianza está resuelta a mantener la convertibilidad.
- ◆ Es esencial la seguridad jurídica, por lo que se respetarán las privatizaciones. Se exigirá el respeto de los contratos firmados por las empresas privatizadas y se adecuarán los marcos regulatorios.
- ◆ Para conseguir un crecimiento sostenido se requiere aumentar el ahorro interno y la inversión. La coalición se compromete a que, al cabo de su primer mandato, la tasa de inversión no sea inferior al 30% del PBI. El déficit más notorio está en el ahorro del sector público. La Alianza quiere reducir la evasión, actualmente estimada en un 40% de la recaudación potencial, como mínimo, 2 puntos del PBI en cuatro años.
- ◆ Se debe generar una cultura exportadora, para lo cual habrá una política tributaria que reduzca los costos para los exportadores, fomente la competencia para reducir los costos y estimule las exportaciones.
- ◆ La Alianza se propone alcanzar un nivel de exportaciones de 50.000 millones, una tasa de crecimiento del 6% anual del PBI, como condición para reducir la desocupación del 13% actual al 6% al cabo de cuatro años.
- ◆ Se promoverá la reconversión y el desarrollo de la PyMEs. Se les simplificarán los trámites y se les diseñará una estructura tributaria más accesible, a la vez que se estimulará su asociación para la utilización de servicios administrativos compartidos.
- ◆ Se acordará con las provincias un nuevo régimen de coparticipación federal, a través de las cuales se premie el esfuerzo en la recaudación.
- ◆ Habrá un mayor peso de los impuestos progresivos. Apunta a una recaudación del 4,5% del PBI en el impuesto a las ganancias.
- ◆ Las instituciones estatales no serán utilizadas para brindar empleo o recursos con fines clientelísticos.
- ◆ Habrá una normativa general de información y transparencia, tanto para las compras de las reparticiones públicas como para las nóminas de personal. Se incentivará a funcionarios para que progresen los mejores.
- ◆ Se fortalecerán los organismos de control como la Auditoría General de la Nación, la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas y la Defensoría del Pueblo, y se reestructurarán la DGI y la Aduana.

## Promoción de las exportaciones

- ◆ Se creará una entidad privada de derecho público como una promotora y comercializadora nacional. Se fomentarán los consorcios de exportación.
- ◆ Se fortalecerá el servicio exterior como instrumento de la penetración argentina en el mercado mundial, concentrando su presupuesto en los destinos con mayor potencial.
- ◆ Los exportadores, en particular las pymes, se beneficiarán de la información sobre el mercado mundial a través de un banco de datos "en línea" permanentemente actualizado.
- ◆ Se creará una política comercial que responda a las restricciones que otros países imponen a la Argentina.
- ◆ Se devolverá en tiempo y forma el IVA a los exportadores. Y los reintegros no serán gravados por el impuesto a las ganancias.
- ◆ Se organizará un sistema de información internacional para la detección de subsidios que beneficie en origen a los productos que ingresen.
- ◆ Se sancionarán medidas antidumping y se aplicarán cláusulas de salvaguarda en defensa de la producción nacional.

# La Alianza mostró su proyecto y presentó su plan de gobierno



Graciela Fernández Meijide (Frepaso) y Raúl Alfonsín (UCR) le ponen la firma al documento opositor. "Esperamos que esta Carta a los Argentinos sea el punto de partida de un amplio debate nacional."

## Argentina en el mundo

"Una Argentina abierta al mundo desde la identidad nacional"

- ◆ Para ser soberano en un mundo globalizado, la región es esencial, por lo que nuestra prioridad estratégica está ligada al Mercosur.
- ◆ Se asume el compromiso de impulsar una solución pacífica en torno del reclamo de soberanía sobre las islas Malvinas y la demarcación de límites con Chile en los Hielos Continentales.
- ◆ Se propone la creación, en el marco del Mercosur, de un centro permanente de evaluación de conflictos.
- ◆ Las Fuerzas Armadas deben tener niveles de equipamiento eficientes que privilegien las capacidades operativas. Su doctrina se basará en una estrategia defensiva. No tendrán como misión la intervención en las tareas de seguridad interior.

"No existe un camino viable hacia el desarrollo que pase por la exclusión de los ciudadanos." A partir de esta máxima, los líderes de la Alianza difundieron las ideas que pretenden llevar a la práctica desde el gobierno. En su Carta a los Argentinos, se plantean mantener la convertibilidad, reducir la desocupación al 6 por ciento, ayudar con créditos a las PyMEs, desarrollar las economías regionales y obligar a los funcionarios a presentar una declaración jurada de bienes.

Producción y textos  
Sergio A. Vaudagnotto

## Justicia y gasto social

"Nuestra prioridad: el bienestar de la gente"

- ◆ La Justicia debe utilizar el método del juicio por audiencia que implica la oralidad de las actuaciones, la presencia efectiva del juez, la concentración de actos y su simplificación.
- ◆ Se debe alentar la instalación de una Justicia de carácter vecinal, encargada de resolver las pequeñas causas.
- ◆ Hay que consolidar el gasto en asistencia social, unificándolo, con un amplio control comunitario. Debe reducirse el espectro atomizado de programas existentes, agilizar su administración y eliminar burocracias.
- ◆ Se deberá regular el funcionamiento de los seguros y las obras sociales para que la competencia no se base en la selección de riesgos.
- ◆ Se establecerá una sólida red de atención primaria de la salud.
- ◆ Es necesario normalizar y fortalecer el PAMI.
- ◆ Los recursos del FONAVI -1000 millones- se destinarán a otorgar subsidios diferenciados, según la capacidad de ahorro de las familias.

## Una nueva ética de gobierno

"Hacia un destino común, solidario y de progreso"

- ◆ Los decretos del presidente de la Nación, referidos a la designación de funcionarios públicos, incluyendo ministerios, secretarías y subsecretarías, sólo serán efectivos si la persona elegida declara el estado de todos sus bienes e ingresos. La declaración será pública.
- ◆ Los funcionarios estarán obligados a informar ante ese registro público cualquier alteración patrimonial. De no hacerlo, deberá dejar su cargo.

## Educación y transformación

"La educación: eje central de la transformación"

- ◆ Es prioritario articular el Sistema Educativo Nacional, superando tanto la tradicional centralización como la desarticulación actual.
- ◆ Se promoverán tres mil jardines modelo para las zonas más necesitadas.
- ◆ Se buscarán las metas de 180 días de clase, cinco horas diarias y cursos de capacitación, en los 10 años de obligatoriedad.
- ◆ Se aumentará progresivamente el presupuesto destinado a la educación. Para ello se reestructurará el gasto y se instituirá un Fondo de Financiamiento Educativo.
- ◆ Se elevarán progresivamente los salarios de los docentes, que deberán capacitarse, tener una mayor dedicación y perfeccionamiento continuo.
- ◆ El otorgamiento de subsidios a la educación privada será seguido por auditorías.
- ◆ Se aumentarán los recursos destinados a la ciencia y la técnica hasta el 1% del PBI.

## El derecho a trabajar

"El trabajo estable: derecho de la gente"

- ◆ Habrá incentivos directos a las empresas que contraten a desempleados en situaciones particularmente críticas, como el caso de los jefes de familia y los jóvenes que buscan su primer empleo.
- ◆ El seguro de desempleo debe priorizar la capacitación.
- ◆ Se promoverá la negociación colectiva en todos los niveles. Las relaciones laborales y su marco jurídico no deberán prescindir de las regulaciones impuestas por el ordenamiento legal. La responsabilidad indelegable del Estado es asegurar el cumplimiento de las normas y, en su caso, sancionar la transgresión. La inspección de trabajo adquiere una importancia creciente.
- ◆ Se creará un sistema nacional público tripartito (sindicatos, empresas, Estado) descentralizado, de formación profesional.
- ◆ Se buscará el cumplimiento de la jornada laboral y se perseguirá el trabajo en negro, a partir de un mejoramiento en la calidad y la extensión de los organismos de policía de trabajo.



Por José Natanson

El Grupo de los Cinco —la máxima instancia de conducción de la Alianza— presentó ayer, en el Hotel Bauen, la Carta a los Argentinos, el documento que sintetiza las principales propuestas para un futuro gobierno de la coalición. En el palco estuvieron Raúl Alfonsín, Graciela Fernández Meijide, Carlos "Chacho" Álvarez, Rodolfo Terragno y Fernando de la Rúa. Pero la figura de la tarde fue, por lejos, el ex presidente. Alfonsín habló en primer lugar, levantó la mayor cantidad de aplausos y fue el más requerido por los periodistas. "Hay que destacar la armonía con la que se trabajó en la realización del programa", dijo el ex titular de la UCR, quien además fue el coordinador general de los equipos que redactaron el documento. De todas maneras, fuentes de la UCR y del Frepaso explicaron a *Página/12* que la elaboración de la propuesta, que comenzó en marzo y que, aunque ayer nadie lo dijo, generó más un roce entre los técnicos de ambos partidos.

A las siete de la tarde, el salón del Hotel Bauen —en rigor, la discoteca— estaba colmada de militantes, curiosos, periodistas y dirigentes de la UCR y del Frepaso. Aunque los organizadores habían colocado en cada silla un cartel con el nombre de la persona que debía ocuparla, la mayor parte de la gente optó por presenciar el acto de pie.

En cuanto llegaban, los dirigentes se reunían en grupos. El ex diputado radical Jesús Rodríguez, el economista Mario Brodersohn y el titular del bloque de la UCR en la Cámara baja, Federico Storani, charlaban en un rincón. La legisladora frepasista Nilda Garré conversaba animadamente con su colega Irma Parentella. Darío Alessandro respondía las preguntas de un periodista. El diputado-actor Luis Brandoni se quejaba por la falta de lugar, mientras que el dirigente frepasista Néstor Vicente se acomodaba en una de las butacas de la parte trasera del salón.

Los integrantes del Grupo de los Cinco entraron juntos y rápidamente se instalaron en el palco. Luego de unos minutos de confusión, la locutora presentó a los miembros de la conducción aliancista. El nombre de cada dirigente fue acompañado por los aplausos correspondientes. Curiosamente, los más aclamados no fueron los candida-

**Debate: "Hubo una discusión fuerte: Machinea acusó al (economista del Frepaso) Enrique Martínez de populista. Debió terciar Alfonsín."**



Terragno, Fernández Meijide, Alfonsín, Fernando de la Rúa, "Chacho" Álvarez, prodigando sonrisas en la discoteca del Bauen.

"Hay que destacar la armonía con que se trabajó en la coordinación del programa", dijo Alfonsín, coordinador general de los equipos de la Alianza.

PRESENTARON LA CARTA A LOS ARGENTINOS

## Los cinco remitentes

Se buscó mostrar armonía, aunque hubo tironeos por el texto de la carta. Hablaron todos. Alfonsín y Chacho, los más aplaudidos.

un país que viene de la alegría de la casa propia, cada vez hay más carpas: la Carpa Blanca de los docentes, la de los trabajadores de Tafi Viejo, las de la gente desesperada que pide trabajo a San Cayetano."

El diputado Rodolfo Terragno destacó que, "aunque algunos nos decían que no era conveniente formular propuestas concretas, la Alianza está presentando su programa a 14 meses de las elecciones". El jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, optó por sintetizar los tres objetivos centrales de la Carta: "desarrollo equitativo y solidaridad social, crecimiento sostenido abierto al mundo y creación de empleo productivo y estable".

El último en hablar fue Chacho Álvarez. El diputado señaló que "estamos formulando este programa porque la gente nos pide que les digamos qué vamos a hacer cuan-

do lleguemos al gobierno. Esto es así porque ya nadie cree que este gobierno pueda solucionar los problemas concretos del país". Ninguno de los cinco discursos superó los cinco minutos. Una vez que finalizaron, los cronistas formularon sus preguntas. El más requerido fue Raúl Alfonsín.

—El ministro del Interior Carlos Corach dijo que la Carta a los Argentinos es una propuesta vaga que no agrega nada. ¿Qué le respondería?—preguntó uno de los periodistas.

—Que la lea —contestó, rapidísimo y festejadísimo el ex presidente.

Si bien los jefes aliancistas destacaron en los discursos que "no hubo discusiones entre la UCR y el Frepaso en la elaboración del documento", fuentes de ambos partidos dijeron a *Página/12* que las pro-

puestas económicas generaron varios roces. "La figura clave fue Dante Caputo. El se ocupó de armonizar posiciones, de hablar con unos y con otros y de limar las asperezas que fueron apareciendo".

Un dirigente del Frepaso señaló que uno de los principales inconvenientes surgió porque el economista radical José Luis Machinea sostuvo una postura más liberal que el resto de los integrantes de los equipos técnicos. "Hubo una discusión muy fuerte porque Machinea acusó al (economista del Frepaso) Enrique Martínez de populista. Tuvo que terciar Alfonsín para que alguno de los dos no pegara un portazo."

Otro de los roces surgió en torno de las políticas sociales. "(El sociólogo frepasista) Eduardo Bustelo y (el ex ministro de Salud radical Aldo) Neri, los dos encargados del área social, también tuvieron inconvenientes con Machinea, que recomendó ser más cuidadoso y no sobreofertar en cuestiones difíciles de concretar. Tuvo que intervenir Caputo y después de varias reuniones se llegó a un consenso", dijo un legislador radical.

### Promesas para un gobierno futuro

La Carta a los Argentinos que hicieron pública ayer los máximos referentes de la Alianza, deja en firme las siguientes promesas:

- ◆ Los ministros, secretarios y subsecretarios deberán presentar su declaración de bienes antes de asumir el cargo. Los datos estarán a disposición de la gente.
- ◆ Se mantendrá la convertibilidad.
- ◆ Se respetarán las privatizaciones realizadas.
- ◆ La economía tendrá una tasa anual de crecimiento de 6%.
- ◆ La desocupación caerá al 6% en cuatro años.
- ◆ Habrá un nuevo régimen de coparticipación federal.
- ◆ Se devolverá en tiempo y forma el IVA a los exportadores.
- ◆ Los reintegros a las exportaciones no serán gravados con el impuesto a las ganancias.
- ◆ Se incentivará a las pymes mediante líneas de crédito.

- ◆ Se promoverá la negociación colectiva de trabajo en todos los niveles.
- ◆ Se aumentará el presupuesto destinado a la educación.
- ◆ Se elevarán progresivamente los salarios de los docentes.
- ◆ Habrá incentivos para las empresas que contraten a desocupados.
- ◆ La Justicia utilizará el juicio por audiencia.
- ◆ Se alentará la instalación de una Justicia de carácter vecinal.
- ◆ Se instalará una sólida red de atención primaria de la salud.
- ◆ Se impulsará la solución pacífica al reclamo de soberanía sobre los archipiélagos del sur y al difereando por los hielos continentales.
- ◆ Las Fuerzas Armadas no tendrán como misión la intervención en tareas de seguridad interior.

### Todo en números

136

Los enunciados.

7

Los títulos.

34

Las carillas.

5

Las firmas.

5

Las comisiones de trabajo.

25

Los integrantes de las comisiones.

29

Las entidades que hicieron aportes.

4

Los meses de trabajo.

1

El lugar de reunión: el IPA.

2

Las postergaciones que tuvo la presentación, prevista originalmente para finales de junio y luego de julio.

1

El lugar de presentación: Hotel Bauen.

300

Los que asistieron a la presentación.

tos presidenciales, sino los "estrategas" de la coalición: Raúl Alfonsín y el diputado Carlos "Chacho" Álvarez.

Alfonsín, como coordinador general del Instituto Programático de la Alianza, fue el encargado de monitorear y darle los retoques finales al documento. El ex presidente fue también el primero en hablar. "Este es un proyecto que presentamos a la opinión pública en procura de un debate sobre las soluciones que necesitamos los argentinos. Aquí han trabajado 31 comisiones, 45 fundaciones y una enorme cantidad de especialistas que le dieron forma a esta propuesta", sostuvo.

La segunda en tomar el micrófono fue Fernández Meijide. "Tengo en la cabeza una imagen —dijo la diputada—. Estoy pensando cómo, en



## Pinchazos en el Frente

Los espías telefónicos están operando en la Casa del Frente, sede nacional del Frepaso. Según detectó un estudio que realizó el ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones Ariel Garbarz, siete líneas de teléfonos están intervenidas mediante un moderno equipo de escucha digital que funciona con un transmisor que opera en la banda de los servicios de seguridad. "Seguiremos insistiendo para que esto, que parece habitual en nuestro país, sea un delito", dijo al respecto la diputada Nilda Garré. Según el estudio practicado en las oficinas de la Casa del Frente, el viernes, entre las 18.20 y las 20, siete líneas telefónicas se encontraban intervenidas. Ayer se descartó la existencia de micrófonos en el lugar. El Frepaso, patrocinado por el doctor Jacobo Grossman, realizó la denuncia judicial y la investigación recayó sobre el juez Jorge Urso, quien ordenó que la Gendarmería efectuara hoy las pericias oficiales. Consultado por **Página/12**, Grossman no quiso dar información sobre el tema. La diputada Nilda Garré aseguró que "es algo que no lo puede hacer cualquiera, ya que el aparato usado es de alta potencia". "No nos llamó la atención, aunque es algo grave. Es lamentable pero parece que esto se tolera, ya que se han hecho centenares de denuncias y nunca se encontraron a los responsables", afirmó el diputado Juan Pablo Cafiero. El aparato que se utilizaba para escuchar las conversaciones de los dirigentes del Frepaso es un STG. Se trata de una computadora que se conecta a una central, en este caso de Telefónica de Argentina, con la misma característica de las líneas que se pinchan. Tiene capacidad para programar hasta 99 teléfonos y puede ser activada al pronunciarse una palabra determinada. Esta máquina se vende sólo en Estados Unidos y cuesta entre 80 y 90 mil dólares. Para adquirirla se necesita un certificado de uso final autorizado por el gobierno norteamericano, que sólo lo entrega a agencias de inteligencia de países amigos. En la Casa del Frente fue detectada una señal muy fuerte de transmisor operando en la banda reservada de los servicios de seguridad (400 Mhz). Esto significa que, probablemente, todas las líneas pinchadas van a un transmisor que está oculto en la terraza o en algún edificio vecino. "Nunca vi un nivel de intensidad tan alto", aseguró Garbarz a **Página/12**. El lugar del transmisor no se pudo detectar, sólo lo podría hacer la Secretaría de Comunicaciones o algún servicio de seguridad.

# Acusaciones, críticas y elogios al documento de la oposición

La Carta a los Argentinos difundida ayer por la alianza UCR-Frepaso como adelanto de su plataforma electoral para llegar al gobierno el año que viene fue calificada por sus propios creadores como "punto de partida de un debate nacional". Funcionarios y dirigentes de diferentes áreas y expresiones políticas tomaron esa afirmación al pie de la letra. Consultados por **Página/12**, resumieron (aunque la mayoría aclaró que no leyó el texto completo), su primera impresión del documento.

◆ **Claudio Sebastiani, titular de la Unión Industrial Argentina:** "En principio, parecen los 10 mandamientos de Moisés. Hablan de reducir el nivel de desempleo al seis por ciento, pero me gustaría saber cuáles son los instrumentos para llegar a eso. Carlos Menem dijo que lo iba a dejar en un dígito, pero nunca se dijo con tanta certeza que llegaría a seis, tal vez podría ser nueve. Me da la sensación de que con la Alianza compartimos las expresiones de deseo. La pregunta es cómo se alcanzan resultados. La Carta también habla de que el nivel de exportaciones va hacia 50 mil millones de dólares. Bueno, ése es precisamente el título de la Quinta Conferencia Industrial que la UIA hará en octubre y a la que estarán invitados el justicialismo, la Alianza y Acción para la República. Ahí tendremos que analizar nuestros anhelos comunes".

◆ **Martha Maffei, secretaria general de CTERA:** "Entre los objetivos que se refieren a educación, hay tres puntos que me parecen interesantes. La Carta plantea como

**Deseos: Sebastiani declaró: "Me da la sensación de que con la Alianza compartimos las expresiones de deseo. La pregunta es cómo se alcanzan resultados".**

prioridad la búsqueda de consenso con distintos sectores de la población y esto es un buen signo, porque la educación se debe definir con la participación de todos los sectores. Otro tema central es la necesidad de dar al sistema educativo unidad en lugar de uniformidad. Actualmente hay un sistema diferente en cada jurisdicción, en el ámbito rural y en el urbano, y todo esto repercute en que no hay educación pareja. Tercero, se le volvería a dar peso a la gestión nacional en educación, lo que permitiría revertir las características anárquicas producto de la vigencia de un sistema federal. Lo único que me parece que hace falta pulir es la propuesta referida a la educación universitaria".

◆ **Luis Nicolás Ferreira, titular de la Oficina de Ética, ex decano de Medicina (UBA):** "La Carta habla de la obligatoriedad de que los funcionarios hagan su declaración de bienes. No es un descubrimiento y ya lo ha dispuesto el Consejo Asesor de Ética. En el Código de Ética que estamos elaborando nosotros, que se terminará de redactar esta semana, figura perfectamente que las declaraciones patrimoniales deben ser públicas, deben hacerse cuando una persona asume la función, volver a realizarse al año

Roggero descalificó el "populismo barato" de los aliancistas.

Sebastiani criticó su voluntarismo. Maffei elogió

sus intenciones y Luis Ferreira explicó que a él no le aporta nada.



Martha Maffei, dirigente de CTERA.

"La prioridad es buscar el consenso."



Humberto Roggero, diputado peronista.

"Sólo sirve para gastar tinta y papel."



Claudio Sebastiani, titular de la UIA.

"Parecen los diez mandamientos de Moisés."



Luis Ferreira, secretario de Ética.

"Defienden el ingreso irrestricto."

siguiente y reformularse ante la modificación patrimonial. Para los que ya ocupan cargos, se pondrá un plazo prudencial para su declaración. En el rubro educativo universitario, hablar de un programa de fortalecimiento del ciclo de grado y de reordenar el sistema nacional es una linda expresión de deseo. Hay que ver cuáles son los medios. Tengo entendido que esta gente defiende el ingreso irrestricto. Se equivocan, no se puede hablar de excelencia si no hay selección en el ingreso. Sólo debe ingresar la gente capaz, si no se pierden recursos".

◆ **Humberto J. Roggero, presidente del Bloque Justicialista de**

**la Cámara de Diputados de la Nación:** "La propuesta de la Alianza no sólo no llega a ser programa sino que, además, las partes que pueden rescatarse se presentan en términos similares a lo que nosotros venimos trabajando en las distintas áreas desde 1989. Desconoce la realidad nacional e internacional. En economía, promete decisiones llenas de populismo barato que afectan las entrañas mismas del sistema de convertibilidad, al que dicen que van a respetar en caso de ser gobierno, y sus propuestas se ven abaratas por el intento inmediatista y mediático para producir impacto electoral en la opinión pública. En cuanto a la corrupción, lo dicho sólo

lo sirve para gastar tinta y papel. En materia de política exterior no ponen nada que no se esté realizando. Hay que tener cuidado porque lo único que les es de propia hechura puede ser considerado por la comunidad internacional como una postura propia del jingoísmo, sobre todo cuando implícita o explícitamente se hace referencia a Chile o a los Estados Unidos. En materia política social, se contentan con decir que no habrá aumento del gasto sino reasignación del mismo. En el campo del trabajo proponen hacer lo mismo que aquello a lo que hoy se oponen. Entonces, mi pregunta es: ¿por qué no ayudan a hacerlo ahora?"

DECISIVA REUNION DEL BLOQUE DE LEGISLADORES DEL FREPASO

## Un juez y un ombudsman en capilla

La reunión de hoy del bloque de diputados del Frepaso puede resultar clave para el desarrollo de los dos temas más importantes que la Legislatura porteña tiene actualmente en carpeta: la designación del candidato a defensor del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires y la conformación del Tribunal Superior de Justicia local. Y las posibilidades del abogado Sergio Delgado de resultar nominado por los frepasistas como candidato a ombudsman son inversamente proporcionales a las del juez Guillermo Muñoz de llegar al Tribunal Superior, porque esa bancada tiene prácticamente resuelto rechazar su pliego.

La elección del candidato a om-

budsman está en manos de los frepasistas, a quienes el resto de los bloques le reconocieron esa atribución después de que fracasara la designación del socialista Norberto La Porta, ante la imposibilidad de la Alianza de reunir los dos tercios necesarios en la Legislatura. De todos los nombres en danza, el de Delgado es el que aparece con mayores posibilidades.

Delgado es jefe de la Oficina de Legislación de la actual Defensoría porteña y, para dejar de lado la candidatura de Claudio Lozano, representante de las Organizaciones Sociales, los frepasistas confían en llegar a un acuerdo con las demás bancadas que asegure su nombramiento. Nueva Dirección propondría como adjunto a

Antonio Brailovsky, el peronismo a Alejandro Nató y los radicales a Rafael Veljanovich. Pero no parece seguro que los supuestamente propuestos estén dispuestos a aceptar. (Ver página 32).

La suerte de Muñoz —propuesto por Fernando de la Rúa para el Tribunal Superior— también depende del Frepaso, que cuestiona su pasado de auditor de la Fuerza Aérea durante la dictadura. El martes los frepasistas estuvieron a punto de anunciar públicamente que rechazaban su pliego, pero no lo hicieron porque así lo solicitaron los radicales. Sin embargo, en una semana nada ha cambiado y hoy podrían dar un corte definitivo al asunto.

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTIN 2332

PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314



EL GOBERNADOR CARLOS MAESTRO SE BAJO DE LA RE-RE

# Otro Carlos M. que renuncia

Al gobernador radical de Chubut no le daban las encuestas. Y tras la renuncia de Menem el PJ se oponía frontalmente a su re-re.

Por Romina Calderaro

Las encuestas no lo favorecían. Tampoco logró vencer a la oposición justicialista de que lo apoyara en su intento re-reeleccionista. Y la gota que rebasó el vaso fue el "renunciamento histórico" del presidente Carlos Saúl Menem. Frente a ese panorama, ayer a la mañana, Carlos Maestro, gobernador de Chubut, decidió seguir los pasos de su tocayo: a través de una carta abierta anunció que abandona la lucha por lograr un tercer mandato, y que avienta la consulta popular no vinculante prevista para el 27 de setiembre, destinada a que la población chubutense se pronunciara a favor o en contra de sus ambiciones. "Si el resultado de la consulta no es aceptado por el PJ local, sería perder recursos y esfuerzos en concretarla", sostuvo Maestro en la carta, en la que también pronosticó que "el radicalismo seguirá gobernando la provincia".

Los detractores de Maestro —incluidos algunos de sus compañeros de partido— lo definen como "el más menemista de los radicales", por sus coqueteos con el Presidente. Hasta ayer pretendía realizar en su provincia una consulta popular no vinculante y optativa para testear si la gente

estaba de acuerdo con hacer una reforma en la Constitución provincial que lo habilite para un tercer mandato. Pero desistió. Leyó por la cadena provincial de radio y televisión una carta abierta de una carilla de extensión en la que además de renunciar a un tercer mandato apunta sus críticas a los legisladores del PJ "que han decidido negar los votos necesarios en la Cámara de Diputados —provincial— para proceder a la enmienda".

Y siguió con su razonamiento: "Si el resultado de la consulta popular no es aceptado por el PJ local —ya que no es vinculante—, sería per-

der recursos y esfuerzos en concretarla, implicaría, además, una confrontación posterior entre buena parte de la ciudadanía, que vería con desilusión y seguramente algo más cómo se desconoce su voluntad y que dirigentes y diputados opinan distinto. Estos no aceptan supeditar ni siquiera la decisión a la de sus representantes: el pueblo de la provincia".

Dicho esto Maestro se bajó de la carrera re-reeleccionista en la que

**PJ: Criticó a los legisladores del PJ "que han decidido negar los votos necesarios en la Cámara de Diputados —provincial— para proceder a la enmienda".**

siguen anotados otros 11 gobernadores (ver recuadro).

César Mac Carty, senador nacional del PJ por Chubut, tiene otra visión de las cosas: "La posición del peronismo es muy clara. En diciembre del '96, el PJ chubutense se expidió por el respeto a la Constitución provincial que, como la nacional, impide un tercer mandato consecutivo. En marzo del '97, el Congreso del PJ Chubut ratificó la posición del partido. El siempre lo supe, pero conservaba la esperanza. La renuncia es el resultado de las encuestas que le estaban dando pésimo y en definitiva de su imagen. No puede achacarle al PJ su fracaso", explicó. Para Osvaldo Sala, el otro senador chubutense-justicialista, Maestro "estaba utilizando mecanismos de toda naturaleza para convencer al PJ de su re-reelección. Por suerte se dio cuenta de que es inviable", sostuvo. Y afirmó que todo esto lo hizo acompañando a Menem. "Ahora que el Presidente abandonó, él tuvo que seguirlo. Ahora quizá deje de pensar en la posibilidad remota de su re-reelección y se ocupe de los problemas de la gente".



Carlos Maestro, gobernador de Chubut hasta el '99 y no más.

"El radicalismo seguirá gobernando la provincia", vaticinó.

## BALZA Y PALITO

El jefe del Estado Mayor del Ejército, general Martín Balza, desmintió ayer haber recibido una oferta del precandidato presidencial del PJ Ramón "Palito" Ortega para acompañarlo como postulante a jefe de gobierno porteño o a gobernador bonaerense aunque aceptó haber hablado con él. El diario *Río Negro* publicó ayer una declaración de Balza diciendo que "hubo una conversación (con Ortega), que tuvo algo de eso; sí, hubo un ofrecimiento, pero todo muy del momento, simples reflexiones". Según el mismo medio, Balza dijo que no ingresará a la vida política "mientras sea jefe del Estado Mayor del Ejército", aunque dijo haber conversado mucho con Ortega, "durante las inundaciones, porque el Ejército colaboró permanentemente" con la Secretaría de Desarrollo Social. Consultadas por *Página/12*, fuentes del Ejército dijeron que las declaraciones de Balza fueron "descontextualizadas" y que jamás el Jefe de Ejército habló de ofrecimiento.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE



## IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

### A - Contribuyentes de pago

**Mensual**  
Mes de julio  
Con número de CUIT  
(dígito verificador)  
Terminado en:  
0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

### Vencimiento

13 de Agosto  
14 de Agosto  
18 de Agosto  
19 de Agosto  
20 de Agosto

### B - Contribuyentes de Convenio

**Multilateral**  
Anticipo 07 - Mes de julio  
Con número de inscripción  
(dígito verificador)  
Terminado en:  
0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

13 de Agosto  
14 de Agosto  
18 de Agosto  
19 de Agosto  
20 de Agosto

### C - Contribuyentes incluidos en el

**SIRFT Baires**  
Mes de julio  
Con Número de CUIT  
(dígito verificador)  
Terminado en:  
0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

13 de Agosto  
14 de Agosto  
18 de Agosto  
19 de Agosto  
20 de Agosto

## Los que siguen en carrera

El derrumbe del sueño re-reeleccionista del presidente Carlos Saúl Menem no desilusionó a todos los gobernadores. Todavía hay nueve que pelean por un segundo mandato y dos por un tercero. Pablo Verani, el gobernador radical de Río Negro, intentará ser reelecto aunque enfrenta una situación conflictiva en su provincia. Rubén Marín (PJ) intentaría un plebiscito no vinculante para impulsar su segunda re-elección en La Pampa. Néstor Kirchner (PJ) convocará el 27 de setiembre a una Asamblea Constituyente por su re-reelección. El gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, argumentará que en el '99 será su primera candidatura ya que asumió el cargo por la muerte de Guillermo Snopek, ex gobernador. Juan Carlos Romero (PJ) gobernador de Salta, ya consiguió, durante el año pasado, una reforma constitucional para lograr su re-reelección. Gildo Insfrán (PJ) quiere ser re-electo en Formosa, pero objetan su intento porque antes de ser gobernador había sido vice en el período anterior. En La Rioja, Angel Maza (PJ) puede lograr su reelección gracias a la Constitución provincial, que fue reformada por Menem en 1986. Jorge Escobar (PJ) podría presentarse a una segunda re-elección, porque fue destituido al promediar su primer mandato. Angel Rozas (UCR) impulsaría en el Chaco su re-elección en enero o febrero del año próximo. Por ahora, no habla del tema. En Córdoba, los colaboradores de Ramón Mestre ya impulsan su reelección. Los partidarios de Antonio Bussi, de Fuerza Republicana, dudan pero no descartan totalmente reformar la Constitución tucumana para impulsar su reelección.



PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas



## OPINION

Por James Neilson

## Los que llegan tarde

Dos de los tres últimos gobiernos argentinos terminaron muy pero muy mal porque, cuando iniciaban su gestión, no supieron prever los cambios climáticos que pronto transformarían no sólo el país sino también buena parte del resto del planeta. En 1976, los militares no imaginaban que pocos años después ni siquiera Estados Unidos les perdonaría la violación sistemática de los derechos humanos de personas sindicadas, conforme con el esquema maniqueo de la época, como "marxistas" o, para evitar malentendidos, "subversivos". Asimismo en 1983 los radicales no sospechaban que el mundo estuviera por hacerse "neoliberal" y que por lo tanto su política económica resueltamente tradicional estaba condenada de antemano al fracaso más completo.

¿Y el tercer gobierno, el menemista? Todo hace pensar que, detalle más, detalle menos, compartirá el destino de sus antecesores inmediatos: caerá víctima de su propia miopía. Diez años atrás, cuando los menemistas festejaban su conquista del poder, la corrupción era un tema secundario, pero, por mucho que les duela, hoy en día parece fundamental. Con razón o sin ella, el FMI, los gobiernos de los países ricos encabezados por el norteamericano y, cada vez más, la oposición local están atribuyendo una proporción creciente de los males sociales y económicos de los diversos países a la codicia sin límites de sus gobernantes, lo cual quiere decir que bien antes de fines de 1999 el presidente Carlos Menem y sus amigos se encontrarán en un brete no tan distinto del ocupado por los uniformados cuando la dictadura se desmoronaba.

Un presagio de lo que les espera es la voluntad de ciertos periodistas de preguntarle a Menem sobre los pormenores borrosos de su contabilidad personal y lo difícil que les es articular respuestas coherentes. Se trata del comienzo de un acoso que parece destinado a continuar intensificándose. Por cierto, no serviría para frenarlo la difusión de la célebre "declaración jurada" que Menem mantiene bajo llave: si su fortuna al asumir era magra, no podrá explicar sus gastos personales posteriores, si era colosal, tendrá que aclarar cómo se las ingenió para conseguirla. Con toda probabilidad, este asunto, íntimamente vinculado con los escándalos protagonizados por tantos personajes que en un momento u otro han integrado el entorno presidencial, constituirá la próxima obsesión mediática ya que la única alternativa posible, la supuesta por los pros y contras del "modelo" —variante preferida por el una vez más "sucedor natural" de Menem—, es demasiado compleja como para desatar las mismas pasiones.

# Cambio de Saadi: en vez de Ramón, será Alicia en el Senado

Por Raúl Kollmann

Las aspiraciones de Ramón Saadi al Senado fueron, según parece, definitivamente sepultadas en una operación que facilitaría el ascenso de su hermana Alicia Saadi. El ministro del Interior, Carlos Corach, fue el operador del canje: la hermana de Ramoncito ocupará la banca y tendrá el acuerdo —laboriosamente tejido por el ministro— de Carlos Ruckauf y Antonio Cafiero, dos de los justicialistas que bloqueaban el ingreso de Saadi a la Cámara alta.

Hace casi un mes, Alicia llegó a la Capital Federal con el visto bueno de su hermano. El ex gobernador de Catamarca, imputado en doce causas por malversación, enriquecimiento ilícito, fraude a la provincia, fraude a la administración pública, peculado, abuso de autoridad y otros delitos, reconoció de hecho que su llegada al Senado era misión imposible y, casi como una herencia, resolvió entregarle la banca a Alicia.

Después de un diálogo de la hermana Alicia con Corach, el ministro puso manos a la obra. El PJ necesita rápidamente la banca en la Cámara alta, no sólo por la pelea con la Alianza, sino también por el choque con el duhaldismo. Corach consultó entonces a Ruckauf, el más firme opositor al ingreso de Ramoncito a la Cámara, y el vicepresidente aceptó el canje de hermanos. Más tarde, hubo una charla con Cafiero, que también dijo que no había proble-

El ministro del Interior, Carlos Corach, logró consenso entre los senadores del PJ para que Alicia Saadi ocupe la banca a la que aspiraba su hermano Ramón, por la minoría de Catamarca.



Alicia y Ramón Saadi, el dominio del PJ catamarqueño garantizaría el cambio de los hermanos. Carlos Ruckauf y Antonio Cafiero ya habrían dado su consentimiento.



## Candidato: Saadi prepara su lanzamiento como candidato a gobernador en las elecciones del '99. No tendrá problemas para ganar la interna del PJ.

mas. Las últimas consultas fueron realizadas durante el congreso de Parque Norte, el 24 de julio pasado. Ahí mismo, Corach, junto a Jorge Yoma, le dijo a Alicia Saadi que la operación tiene el visto bueno de todas las partes. "Voy a hablar con Ramoncito", le dijo Alicia a Corach, aunque todos tenían en claro que el pacto estaba sellado.

La escena pasó entonces a Catamarca, donde los hermanos Saadi tienen que arreglar el canje dentro

del justicialismo de la provincia. La banca en la Cámara alta es la que corresponde a la minoría de la Legislatura, es decir al PJ (la mayoría la tiene el Frente Cívico), de manera que el partido debe decidir a quién postula. Ramoncito, como es tradicional, consiguió el 90 por ciento de los votos dentro del justicialismo de Catamarca, por lo que no le será difícil ahora volcar ese porcentaje para convalidar la entrega de la banca a Alicia. Una vez cumplido ese trámite, se supone que la Legislatura catamarqueña también dará el visto bueno y la hermana del ex gobernador llegará al Senado.

Aunque tiene abiertas doce causas y está salpicado por el caso de María Soledad Morales, Ramoncito no piensa retirarse. Más bien todo lo contrario: Saadi prepara su lanzamiento para presentarse como can-

didato a gobernador en las elecciones del '99. Se supone que no tendrá problemas para ganar la interna del PJ catamarqueño, dominado por su familia desde hace varias décadas. Después, es muy improbable que le gane al candidato a gobernador de la Alianza. Por ahora, todas las encuestas le pronostican una derrota.

Haga lo que haga de aquí en adelante, lo cierto es que Ramón acaba de sufrir un golpe durísimo: intentó por todas las vías llegar al Senado y perdió por goleada. Cuando se iba a votar, el 17 de junio pasado, de los 37 senadores que supuestamente apoyarían a Saadi, sólo 15 estaban sentados en sus bancas. Además, Ruckauf ya había dicho que no le tomaría juramento y lo mismo señaló Cafiero. El único dispuesto a facilitar el ingreso de Ramoncito al Sena-

do fue Eduardo Menem.

Para el justicialismo, a nivel nacional, el canje de hermanos es un alivio. Ruckauf, Bauzá, Reutemann, Cafiero o De la Sota pueden ser candidatos el año próximo y todos iban a pagar un alto costo político por facilitar el ingreso de Ramón a la cámara. Es que el ex gobernador de Catamarca fue echado en 1990 al calor de una masiva movilización por el caso María Soledad y desde entonces prácticamente se ha convertido en una mala palabra de la política argentina.

## Juicio a la Corte Suprema

Los diputados del PJ anunciaron ayer que cuentan con la mayoría necesaria para rechazar el próximo miércoles el juicio político a la Corte Suprema de Justicia, cuyo inicio fue aprobado la semana pasada.

Fuentes del oficialismo aseguran que en la próxima sesión el justicialismo reunirá 14 firmas en la Comisión de Juicio Político de la Cámara baja y añadieron que están estudiando la posibilidad de pedir sanciones contra el vicepresidente del cuerpo, el diputado radical Melchor Cruchaga. "Se aprovechó de una distracción para asumir de manera antirreglamentaria la titularidad de la Comisión", explicaron. De todas maneras, los legisladores de la oposición explicaron que, para neutralizar el pedido, el peronismo deberá reunir 18 votos, los dos tercios del total. La semana pasada, con el apoyo de los diputados de Fuerza Republicana, Ricardo Bussi, y del Partido Demócrata, Jorge Mercader, la Alianza aprobó el comienzo de las investigaciones sobre los nueve miembros.



## PROVINCIA DE SANTA CRUZ

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 036/SP/98, TENDIENTE A CONTRATAR "LOCACION DE SERVICIOS PARA SUMINISTRO DE ENERGIA", CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE EL CALAFATE EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

Valor del pliego: \$ 1000 (mil)

Fecha de apertura: 14 de agosto de 1998 a la hora 11.00.

Lugar de apertura: Avda. Roca 669 5º piso de la ciudad de Río Gallegos.

Lugar de venta y/o consulta de los pliegos, a partir del día 12 de agosto de 1998 en dependencias de Departamentos Ingresos sito en Roca Nº 669 9400 Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz 25 de Mayo nº 277 de la Capital Federal.

## ALFOMBRA ALTO TRANSITO

\$ 7<sup>50</sup> X M<sup>2</sup>

COLOCADO TODO INCLUIDO

SOLICITE PRESUPUESTO A DOMICILIO SIN CARGO Colocación Inclusive Domingos y Feriados

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

864-5705



ANUNCIAN VISITA DE MENEM A OVIEDO

# Una cita en el presidio

Los allegados al general golpista paraguayo aseguran que Menem lo visitará el sábado cuando asista a la jura del nuevo presidente. El gobierno paraguayo y los voceros de Menem y de Cancillería niegan.

El presidente Carlos Menem y el ex titular del Ejército Paraguayo, Lino César Oviedo, dos viejos amigos, podrían reunirse el próximo fin de semana en Asunción, cuando el mandatario argentino asista al asunción del delfín del militar golpista, Raúl Cubas Grau, como presidente del Paraguay. Voceros de la Unión Nacional de Colorados Éticos (Unace), sector interno del gobernante Partido Colorado que lidera Oviedo, aseguraron ayer que Menem visitará al ex general en su celda del Primer Cuerpo de la infantería paraguaya, donde éste cumple una condena a diez años de prisión por su intento de golpe de Estado en 1996, aunque tanto en la Casa Rosada como en la Cancillería argentina negaron rotundamente esta posibilidad.

El vocero del Unace, Alejandro Velázquez Ugarte, aseguró que Oviedo y Menem se reunirán el sábado, ya que el domingo el mandatario argentino participará de la ceremonia de traspaso de mando del actual presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, a su sucesor, Cubas Grau. Velázquez Ugarte aseguró que el jefe de Estado brasileño, Fernando Henrique Cardoso, también hará una visita a la celda que Oviedo ocupa en el cuartel asuncense. Al conocer los rumores, Wasmosy los calificó de "disparates".

Tanto Menem como Cardoso fueron los impulsores en la última reunión de presidentes del Mercosur, que se desarrolló en Ushuaia, de incluir la denominada "cláusula democrática", en la que se establece que aquel país de la región en el que se haya quebrado el orden democrático quedará fuera del acuerdo regional. Además, a principios de año, tanto

Menem como Cardoso advirtieron a Wasmosy y a Oviedo que un golpe de Estado dejaría a Paraguay afuera del Mercosur.

Desde setiembre de 1997, cuando Oviedo triunfó en las internas del Partido Colorado, que lleva 37 años en el poder, Wasmosy buscó en la Justicia la forma de detener la carrera política del hombre que lo había llevado a la presidencia. Con ese objetivo, reflató la causa por la intentona golpista que Oviedo encabezó en 1996 y que fue sofocada.

En diciembre del '97, un Tribunal Militar Extraordinario, creado especialmente por Wasmosy para analizar este caso, condenó a Oviedo a 10

años de prisión por su intento de golpe de Estado y le quitó todos los derechos que le permitían ser candidato. Luego de unos meses de incertidumbre, en que los rumores de una rebelión oviedista o de un autogolpe de Wasmosy estaban al orden del día, la Corte Suprema paraguaya ratificó el fallo.

Como consecuencia de esta decisión judicial, Cubas Grau, candidato a vice en la fórmula que encabezaba Oviedo, se presentó como aspirante a presidente, acompañado por José María Argaña, ex canciller stroessnerista. En mayo de este año, los colorados derrotaron claramente a Encuentro Nacional, la alianza liderada



Lino Oviedo cuando estaba libre y visitaba la Argentina.

"Ratifico la amistad que siempre he tenido con Menem", decía entonces.

por Domingo Laíno.

En octubre de 1997, Oviedo visitó la Argentina con la intención de garantizar que respetaría el modelo democrático y para reafirmar su amistad con Menem. "Vine para ratificar la amistad que siempre he tenido con el presidente Carlos Menem por un deber de gratitud, por haber recibido a tantos compatriotas en este país", dijo Oviedo en su encuentro con la prensa argentina.

Ante las abiertas críticas del gobierno brasileño y de Robert Service, embajador estadounidense en Asunción, a Oviedo por su pasado stroessnerista y golpista, el entonces candidato presidencial del Partido Colorado reafirmó "su apoyo ineludible al Mercosur y al proceso de integración" y acusó a "la prensa corrupta de mi país" de crear la imagen negativa que lo acompaña en el resto de los países de la región.

LAPA le acerca el futuro en el primero de sus 15 nuevos BOEING 737-700. LAPA es tecnología. LAPA es futuro.



LAPA. Primer operador de BOEING 737-700 de Latinoamérica.

**LAPA**  
LA MEJOR OPCION

## Otro guiño a la Iglesia

El presidente Carlos Menem condenó nuevamente el aborto y realizó una enfática defensa sobre la familia, al afirmar que "nos vamos a jugar por la familia y principalmente por la vida a partir de la concepción, de esto no hay duda". Menem formuló estas declaraciones durante la puesta en funciones del nuevo secretario de Culto, Juan José Laprovitta.

Menem aprovechó el acto para realizar una fuerte defensa de la lucha contra el aborto y dijo que la postura de la Argentina en los foros internacionales será "jugamos por la familia y principalmente por la vida a partir de la concepción". El tema es uno de los caballos de batalla del Presidente para congraciarse con la Iglesia Católica. Durante la Convención Constituyente, Menem ejerció una fuerte presión para que se incluyera el derecho a la defensa de la vida desde la concepción, lo que hace dificultosa la promulgación de una ley en favor del aborto. Para promulgar una legislación de este tipo sería necesaria una reforma constitucional.



# Volvió la convulsión a los mercados por Asia

La desconfianza en las posibilidades de recuperación de la economía japonesa y los temores a una devaluación en China vuelven a provocar alarma. La bolsa local cayó 3,9 por ciento.

El infierno parece estar cada vez más cerca. Por tercera vez en una semana, el gobierno de China debió intervenir ayer en el mercado vendiendo dólares para quitar presión sobre el tipo de cambio. Al mismo tiempo, el yen continúa en picada y el gobierno japonés no logra convencer de que logrará reactivar la economía nipona. La crisis del sudeste asiático atraviesa uno de los momentos más tensos desde que estalló hace un año. En este clima, la Bolsa porteña bajó ayer un 3,9 por ciento —el peor declive de la región—, por lo que el índice MerVal, que agrupa a las acciones líderes, terminó en los 511,97 puntos, el nivel más bajo desde setiembre de 1996. Los títulos de deuda argentinos volvieron a caer en picada: entre el 2 y el 3 por ciento.

En la city, los operadores están divididos entre quienes piensan que China devaluará en las próximas horas y entre quienes apuestan a que logrará sortear el chubasco. En ese país y en Japón parece estar la clave del perfil que tomará la crisis de aquí en más. Si China devaluara el yuan, que ayer cerró clavado nuevamente

en las 8,28 unidades por dólar gracias a la intervención de su banco central, la caída del dólar de Hong Kong se daría automáticamente. Y de ahí a que una corrida cambiaria se traslade a Buenos Aires hay un solo paso. Es que Hong Kong mantiene desde hace 14 años un régimen de convertibilidad muy parecido al que instrumentó la dupla Menem-Cavallo. Y su defunción no haría otra cosa que sembrar dudas sobre el modelo argentino.

Las incógnitas que despierta China —en el mercado paralelo de cambio el yuan tocó las 8,9 unidades por dólar, un 7,5 por ciento por arriba de la cotización oficial— afectó a todos los mercados emergentes. Al 3,9 por ciento que perdió Buenos Aires, se sumaron los derrapes del 2,9 por ciento en México; 1,5 por ciento en San Pablo y 1,2 por ciento en Santiago de Chile. Wall Street apenas sufrió: bajó el 0,3 por ciento. En lo que va de agosto, el MerVal lleva perdido el 13 por ciento. Y un 25,5 por ciento en el año.

La mala performance de las acciones mantiene recluidos a los inversores extranjeros, poco confiados en lo que pueda acontecer en los denominados mercados emergentes. Pero en la rueda de ayer tampoco se notó la presencia activa de las AFJP, también replegadas para evitar reacciones más profundas en sus ya deteriorados índices de rentabilidad. El volumen de negocios sumó 23 millones de pesos, una de las marcas más pobres desde que se unieron las operaciones electrónicas y del recinto. "Vamos a vivir un sube y baja muy fuerte. Puede haber complicaciones con la devaluación de la moneda china", estimó el economista Guillermo Calvo. Sin embargo, aclaró que "afortunadamente la Argentina está muy fuerte" para enfrentar la crisis asiática. "Brasil también nos puede dar un susto", completó.

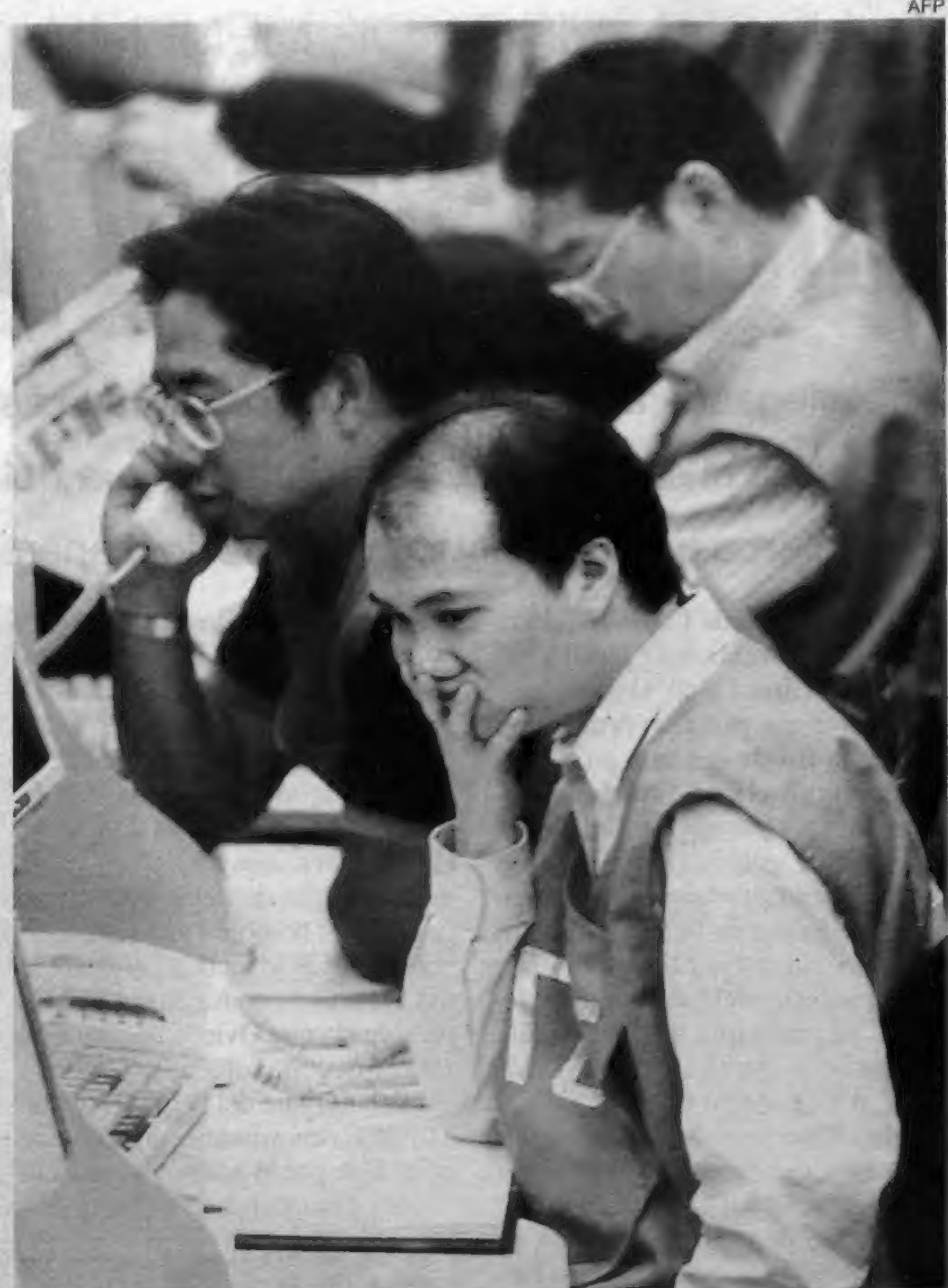
El fuerte sacudón que ayer volvieron a mostrar los títulos de deuda externa también preocupó a los financieros. Los bonos Brady cayeron en-

## Mala acción

Empresas	Variación porcentual
Sevel	-10,0
Comercial del Plata	-8,9
Alpargatas	-8,8
Renault	-6,5
Acindar	-6,1
Ledesma	-5,6
Indupa	-4,3
Siderca	-3,9
Telecom	-3,9
Molinos	-3,4
Banco de Galicia	-3,2
Astra	-3,1
Irsa	-2,4
Telefónica	-2,0
Central Costanera	-1,9
Pérez Companc	-1,4

tre 2 y 3 por ciento —el mismo nivel que cedieron el último viernes— y el Argentina 2027 perdió el 4 por ciento. Con esto, la diferencia entre la tasa implícita de los bonos del Tesoro norteamericano y los locales al mismo lapso de vencimiento se ubicó en los 620 puntos básicos, cada vez más cerca del máximo de 730 marcados hace dos años, cuando Domingo Cavallo dejó el Palacio de Hacienda. Esto significa que el denominado riesgo-país es cada vez más alto, lo que es directamente proporcional a las tasas de interés que el Gobierno consiga en los mercados internacionales para financiarse. Sevel (-10 por ciento), Comercial del Plata (-8,9) y Alpargatas fueron los papeles más castigados en la sesión de ayer.

Toda la atención de los operadores estará puesta esta mañana en el cierre de la bolsa de Tokio y en la cotización del yen, que ayer cerró en su mínimo de las últimas siete semanas: a 146,3 unidades por dólar. La última vez que tocó ese piso, los gobiernos de Japón y de los Estados Unidos intervinieron para sostener la moneda nipona. Esa posibilidad está cada vez más cercana. Lo mismo que el infierno.



Las miradas siguen centradas en lo que acontezca en China. El banco central tuvo que intervenir para sostener su moneda.

## LA JAPONESA MITA, EN BANCARROTA

# Falló la fotocopiadora

La crisis de la economía japonesa rompió las barreras que la circunscribían a los mercados financieros y a las empresas que operan estrechamente ligadas a la especulación, como la construcción y los bienes primarios (commodities). Ayer, el fabricante japonés de copiadoras Mita Industrial denunció su estado de bancarrota. El deterioro económico empieza a cobrar víctimas en el otrora pujante sector manufacturero nipón.

"Todo parece posible ahora", advirtió un analista de Nikko Research Center, al comentar la virtual quiebra del gigante de las fotocopiadoras, cuya participación en el mercado europeo asciende al 7,7 por ciento y en Estados Unidos al 10,1 por ciento. Las políticas audaces de expansión en el exterior, señalaron los responsables de Mita, fueron la causa de su actual crisis. La empresa sucumbió

bajo la carga de un pasivo de 200 mil millones de yenes (1360 millones de dólares), acumulado luego del fracaso de su plan como consecuencia de la debilidad del yen.

Las repercusiones en la industria electrónica japonesa de la crisis se sumó a los temores por una eventual devaluación de la moneda china. El Banco Central de ese país intervino ayer para apoyar al yuan frente al riesgo de una corrida, logrando estabilizarlo en una paridad de 8,28 unidades por dólar.

Al cierre del mercado, China anunció un superávit de su balanza comercial de 26.710 millones de dólares para los primeros siete meses del año, evidenciando que sus ventas externas siguen gozando de buena salud pese a la crisis de sus vecinos y la brusca pérdida de competitividad que le impone la caída del yen.

## En el mundo

Bolsa	Variación porcentual
Rusia	-8,5
Caracas	-4,6
Buenos Aires	-3,9
Tailandia	-3,7
China	-3,1
Malasia	-3,0
México	-2,9
Taiwan	-2,1
San Pablo	-1,5
Filipinas	-1,4
Tokio	-1,3
Santiago	-1,2
Lima	-1,1
Corea del Sur	-0,6
Indonesia	-0,6
Nueva York	-0,3

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

SALIDAS			LLEGADAS		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	09:25	AR1214	MONTEVIDEO	09:50
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1234	MONTEVIDEO	12:30
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1244	MONTEVIDEO	14:44
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44	AR1264	MONTEVIDEO	17:05
AR1804	BARROLOCHE	09:25	AR1254	MONTEVIDEO	17:25
AR1614	BARROLOCHE	11:15	AR1264	MONTEVIDEO	17:45
AR1644	BARROLOCHE	17:20	AR1274	MONTEVIDEO	18:05
AR1536	CATAMARCA	10:15	AR1284	MONTEVIDEO	18:25
AU2846	CATAMARCA	17:50	AR1294	MONTEVIDEO	18:45
AU2886	CHALACO	11:25	AR1304	MONTEVIDEO	19:05
AU2886	ESQUEL	11:25	AU2860	MONTEVIDEO	06:52
AR1648	CORDOBA	06:04	AU2864	MONTEVIDEO	10:00
AR1668	CORDOBA	12:40	AU2866	MONTEVIDEO	14:48
AR1696	CORDOBA	17:45	AU2868	MONTEVIDEO	19:08
AR1698	CORDOBA	22:15	AU2872	MONTEVIDEO	19:28
AU2400	CORDOBA	06:00	AU2876	MONTEVIDEO	19:48
AR1510	CORDOBA	06:44	AU2880	MONTEVIDEO	20:08
AR1500	CORDOBA	07:24	AU2884	MONTEVIDEO	20:28
AU2410	CORDOBA	08:00	AU2888	MONTEVIDEO	20:48
AU2402	CORDOBA	09:00	AR1606	MONTEVIDEO	07:08
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1626	MONTEVIDEO	11:50
AR1540	CORDOBA	12:00	AR1648	MONTEVIDEO	16:10
AR1550	CORDOBA	15:00	AR1668	MONTEVIDEO	19:30
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1698	MONTEVIDEO	22:50
AU2405	CORDOBA	17:00	AR1701	MONTEVIDEO	23:10
AU2418	CORDOBA	18:00	AR1716	MONTEVIDEO	23:30
AR1590	CORDOBA	19:28	AR1718	MONTEVIDEO	23:50
AU2416	CORDOBA	20:28	AR1720	MONTEVIDEO	24:10
AU2408	CORDOBA	21:28	AR1722	MONTEVIDEO	24:30
AU2580	CORDOBA	06:28	AR1724	MONTEVIDEO	24:50
AU2582	CORDOBA	15:05	AR1726	MONTEVIDEO	25:10
AU2584	CORDOBA	15:25	AR1728	MONTEVIDEO	25:30
AR1714	IGUAZU	10:40	AR1730	MONTEVIDEO	25:50
AR1734	IGUAZU	14:04	AR1732	MONTEVIDEO	26:10
AR1744	IGUAZU	17:28	AR1734	MONTEVIDEO	26:30
AU2930	JULY	05:50	AR1736	MONTEVIDEO	26:50
AU2932	JULY	09:48	AR1738	MONTEVIDEO	27:10
AR1518	LA RIOJA	08:58	AR1740	MONTEVIDEO	27:30
AR1538	LA RIOJA	18:58	AR1742	MONTEVIDEO	27:50
AR1610	LA RIOJA	07:44	AR1744	MONTEVIDEO	28:10
AR1630	LA RIOJA	08:10	AR1746	MONTEVIDEO	28:30
AR1650	LA RIOJA	10:45	AR1748	MONTEVIDEO	28:50
AR1670	LA RIOJA	13:38	AR1750	MONTEVIDEO	29:10
AR1690	LA RIOJA	16:30	AR1752	MONTEVIDEO	29:30
AR1710	LA RIOJA	19:22	AR1754	MONTEVIDEO	29:50
AR1730	LA RIOJA	22:14	AR1756	MONTEVIDEO	30:10
AR1750	LA RIOJA	25:06	AR1758	MONTEVIDEO	30:30
AR1770	LA RIOJA	27:58	AR1760	MONTEVIDEO	30:50
AR1790	LA RIOJA	30:50	AR1762	MONTEVIDEO	31:10
AR1810	LA RIOJA	33:42	AR1764	MONTEVIDEO	31:30
AR1830	LA RIOJA	36:34	AR1766	MONTEVIDEO	31:50
AR1850	LA RIOJA	39:26	AR1768	MONTEVIDEO	32:10
AR1870	LA RIOJA	42:18	AR1770	MONTEVIDEO	32:30
AR1890	LA RIOJA	45:10	AR1772	MONTEVIDEO	32:50
AR1910	LA RIOJA	48:02	AR1774	MONTEVIDEO	33:10
AR1930	LA RIOJA	50:54	AR1776	MONTEVIDEO	33:30
AR1950	LA RIOJA	53:46	AR1778	MONTEVIDEO	33:50
AR1970	LA RIOJA	56:38	AR1780	MONTEVIDEO	34:10
AR1990	LA RIOJA	59:30	AR1782	MONTEVIDEO	34:30
AR2010	LA RIOJA	02:22	AR1784	MONTEVIDEO	34:50
AR2030	LA RIOJA	05:14	AR1786	MONTEVIDEO	35:10
AR2050	LA RIOJA	08:06	AR1788	MONTEVIDEO	35:30
AR2070	LA RIOJA	10:58	AR1790	MONTEVIDEO	35:50
AR2090	LA RIOJA	13:50	AR1792	MONTEVIDEO	36:10
AR2110	LA RIOJA	16:42	AR1794	MONTEVIDEO	36:30
AR2130	LA RIOJA	19:34	AR1796	MONTEVIDEO	36:50
AR2150	LA RIOJA	22:26	AR1798	MONTEVIDEO	37:10
AR2170	LA RIOJA	25:18	AR1800	MONTEVIDEO	37:30
AR2190	LA RIOJA	28:10	AR1802	MONTEVIDEO	37:50
AR2210	LA RIOJA	31:02	AR1804	MONTEVIDEO	38:10
AR2230	LA RIOJA	33:54	AR1806	MONTEVIDEO	38:30
AR2250	LA RIOJA	36:46	AR1808	MONTEVIDEO	38:50
AR2270	LA RIOJA	39:38	AR1810	MONTEVIDEO	39:10
AR2290	LA RIOJA	42:30	AR1812	MONTEVIDEO	39:30
AR2310	LA RIOJA	45:22	AR1814	MONTEVIDEO	39:50
AR2330	LA RIOJA	48:14	AR1816	MONTEVIDEO	40:10
AR2350	LA RIOJA	51:06	AR1818	MONTEVIDEO	40:30
AR2370	LA RIOJA	53:58	AR1820	MONTEVIDEO	40:50
AR2390	LA RIOJA	56:50	AR1822	MONTEVIDEO	41:10
AR2410	LA RIOJA	59:42	AR1824	MONTEVIDEO	41:30
AR2430	LA RIOJA	02:34	AR1826	MONTEVIDEO	41:50
AR2450	LA RIOJA	05:26	AR1828	MONTEVIDEO	42:10
AR2470	LA RIOJA	08:18	AR1830	MONTEVIDEO	42:30
AR2490	LA RIOJA	11:10	AR1832	MONTEVIDEO	42:50
AR2510	LA RIOJA	14:02	AR1834	MONTEVIDEO	43:10
AR2530	LA RIOJA	16:54	AR1836	MONTEVIDEO	43:30
AR2550	LA RIOJA	19:46	AR1838	MONTEVIDEO	43:50
AR2570	LA RIOJA	22:38	AR1840	MONTEVIDEO	44:10
AR2590	LA RIOJA	25:30	AR1842	MONTEVIDEO	44:30
AR2610	LA RIOJA	28:22	AR1844	MONTEVIDEO	44:50
AR2630	LA RIOJA	31:14	AR1846	MONTEVIDEO	45:10
AR2650	LA RIOJA	34:06	AR1848	MONTEVIDEO	45:30
AR2670	LA RIOJA	36:58	AR1850	MONTEVIDEO	45:50
AR2690	LA RIOJA	39:50	AR1852	MONTEVIDEO	46:10
AR2710	LA RIOJA	42:42	AR1854	MONTEVIDEO	46:30
AR2730	LA RIOJA	45:34	AR1856	MONTEVIDEO	46:50
AR2750	LA RIOJA	48:26	AR1858	MONTEVIDEO	47:10
AR2770	LA RIOJA	51:18	AR1860	MONTEVIDEO	47:30
AR2790	LA RIOJA	54:10	AR1862	MONTEVIDEO	47:50
AR2810	LA RIOJA	57:02	AR1864	MONTEVIDEO	48:10
AR2830	LA RIOJA	59:54	AR1866	MONTEVIDEO	48:30
AR2850	LA RIOJA	02:46	AR1868	MONTEVIDEO	48:50
AR2870	LA RIOJA	05:38	AR1870	MONTEVIDEO	49:10
AR2890	LA RIOJA	08:30	AR1872	MONTEVIDEO	49:30
AR2910	LA RIOJA	11:22	AR1874	MONTEVIDEO	49:50
AR2930	LA RIOJA	14:14	AR1876	MONTEVIDEO	50:10
AR2950	LA RIOJA	17:06	AR1878	MONTEVIDEO	50:30
AR2970	LA RIOJA	19:58	AR1880	MONTEVIDEO	50:50
AR2990	LA RIOJA	22:50	AR1882	MONTEVIDEO	51:10
AR3010	LA RIOJA	25:42	AR1884	MONTEVIDEO	51:30
AR3030	LA RIOJA	28:34	AR1886	MONTEVIDEO	51:50
AR3050	LA RIOJA	31:26	AR1888	MONTEVIDEO	52:10
AR3070	LA RIOJA	34:18	AR1890	MONTEVIDEO	52:30
AR3090	LA RIOJA	37:10	AR1892	MONTEVIDEO	52:50
AR3110	LA RIOJA	40:02	AR1894	MONTEVIDEO	53:10
AR3130	LA RIOJA	42:54	AR1896	MONTEVIDEO	53:30
AR3150	LA RIOJA	45:46	AR1898	MONTEVIDEO	53:50
AR3170	LA RIOJA	48:38	AR1900	MONTEVIDEO	54:10
AR3190	LA RIOJA	51:30	AR1902	MONTEVIDEO	54:30
AR3210	LA RIOJA	54:22	AR1904	MONTEVIDEO	54:50
AR3230	LA RIOJA	57:14	AR1906	MONTEVIDEO	55:10
AR3250	LA RIOJA	00:06	AR1908	MONTEVIDEO	55:30
AR3270	LA RIOJA	02:58	AR1910	MONTEVIDEO	55:50
AR3290	LA RIOJA	05:50	AR1912	MONTEVIDEO	56:10
AR3310	LA RIOJA	08:42	AR1914	MONTEVIDEO	56:30
AR3330	LA RIOJA	11:34	AR1916	MONTEVIDEO	56:50
AR3350	LA RIOJA	14:26	AR1918	MONTEVIDEO	57:10
AR3370	LA RIOJA	17:18	AR1920	MONTEVIDEO	57:30
AR3390	LA RIOJA	20:10	AR1922	MONTEVIDEO	57:50
AR3410	LA RIOJA	23:02	AR1924	MONTEVIDEO	58:10
AR3430	LA RIOJA	25:54	AR1926	MONTEVIDEO	58:30
AR3450	LA RIOJA	28:46	AR1928	MONTEVIDEO	58:50
AR3470	LA RIOJA	31:38	AR1930	MONTEVIDEO	59:10
AR3490	LA RIOJA	34:30	AR1932	MONTEVIDEO	59:30
AR3510	LA RIOJA	37:22	AR1934	MONTEVIDEO	59:50
AR3530	LA RIOJA	40:14	AR1936	MONTEVIDEO	60:10
AR3550	LA RIOJA	43:06	AR1938	MONTEVIDEO	60:30
AR3570	LA RIOJA	45:58	AR1940	MONTEVIDEO	60:50
AR3590	LA RIOJA	48:50	AR1942	MONTEVIDEO	61:10
AR3610	LA RIOJA	51:42	AR1944	MONTEVIDEO	61:30
AR3630	LA RIOJA	54:34	AR1946	MONTEVIDEO	61:50
AR3650	LA RIOJA	57:26	AR1948	MONTEVIDEO	62:10
AR3670	LA RIOJA	00:18	AR1950	MONTEVIDEO	62:30
AR3690	LA RIOJA	03:10	AR1952	MONTEVIDEO	62:50
AR3710	LA RIOJA	06:02	AR1954	MONTEVIDEO	63:10
AR3730	LA RIOJA	08:54	AR1956	MONTEVIDEO	63:30
AR3750	LA RIOJA	11:46	AR1958	MONTEVIDEO	63:50
AR3770	LA RIOJA	14:38	AR1960	MONTEVIDEO	64:10
AR3790	LA RIOJA	17:30	AR1962	MONTEVIDEO	64:30
AR3810	LA RIOJA	20:22	AR1964	MONTEVIDEO	64:50
AR3830	LA RIOJA	23:14	AR1966	MONTEVIDEO	65:10
AR3850	LA RIOJA	26:06	AR1968	MONTEVIDEO	65:30
AR3870	LA RIOJA	28:58	AR1970	MONTEVIDEO	65:50
AR3890	LA RIOJA	31:50	AR1972	MONTEVIDEO	66:10
AR3910	LA RIOJA	34:42	AR1974	MONTEVIDEO	66:30
AR3930	LA RIOJA	37:34	AR1976	MONTEVIDEO	66:50
AR3950	LA RIOJA	40:26	AR1978	MONTEVIDEO	67:10
AR3970	LA RIOJA	43:18	AR1980	MONTEVIDEO	67:30
AR3990	LA RIOJA	46:10	AR1982	MONTEVIDEO	67:50
AR4010	LA RIOJA	49:02	AR1984	MONTEVIDEO	68:10
AR4030	LA RIOJA	51:54	AR1986	MONTEVIDEO	68:30
AR4050	LA RIOJA	54:46	AR1988	MONTEVIDEO	68:50
AR4070	LA RIOJA	57:38	AR1990	MONTEVIDEO	69:10
AR4090	LA RIOJA	00:30	AR1992	MONTEVIDEO	69:30
AR4110	LA RIOJA	03:22	AR1994	MONTEVIDEO	69:50
AR4130	LA RIOJA	06:14	AR1996	MONTEVIDEO	70:10
AR4150	LA RIOJA	09:06	AR1998	MONTEVIDEO	70:30
AR4170	LA RIOJA	11:58	AR2000	MONTEVIDEO	70:50
AR4190	LA RIOJA	14:50	AR2002	MONTEVIDEO	71:10
AR4210	LA RIOJA	17:42	AR2004	MONTEVIDEO	71:30
AR4230	LA RIOJA	20:34	AR2006	MONTEVIDEO	71:50
AR4250	LA RIOJA	23:26	AR2008	MONTEVIDEO	72:10
AR4270	LA RIOJA	26:18	AR2010	MONTEVIDEO	72:30
AR4290	LA RIOJA	29:10	AR2012	MONTEVIDEO	72:50
AR4310	LA RIOJA	32:02	AR2014	MONTEVIDEO	73:10
AR4330	LA RIOJA	34:54	AR2016	MONTEVIDEO	73:30
AR4350	LA RIOJA	37:46	AR2018	MONTEVIDEO	73:50
AR4370	LA RIOJA	40:38	AR2020	MONTEVIDEO	74:10
AR4390	LA RIOJA	43:30	AR2022	MONTEVIDEO	74:30
AR4410	LA RIOJA	46:22	AR2024	MONTEVIDEO	74:50
AR4430	LA RIOJA	49:14	AR2026	MONTEVIDEO	75:10
AR4450	LA RIOJA	52:06	AR2028	MONTEVIDEO	75:30
AR4470	LA RIOJA	54:58	AR2030	MONTEVIDEO	75:50
AR4490	LA RIOJA	57:50	AR2032	MONTEVIDEO	76:10
AR4510	LA RIOJA	00:42	AR2034	MONTEVIDEO	76:30
AR4530	LA RIOJA	03:34	AR2036	MONTEVIDEO	76:50
AR4550	LA RIOJA	06:26	AR2038	MONTEVIDEO	77:10
AR4570	LA RIOJA	09:18	AR2040	MONTEVIDEO	77:30
AR4590	LA RIOJA	12:10	AR2042	MONTEVIDEO	77:50
AR4610	LA RIOJA	15:02	AR2044	MONTEVIDEO	78:10
AR4630	LA RIOJA	17:54	AR2046	MONTEVIDEO	78:30
AR4650	LA RIOJA	20:46	AR2048	MONTEVIDEO	78:50
AR4670	LA RIOJA	23:38	AR2050	MONTEVIDEO	79:10
AR4690	LA RIOJA	26:30	AR2052	MONTEVIDEO	79:30
AR4710	LA RIOJA	29:22	AR2054	MONTEVIDEO	79:50
AR4730	LA RIOJA	32:14	AR2056	MONTEVIDEO	80:10
AR4750	LA RIOJA	35:06	AR2058	MONTEVIDEO	80:30
AR4770	LA RIOJA	37:58	AR2060	MONTEVIDEO	80:50
AR4790	LA RIOJA	40:50	AR2062	MONTEVIDEO	81:10
AR4810	LA RIOJA	43:42	AR2064	MONTEVIDEO	81:30
AR4830	LA RIOJA	46:34	AR2066	MONTEVIDEO	81:50
AR4850	LA RIOJA	49:26	AR2068	MONTEVIDEO	82:10
AR4870	LA RIOJA	52:18	AR2070	MONTEVIDEO	82:30
AR4890	LA RIOJA	55:10	AR2072	MONTEVIDEO	82:50
AR4910	LA RIOJA	58:02	AR2074	MONTEVIDEO	83:



PROPUESTA A LAS PROVINCIAS PARA ANALISIS DE CRIMINALISTICA

# Laboratorio policial llave en mano

Misiones ya compró. Río Negro tiene interés.

Una firma japonesa les ofrece, por 3 millones de dólares, los equipos para peritajes.

Por Cledis Candelaresi

Más de un gobierno provincial sueña con mejorar el deteriorado prestigio de sus policías por módicos tres millones de pesos, lo que le costaría instalar un laboratorio de criminalística llave en mano. NEC, asociada con proveedores extranjeros, está intentando seducir a las principales administraciones del interior con esta propuesta, que ya logró poner en marcha en Misiones. La empresa japonesa defiende su negocio con un argumento difícil de rebatir: que con el prometido equipamiento, los cuerpos policiales podrán garantizar los peritajes para proveer pruebas a la Justicia, según los obliga la ley pero les impide la falta de infraestructura.

La idea prendió fácil en la provincia mesopotámica, donde la policía no dispone, siquiera, de vehículos adecuados para trasladar cadáveres a las morgues. Los cuerpos, a veces en estado de descomposición avanzado, suelen ser paseados de cara al cielo misionero en camionetas sin caja. Río Negro también parece ofrecer un terreno propicio para cerrar la operación, especialmente por los sinsabores que le ocasionó a sus autoridades el aún no esclarecido triple crimen de Cipolletti. Hasta el momento, el gobierno de Pablo Verani gastó en esta investigación algo más de 2,5 millones de pesos, casi lo mismo que le costaría instalar el nuevo laboratorio. Ese presupuesto incluye los 60 mil dólares mensuales que le facturó la Policía Federal por los servicios de un agente especial.

La empresa de comunicaciones

NEC —íntegramente de capitales japoneses— se jugó a explotar esas debilidades de las fuerzas de seguridad, y embistió con su oferta llevando a la norteamericana informática Hewlett Packard y a Leica, fábrica suiza de material óptico y fotográfico, como proveedores prioritarios. Después de haber cerrado trato con Misiones, los ex socios nipones de Pérez Compagnon tuvieron alentadoras entrevistas con ministros de gobierno de Córdoba, Mendoza, Río Negro y San Luis, quienes se mostraron muy atraídos por el proyecto, aunque aún no pudieron llevarlo a los papeles. Lo que falta es que el emprendimiento pueda ser incluido en sus presupuestos correspondientes a 1999.

Para conquistar esos avales, y los que en días intentará obtener en Neuquén, Salta y Santa Fe, la empresa argumenta que los laboratorios no sólo servirán para hacer apropiadamente todos los análisis de criminalística que debe desarrollar la policía, salvo los estudios de ADN. También se compromete a capacitar en el manejo de los equipos a los agentes policiales, que luego serán responsables de la operación. En otros términos, esto significa que el mantenimiento del laboratorio podría no resultar muy pesado para los ajustados presupuestos federales, ya que no habría necesidad de contratar a nuevo personal.

Pero, para los funcionarios, más estimulante que esta supuesta ventaja económica no resulta tanto la posibilidad de jerarquizar a su fuerza de seguridad como la rivalidad interprovincial. "Si ellos (en relación con Mendoza) contratan eso, yo quisiera que me ofrezca una alternativa mejor", reclamó hace días un funcio-



Sandra Carlasso

Los análisis de pruebas criminalísticas ya no tendrán que encargarse a terceros, y serán más baratas.

La oferta de NEC tentó a los gobiernos provinciales como fórmula para lavar el desprestigio de sus policías.

rio puntano a uno de los hombres de NEC. Como proveedora de equipos de comunicaciones, para NEC éste es apenas uno de los tantos negocios que intenta cerrar con los gobiernos del interior, ateniéndose, eso sí, a la obligación de competir en una licitación. Sin embargo, tanto ella como las firmas con las que rivaliza saben que cuando un funcionario hace propio un proyecto el camino está allanado, ya que los pliegos suelen redactarse a la medida del proveedor que los conquistó.

MASTELLONE VENDIO EL 15% DE LA SERENISIMA

## Otro extranjero en la leche

Por Claudio Zlotnik

La leche y los quesos marca La Serenísima dejaron de estar manejados exclusivamente por capitales locales. Un grupo de inversores extranjeros inyectó 48 millones de dólares en la empresa Mastellone Hermanos, dueña de la marca, para asociarse en el 15 por ciento de la compañía. Pero los planes de la empresa láctea no se terminan allí. Seguirá en busca de socios. La intención es retener el 51 por ciento de la división leches y quesos pero desprenderse del resto, vía asociación o bien con una apertura del capital en la Bolsa de Comercio. El objetivo: contar con los fondos suficientes para levantar plantas y modernizar otras, en el marco de un sector cada vez más competitivo.

Esta no es la primera vez que La Serenísima va en búsqueda de socios extranjeros. Ya lo había hecho hace tres años, cuando formó una joint venture con la francesa Danone para la elaboración de yogures y postres. Tras aquel acuerdo, la familia Mastellone retuvo el 49 por ciento de las acciones y la empresa

francesa el 51 por ciento restante.

La estrategia de Pascual Mastellone para el mercado de las leches y los quesos es diferente. En estos casos, el deseo de la familia es retener el dominio de la compañía y, por lo tanto, de todas las decisiones ejecutivas. Por eso accedió a ampliar su capital en un 15 por ciento, llevándolo a los 260 millones de dólares, y permitir el ingreso de Dallpoint Investments, un fondo privado de inversión formado por inversores extranjeros individuales, que aportó 48 millones de dólares. De esta manera, Mastellone retiene el 85 por ciento de la división leches y quesos y el fondo extranjero el 15 restante. Quien hizo el contacto entre Mastellone y Dallpoint fue Greenwich Investments, un fondo de inversión local —que a principios de esta década se adueñó del diario La Prensa y ahora regentea la fábrica de manteles Plavini— manejado por el empresario Carlos Agote y el ex Chase Bank Federico Amadeo.

A diferencia de lo sucedido en los últimos tiempos, con los fondos privados de inversión internacionales tomando el control de empresas locales, como Fargo y Havan-

na (por parte del Exxel Group), compañías de seguros (Newbridge) o la incursión del CEI por los medios de comunicación, la apertura de las leches y quesos de La Serenísima a socios extranjeros impedirá que éstos tomen el control de la empresa. Por eso el plan de Mastellone es ir ampliando paulatinamente su capital a los inversores de afuera, o salir a cotizar en Bolsa, nunca por más del 49 por ciento del capital accionario. Esto significa que, distinto que en aquellos casos en donde los capitalistas foráneos toman el control y las decisiones en una compañía, los socios minoritarios a Mastellone persiguen un único objetivo: compartir las ganancias que arroja la empresa láctea. Ni siquiera tendrán un sillón en el directorio. En el '97, Mastellone obtuvo utilidades netas por 12,5 millones de dólares y este año facturará unos 705 millones.

Mientras tanto, sus competidores no se quedan atados: la santafesina Milkaut también tiene previstas nuevas inversiones. SanCor, por su parte, inyectó 40 millones de dólares en tecnología para su planta de Sunchales. El negocio de la leche está al rojo vivo.

MONTEVIDEO

BOEING 737-700.  
Next - Generation.

Ahora LAPA vuela a Montevideo. A partir del 20 de agosto, 2 vuelos diarios con horarios programados para ir y volver en el día. Todos los días.

De Buenos Aires a:	Días	Salida	Llega
Montevideo	LU a SA	07:48	08:28
	DO	11:35	12:15
	DIARIO	16:05	16:45

De Montevideo a:	Días	Salida	Llega
Buenos Aires	LU a SA	09:00	09:40
	DO	12:45	13:25
	DIARIO	17:15	17:55

Reservas, Informes y Televuelo - Tel.: 819-LAPA (5272).

Consulte a su agente de viajes o en LAPA  
Carlos Pellegrini 1075, Capital Federal  
Montevideo: Plaza Cagancha 1339  
Tel.: (059) 90.8765

**LAPA**  
LA MEJOR OPCION



## "Problema interno"

El destituido juez Francisco Trovato, detenido en la cárcel de Caseros, denunció que fue amenazado de muerte por el ex subcomisario bonaerense Anastasio Leal, uno de los cuatro ex policías presos por su presunta vinculación con el atentado a la AMIA. "El buscó un problema interno", expresó Leal desde la cárcel. Por otra parte, Trovato recibió una afectuosa carta escrita por Carlos Branca, otro ex juez con quien estuvo detenido en Gendarmería.

## Fraude electoral

Los diputados santafesinos Juan Carlos Millet (Frepa) y Eduardo Pollina (UCR) presentaron un requerimiento ante la Justicia para que el senador nacional del PJ, Carlos Reutemann y el ex ministro de Economía, Cavallo ratifiquen sus declaraciones sobre el presunto fraude electoral en los comicios para gobernador de 1995. El escándalo del fraude se inició cuando Reutemann declaró a **Página/12** que "por alguna manera pasó apropiarse de una porción de votos en blanco durante el traslado de datos entre las ciudades de Rosario y Santa Fe".

## La santidad en estos tiempos

La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Argentina iniciará hoy tres días de deliberaciones para analizar, entre otros temas, la celebración en el país del Gran Jubileo del año 2000 y la redacción de un documento sobre la santidad en los tiempos actuales. La Comisión, presidida por el arzobispo de Paraná, monseñor Estanislao Karlic, considerará además una exhortación episcopal por "el Año Internacional de las Personas de Edad".

## Juez en su defensa

"En este momento me siento como en el banquillo de los acusados, creo que es injusto", dijo el juez de la Corte Suprema de Justicia Adolfo Vázquez en relación al pedido de juicio político tratado la semana pasada por una Comisión de la Cámara de Diputados. Vázquez puso en duda la legalidad de la votación de los legisladores al considerar que "algunos están inhabilitados, porque son los mismos diputados que se presentaron como parte interesada en la causa por los aeropuertos".

## En el bar La Academia

Los "Jóvenes X", un grupo de chicos desencantados de la política tradicional, lanzaron ayer su primer manifiesto: "hay peronistas, radicales, chabones del bar de la esquina, los que están en contra del modelo, los que no tienen modelo y las modelos", dicen. Se proponen "lograr que los medios no le den más bola a Corach todos los días en la puerta de su casa y nos la den a nosotros todas las noches en el bar La Academia mientras tomamos ginebra y contamos chistes".



Walter Schulthess.  
Ex secretario de Seguridad Social.



Carlos Tacchi.  
Ex secretario de Ingresos Públicos.



Domingo Cavallo.  
Ex ministro de Economía.

# En el caso IBM-DGI, Cossio apuntó a la responsabilidad de Cavallo

Por Adriana Meyer

El ex director de la Dirección General Impositiva Ricardo Cossio declaró ante el juez Carlos Liporaci que el ex ministro de Economía, Domingo Cavallo, fue quien tomó la decisión de tercerizar los servicios informáticos contratados por el ente recaudador al consorcio IBM-Banelco por 425 millones de pesos. Estos subcontratistas son los que están sospechados en la investigación del presunto pago de un sobreprecio millonario, y Cossio también se despegó de ellos al manifestar que su manejo era exclusivo de IBM-Banelco. El ex funcionario manifestó que no hubo sobreprecio y que estaban apurados por cerrar la operación. El contrato cuestionado venció la semana pasada y la Jefatura de Gabinete decidió que la DGI se haga cargo de la informatización mediante una contratación directa.

El ex funcionario del gobierno central y provincial declaró como imputado durante diez horas —entre el viernes y el lunes— ante el juez federal Carlos Liporaci, en presencia de los fiscales Carlos Rivolo y Claudio Navas Rial. Argumentó que la contratación estuvo bien hecha, que se logró rebajar un 25% la oferta inicial, y que —según los peritos que él había consultado— no había sobreprecio alguno. "Todos los peritos afirmaron que no se pagó caro, salvo uno que incurrió en gruesos errores. Además el sistema funcionó hasta el 31 de julio, y ahora el jefe de Gabinete me honra —según el Boletín Oficial— al decir que se tratará de mantener la eficiencia de sistema que funcionó desde el primer día." Cossio agregó que el mismo fue rentable y que la recaudación aumentó. Sus números cierran porque "este sistema me permitió administrar durante cuatro años 140 mil millones de pesos con un costo para los argentinos de 420 millones".

El ex funcionario manifestó que la decisión de contratar a una empresa privada para la informatización del sistema previsional la tomó el ex ministro de Economía Domingo Cavallo, el ya fallecido ex secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, el ex director de la Superintendencia de AFJP, Felipe Murolo, y el ex secretario de Seguridad Social, Walter Schulthess. Pero ante la prensa manifestó que "ninguno de los funcionarios de la DGI que estuvimos en esta licitación está sospechado de un acto de corrupción". Cossio puso especial énfasis en destacar que el manejo de los proveedores era exclusivo de

El titular del ente recaudador dijo que la decisión política en esa causa fue del ex ministro Cavallo, pero explicó que, de todos modos, no se cometió ningún ilícito ni se pagaron sobreprecios.

IBM-Banelco. El fiscal Rivolo le preguntó si recibió dinero o algún bien material por la implementación del contrato y el ex funcionario respondió que no.

El único aspecto que Cossio dijo desconocer fue el paso de 500 mil dólares por la empresa Sisteco, derivados luego a algunas empresas del holding Atlantis para regresar a Sisteco, desde donde desaparecieron a través de una caja de ahorro. Ese dinero lo habría pagado IBM-Banelco a Sisteco en concepto de un trabajo que presuntamente no fue realizado. Ricardo Cossio es accionista en un 15% de Atlantis y en su declaración no lo negó, pero dijo desconocer esos movimientos de dinero.

Según Cossio, los controles de la Secretaría de la Función Pública avalaron el contrato entre IBM y la DGI, aunque reconoció que sus técnicos habían solicitado más tiempo para expedirse sobre el análisis del

**Eficiencia: "Este sistema me permitió administrar durante cuatro años 140 mil millones de pesos con un costo para los argentinos de 420 millones."**

contrato. "Nosotros no teníamos más tiempo, tan sólo contábamos con 90 días", aseguró ante un grupo de periodistas en el hall de tribunales.

—Si esos técnicos pedían más tiempo, ¿cuál era la urgencia? —preguntó **Página/12**.

—Un decreto del Poder Ejecutivo nacional estableció que tenía que estar funcionando en 90 días.

—¿Usted se fue de la función pública por este caso?

—Sí, porque me afectó mucho en lo personal, y además no tengo derecho a perjudicar las aspiraciones políticas de nadie.

—¿Teme ir preso?

—Tengo la conciencia tranquila de no haber hecho nada ilegal. El diputado de la Alianza Horacio Viqueira sostuvo ante este diario que los peritos de la causa determinaron que hubo sobreprecio, y que la urgencia de Cossio es una excusa, porque los funcionarios conocían el trabajo de la empresa canadiense desplazada por IBM un año y medio antes de la firma del contrato.



Ricardo Cossio, ex titular de la Dirección General Impositiva.  
"La decisión de tercerizar fue de Cavallo."

DOS TESTIGOS ANTE BAGNASCO

## Maternidad clandestina

Dos nuevos testigos declararon ayer ante el juez Adolfo Bagnasco, quien investiga la existencia de un plan para apropiarse de menores durante la última dictadura militar. Una ex obstetra del hospital de Campo de Mayo, afirmó haber visto "hijos de subversivos" en el hospital y confirmó que en el sector de epidemiología funcionaba una maternidad clandestina. El ex director del Hospital Militar Central, Jorge Ernesto Curutchet Ragusín negó que en ese lugar hubiera una dirección militar paralela.

Margarita Marta Allende, ex obstetra del Hospital Militar de Campo de Mayo, relató que en una oportunidad vio "a dos o tres chicos hermanos entre sí correteando dentro de la maternidad". Los niños, según le comentaron las enfermeras "eran hijos

de subversivos". Allende afirmó que los vio "jugando con los suboficiales, que les dieron de comer". "Recuerdo que la nena mayor, de alrededor de cinco o seis años estaba como adiestrada para el caso de ser detenida, era muy segura de sí misma", aseguró. La obstetra dijo, además, que los habían traído un domingo por la noche y que después de ese día no los volvió a ver. Allende afirmó que "en epidemiología había mujeres embarazadas muy bien atendidas por el doctor Julio César Caserotto" y que cuando las revisaban, los médicos y enfermeras se quitaban las identificaciones de los guardapolvos. Curutchet Ragusín, director del Hospital Militar Central desde diciembre del '74 hasta noviembre del '76 negó que "en el período de lucha antisubversiva haya existido en el hospital alguna dirección militar paralela".



CRITICAS DEL FBI POR EL ATENTADO A LA AMIA

# Muestras que no se tomaron

El Gobierno destacó un aspecto parcial del informe del FBI pero no comentó las críticas a la investigación realizada en Argentina.

Por R.K.

El informe del FBI sobre el atentado contra la AMIA insiste en la gran cantidad de pericias que faltan hacer o se hicieron en forma incompleta, como fue el caso de las pruebas de ADN para determinar si hubo o no un suicida, pese a lo cual, el Gobierno sigue ocultando estas críticas a las limitaciones que hubo en Argentina para hacer las investigaciones. Sobre las pruebas de ADN, por ejemplo, la realidad es que las limitaciones no están en la parte técnica —lo que ofrecen los norteamericanos— sino en que faltan muestras para que la prueba sea efectiva y esas muestras no se juntaron en los cuatro años transcurridos desde que ocurrió el atentado.

De todas maneras, el ministro del Interior, Carlos Corach, volvió a decir ayer que el FBI ofreció su colaboración y que confirmó la validez de la pista iraní. Contradictoriamente, el titular de la cartera política dijo que "Argentina no romperá relaciones diplomáticas con Irán porque tampoco en el documento del FBI hay afirmaciones terminantes".

Respecto del análisis genético, lo cierto es que se ha hecho el análisis de ADN de los cuerpos que aparecieron sin vida, incluyendo partes de cuerpos humanos sin identificar. Paralelamente, se necesitan los ADN de los familiares de las 86 víctimas y si entre las muestras tomadas a los que fallecieron hay alguna que no se corresponde con ninguno de los familiares, ahí se detectaría la existencia del suicida. Sin embargo, hubo varios problemas. Algunos familiares no aceptaron hacer las pruebas de ADN porque estaban agobiados por la muerte de sus seres queridos. En el caso de varios obreros bolivianos, que trabajaban en las refacciones que estaban haciendo en la AMIA, ni siquiera se pudieron detectar las familias. Es decir, que no están las 86 muestras de ADN para hacer la comparación y determinar así si hubo un individuo extraño en el atentado.

Según explicaron ayer a este diario varios de los que participan de la investigación, el único camino es encontrar a todos los familiares cuyas muestras no han sido tomadas: ubicar, por ejemplo, a los parientes bolivianos y por otra parte pedirle a los familiares argentinos que no quisieron hacer la prueba de ADN en su momento que la hagan ahora. La realidad es que todo esto debió concretarse dentro del primer año posterior al atentado.

Al mismo tiempo, el FBI hace hincapié en otros análisis que no se hicieron: la tierra que quedó después de la explosión, partes del volquete, los restos de la Trafic y un largo listado de elementos encontrados en el escenario del atentado. También los norteamericanos insisten en profundizar los interrogatorios a Telleldín, los policías bonaerenses y los ex carapintadas que aparecieron relacionados con el caso.

Por último, ayer los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia reclamaron una investigación sobre las condiciones en las que está detenido el imputado ex comisario Juan José Ribelli. Un testigo señaló que Juancito, como le dicen a Ribelli, fue visitado por el ex jefe de la Bonaerense, Pedro Klodczyk, y que además recibe comida en camioneta, tiene una oficina para él, usa celular, lo visitan personas que no se registran y ostenta todo tipo de privilegios. Mullen y Barbaccia pidieron por este motivo una reunión con el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo.



El ministro Carlos Corach al recibir el informe del FBI.

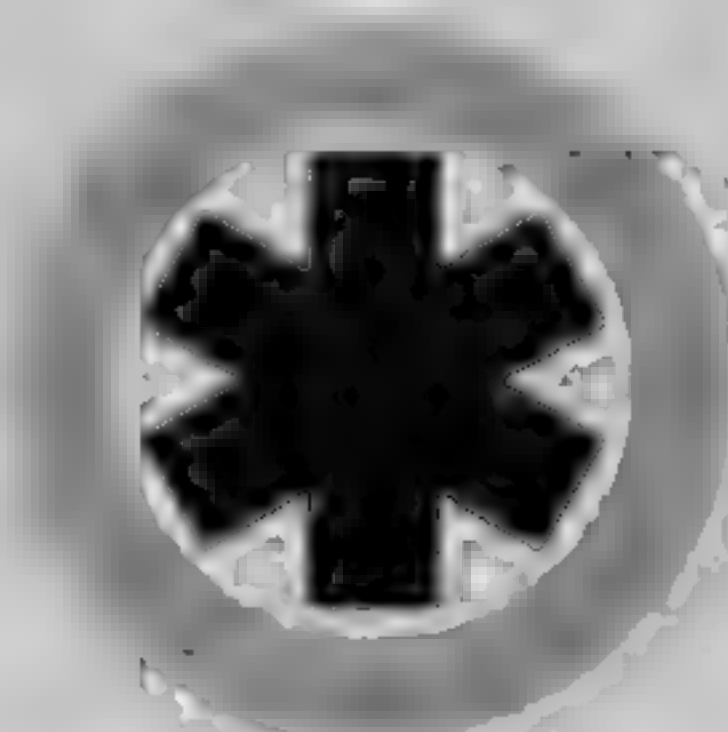
Las muestras hubieran determinado si hubo comando suicida.

## Declaración de Belawsky

La mujer policía Silvia Belawsky, detenida por el caso Cabezas, volverá hoy a declarar ante el juez José Luis Macchi. La ex mujer del principal imputado en la causa, el también policía Gustavo Prellezo, aparentemente no dará nuevos detalles sobre el asesinato del fotógrafo. Hay dos versiones de lo que va a decir. Algunas fuentes sostienen que la mujer va a incriminar a los abogados de Prellezo, asegurando que la visitaron en la cárcel y la presionaron para que en su anterior declaración, pocos días antes de la muerte de Alfredo Yabrán, no mencionara al empresario. Ambos letrados sostienen que nunca hablaron con la mujer. Otras fuentes afirman que Belawsky va a tratar de mejorar su situación respondiendo a los testigos que declararon en su contra. La oficial está acusada de ser partícipe secundaria del crimen de José Luis Cabezas.

# DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOCIARSE

*Asóciese ahora a la más efectiva cobertura.*



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.

**0-800-8-3637**  
**EMER**



## En la

## AUDIENCIA

La Federación Universitaria Argentina (FUA) realizará—el jueves, a las 16—una audiencia pública, en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso, para convocar a los legisladores nacionales a defender la “universidad libre, pública, autónoma y gratuita”. Participarán del acto Federico Storani (presidente del bloque radical), legisladores integrantes de la Comisión de Cultura y Educación; Marta Maffei (secretaria general de la CTERA) y representantes de CONADU, MTA y CTA quienes presentarán un documento para denunciar la crisis presupuestaria del sector. “Las universidades nacionales no pueden seguir dejando la iniciativa sobre políticas universitarias al Ministerio de Educación que, a través de la Secretaría de Políticas Universitarias, viola sistemáticamente su autonomía e intenta destruirlas”, señala un comunicado de la FUA. Algunos de los puntos en cuestión son: recomponer el déficit originado por los recortes presupuestarios y solicitar la urgente investigación del destino de los créditos externos que contrae el ministerio.

## EL NUMERO

3

Son los premios que la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UBA otorgará a los mejores trabajos sobre Medicina Veterinaria, Ciencias Básicas, Producción Animal, Salud Pública y Control y Producción de alimentos de origen animal, en el marco del “Premio Estímulo a la Investigación Científica”. Las categorías establecidas son: graduados y alumnos de esa facultad y graduados de otras facultades de Veterinaria del país. Informes e inscripción: antes del 31 de agosto, en la Secretaría de Posgrado e Investigación de la facultad, Av. Chorroarín 280, Tel. 5248444.

## EL DATO

## Sistemas espaciales

La Facultad Regional Haedo de la Universidad Tecnológica Nacional y la Universidad Politécnica de Madrid organizan el posgrado “Curso Introductorio sobre Tecnología de Sistemas Espaciales”, para ingenieros y licenciados en Ciencias Exactas. Se extenderá un certificado de aprobación a quienes asistan al 80 por ciento de las conferencias dictadas y aprueben un examen final. El curso, que comienza el 18 de agosto, tiene un costo de 185 pesos para los asistentes externos y de 120 pesos para profesores y graduados de la UTN. Informes e inscripción: hasta el viernes, de 17 a 22.30, en París 532, Haedo, Tel. 650-1085/ 659-2575, Fax. 443-0499/ 6373.

En la facultad de la UBA, el radical Rodolfo Pérez pierde el apoyo del oficialismo, incluido Shuberoff, y la oposición profundiza sus críticas.



Rodolfo Pérez, cuando su conducción se mantenía firme. El decano hoy está amenazado desde todos los flancos.

## Cuenta regresiva para el decano de Económicas

Las horas del actual decano de Ciencias Económicas (UBA), Rodolfo Pérez, al frente de la facultad parecen contadas. Tal como anticipó *Página/12* a fines de junio, Pérez—un ex peronista hoy radical—perdió el apoyo de la mayoría del consejo directivo que el año pasado votó su reelección y tampoco contaría ya con el visto bueno de su correligionario Oscar Shuberoff, rector de la UBA. De hecho, fuentes confiables aseguraron que el último viernes Shuberoff le comentó al todavía decano que no están dadas las condiciones para su continuidad y le sugirió que transitara una salida elegante antes de que el consejo resolviera pedir oficialmente su renuncia: si no acepta la recomendación, este viernes el pedido se reiteraría, aunque en un tono más imperativo. El descontento de opositores y oficialistas asegura que existen “serios problemas de conducción” por parte de Pérez, que a mediados de junio se tomó una licencia hasta el 1º de setiembre. Para sucederlo, suena el nombre del actual vicedecano en ejercicio del decanato, Juan Carlos Chervatín, un hombre muy cercano a Shuberoff.

“La facultad vive hoy una situación de inconducción total”, comentó un consejero que prefirió mantener su nombre en reserva. En el interior de la casa de estudios más populosa de América latina—donde estudian 60 mil alumnos—el panorama se ha ido agravando desde el sorpresivo pedido de licencia del decano Pérez, justificado en su momento por la necesidad de realizar ciertos “viajes” y por otras razones extraoficiales que nadie quiso revelar. Su prolongada ausencia terminó de restar legitimidad a su conducción y su renuncia parece inminente. De concretarse ésta, ya sea por pedido del propio Pérez o del consejo de la facultad (la única diferencia sería que, en el primer caso, él quedaría en condiciones de asumir alguna otra función al amparo del radicalismo), el Consejo Directivo debería convocar a una sesión extraordinaria para elegir a las nuevas autoridades. Desde la iluminada sede de la avenida Córdoba, las autoridades académicas prefirieron asumir un perfil bajo. “No

hay ninguna información oficial al respecto y el tema no se ha tratado en el Consejo Directivo”, aseguró a *Página/12* el secretario académico Juan Carlos Viegas. Aunque aclaró que “no le gusta aventurar acerca del futuro” y que “está muy cómodo en la secretaría”, se rumorea que Viegas sería el futuro vicedecano que acompañaría a Chervatín. Ambos cuentan con el apoyo de la Alianza, pero también tienen oposición segura. “Entre Pérez y Chervatín no hay diferencias”, coincidieron desde posiciones ideológicas muy distantes el justicialista Rodolfo Iribarne, consejero por el claustro de profesores, y Cecilia Nahón, de la agrupación independiente y atípica TNT, quien concedió: “En cuanto a sus ideas, Chervatín es lo mismo que Pérez. Pero sus formas de conducir son más aceptables”.

Lo curioso del caso es que quienes—hace menos de un año y después de cuatro años de gestión—apoyaron al actual decano hoy le han quitado sustento. “La Alianza estudiantil le retiró su apoyo porque presentó muchos proyectos contra los alum-

nos”, explicó Rubén Seijo, consejero de Franja Morada. La referencia es una alusión directa al frustrado proyecto de Pérez de instrumentar un régimen de regularidad que pretendía exigir a los alumnos un mínimo de cuatro materias aprobadas cada dos años. La iniciativa fue frenada por el rechazo generalizado de los estudiantes, que incluyó una fuerte protesta y la toma de la facultad.

“Esto es una jugada política de Franja Morada. Ahora se le dieron vuelta a Pérez porque ya los estaba desprestigiando, los estaba haciendo quedar mal”, contó Nahón. Y no ahorró críticas para el decano: “Realizó un manejo oscuro de los fondos; hizo una reforma curricular que perjudicó el nivel académico; cometió muchos errores académicos y administrativos, y además tiene un cocinero privado”. El diagnóstico del consejero Iribarne fue más terminante: “Esta situación más que el fracaso de un nombre es la derrota de una política: la de Shuberoff, que desde hace 16 años intenta convertir a la universidad en una sucursal del comité radical”.

El estudiante aprobó la última materia de la carrera y, condimentado con una mezcla de huevos y harina, piensa con alegría que su paso por la universidad ya es cosa del pasado. Pero no. Todavía le falta gestionar su título y no será fácil. En la UBA, por ejemplo, un diploma puede tardar desde cuatro meses hasta dos años—según la facultad de la que se trate—y, en la actualidad, la Dirección de Títulos y Planes tiene 4800 títulos en trámite, sin contar los miles que aún están demorados en las diversas sedes de la casa de estudios porteña. En otras universidades la espera del ansiado papel suele ser mucho menor: en la Universidad de La Plata lo habitual es esperar 45 días; en la Universidad del Comahue, treinta o sesenta días; y en las instituciones privadas, entre un mes y medio y tres meses. Además de las demoras, que muchas veces conspiran contra los requisitos que el mercado laboral exige a los flamantes graduados, el costo de los trámites también puede ser un problema.

“Mi diploma demoró un año y medio. Yo lo necesitaba para que me confirmaran en mi trabajo de docente y tuve bastantes problemas para conservar mi cargo”, cuenta Miguel Veda, licenciado en Letras de la UBA. Sin embargo, desde el Departamento de Alumnos de Filosofía y Letras, donde se gestionan 400 títulos anuales, estiman que la espera debería ser de un año. Pero la burocracia no siempre respeta las previsiones.

Para poder enmarcar y colgar el diploma en la pared, un graduado de la UBA debe internarse en un desconcertante laberinto. El primer paso que debe dar es llenar, en el Departamento de Alumnos de su facultad, un formulario con sus datos personales y académicos (aquí se van, en un arancel, los primeros 78 pesos). Además, tiene que presentar dos copias del título secundario (una legalizada por el Departamento de Títulos y Planes de la UBA: previo pago de tres pesos). También debe presentar la libreta universitaria y un certificado de materias

### Para el tiempo libre (si queda)

**Conflictos.** Desde hoy, a las 18.30, y hasta el viernes se desarrollará en la Facultad de Derecho (UBA), el “Primer Congreso Internacional de Administración de Conflictos”. Informes e inscripción: Figueroa Alcorta 2263, Tel. 803-5031/39, ints. 251 y 287.

**Patagonia.** El Programa de Investigación Geográfico Político Patagónico de la Universidad Católica Argentina organiza las IV Jornadas Patagónicas en Trevelin, Chubut, los días 1, 2 y 3 de setiembre. Informes e inscripción: Tel. 345-5425, int. 550.

**Impunidad.** Dentro del ciclo de charlas “Del Genocidio a la Impunidad” que organiza el Ceproh, mañana, a las 18.30, hablarán Hebe de Bonafini y Guillermo Fernández sobre “La dictadura, proceso de exterminio sistemático de luchadores obreros y populares”. En la Utpba, Alsina 779.

**Revista.** Hoy, a las 20, la doctora María Laura Pardo del Ciafic-Conicet y el doctor Teun van Dijk de la Universidad de Amsterdam presentarán la revista iberoamericana *Discurso y Sociedad*. En el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

**Olimpiadas.** La Universidad de Morón organiza las Olimpiadas Nacionales de Historia y Mate-

mática que se realizarán el 10, 11 y 12 de setiembre, dirigidas a estudiantes de los dos últimos años de enseñanza media de todo el país. Informes: 483-1023.

**Información.** Mañana, a las 18, el doctor Manuel Castells de la Universidad de California dictará la conferencia pública “La era de la información” en el marco de la cátedra Bernardo Houssay de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA. La cita es en Uriburu 950.

**Orientación vocacional.** La Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán organiza el décimo-tercer Taller de Orientación Vocacional que se llevará a cabo el 20 y el 27 de agosto próximos. La inscripción—libre y gratuita—es en Perón 2933, Tel. 863-4061/69.

**Negocios.** “Cómo mejorar la comunicación en los negocios” es el tema de la charla que se realizará hoy, a las 19, en el Club de Microemprendimientos. La cita es en Ayacucho 965, 1º Piso, Depto. “P”. Informes: 812-2426.

**Orientación psicológica.** Un equipo de profesionales y docentes de la UBA ofrece orientación psicológica gratuita. Solicitar entrevista al 431-3521.



PARA TENER EL TÍTULO UNIVERSITARIO PUEDE PROLONGARSE POR AÑOS

# dulce espera del diploma

La burocracia y los sistemas informáticos retienen por meses y hasta años los títulos de los graduados. En el Rectorado de la UBA hay 4800 en gestión y otros miles en las facultades.

aprobadas del Ciclo Básico Común (seis pesos más), que se solicita en el Departamento de Alumnos del CBC.

El trámite ingresa entonces en el Departamento de Títulos de la facultad, que pide un informe al CBC para verificar los datos. Una vez superado el tramo más extenso del camino, la información pasa a la Dirección de Títulos y Planes, que convoca al alumno para corroborar su identidad. Dos meses más tarde, el diploma viaja al Rectorado para

que lo firmen el rector y la secretaria académica. El último paso es el retorno a la facultad para que el egresado lo reciba en la colación de grado.

## Cuello de botella

La secretaria de Asuntos Académicos de la UBA, Alicia Camilloni, argumenta que los trámites se retardan por "el control que se hace para verificar si el alumno cumplió todos los requisitos y por los dife-

rentes grados de informatización que tienen las facultades" (ver aparte). De hecho, las propias facultades aducen problemas por la cantidad de alumnos, la escasez de computadoras y las modificaciones de los planes de estudios, entre otras muchas quejas. Pero la cadena de responsables parece no tener fin. Alberto Torres, secretario de Extensión de la Facultad de Agronomía, asegura: "La demora no depende de nosotros. El CBC tienen que verificar si el alumno aprobó todas las materias. Es el cuello de botella".

En la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo hay 1412 estudiantes esperando su diploma. La demora, dicen las autoridades, es de nueve meses si el alumno tiene regularizada su situación y de un año si existe algún problema. Algún problema debe haber tenido Karina Kaus, una diseñadora gráfica de 26 años, que después de abonar 80 pesos tuvo paciencia, a la fuerza, durante un año porque no le aparecían como aprobadas algunas materias del CBC.

Dentro de la UBA, los más afortunados parecen ser los alumnos de Ciencias Económicas: Juan Carlos Viegas, secretario académico, asegura que la duración de la gestión "puede extenderse un mes o dos, pero en el mejor de los casos debería durar treinta días". Para los alumnos, los plazos son otros. "Me dijeron que en cuatro meses me daban el título", dice Paula Ibarra, de 24 años, que en diciembre se graduó en Economía.

En las menos pobladas universidades del interior la burocracia no es tanta como en la UBA, donde cursan cerca de 200 mil estudiantes. "Tramitar el diploma es gratis y lleva dos o tres meses. Sólo puede haber más demora si se hace el pedido durante el receso de verano", dice Sara Contreras, del Departamento de Títulos de la Univer-



sidad Nacional del Comahue, en la que estudian alrededor de 20 mil personas y se están tramitando 160 títulos. Algo parecido ocurre en la Universidad de La Plata, que cuenta con más de 70 mil alumnos: el título tarda menos de dos meses y sólo hay que gastar seis pesos.

Los plazos también son menores

en las universidades privadas. En la Universidad Católica Argentina, donde en 1997 se entregaron 1835 diplomas, el trámite tarda cerca de 45 días y cuesta 228 pesos. Y, en la Universidad de Belgrano, demora tres meses y también tiene sus costos: 105 pesos para las carreras cortas y 298 pesos para las de grado.

## Las culpas informáticas

La culpa por la demora de los diplomas suele recaer sobre las deficiencias de los sistemas informáticos. Dentro de la UBA no rige ninguna prescripción general y cada facultad puede organizar su propio sistema de computación. Así, según el presupuesto y los recursos disponibles, las sedes de la universidad porteña están equipadas con un amplio abanico que cubre desde lo más moderno hasta lo ya caduco.

La Facultad de Ciencias Sociales, por ejemplo, sólo cuenta con "una vieja terminal de IBM", tal como la define el subsecretario académico Hernán Petruzca, y carece de una red que unifique los datos que manejan sus dos edificios. "El sistema -asegura- deberá ser abandonado cuanto antes para evitar la llamada crisis del 2000, que destruirá la memoria de estas máquinas antiguas. Además, ya no permite un buen manejo de la información debido al gran crecimiento de la matrícula. A partir del próximo cuatrimestre no vamos a poder usarlo más en la inscripción de alumnos." La situación se agrava por las carencias presupuestarias: no se hacen tareas de mantenimiento ni se renuevan las computadoras.

El panorama es otro en Ciencias Económicas, donde gracias a recursos propios y al Fondo para el Mejoramiento de la Ciencia (Fomec) se han modernizado las instalaciones. "Desde hace dos años tenemos informatizados todos los datos de los alumnos y todos los trámites que se hacen en la facultad. Y, a través de Internet, los estudiantes pueden acceder a ese material", explica el coordinador de Sistematización de Datos, Fabián Famá.

También por el lado de las universidades privadas prospera la computación. El vicerrector académico de la Universidad del Salvador, Javier Alonso Hidalgo, cuenta que hace un año comenzó una reforma de los sistemas. "Nuestros siete edificios y el campus en Pilar integran una red informática que permite compartir los datos de todas las sedes", dice. Y anticipa que el próximo paso será habilitar tarjetas magnéticas para cada alumno, con todos sus datos personales y académicos.

ALUMNOS Y DOCENTES RECLAMAN POR EL PRESUPUESTO

## Marcha y huelga en La Plata

En la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) el clima sigue tenso: la Facultad de Ciencias Exactas fue tomada por los estudiantes el jueves y el viernes pasados, y hoy, a las 15, alumnos, profesores y graduados realizarán una asamblea abierta y, luego, una movilización al rectorado. Las pautas de distribución presupuestaria para 1998 se han ganado el desacuerdo de los tres claustros de las distintas facultades y de los cinco colegios secundarios de la UNLP. El epicentro del conflicto se encuentra en Ciencias Exactas, que se vio perjudicada con una reducción de 318 mil pesos de la partida destinada a los sueldos docentes.

El recorte de los fondos equivaldría, según Andrés Macarti, consejero superior por los estudiantes, "a

la pérdida de 150 cargos docentes. A los que se suman entre 30 y 40 puestos docentes que se perdieron el año pasado por el congelamiento de plantas". El consejero explicó que el objetivo de la movilización es "reclamarle a la presidencia de la universidad que se haga cargo de los baches presupuestarios que se aprobaron y que garantice el funcionamiento de las facultades y colegios que quedaron afectados. También se va a pedir que la distribución presupuestaria para el año que viene no se haga en función de favores políticos", concluyó.

La historia del conflicto presupuestario en la UNLP comenzó en julio cuando, después de varias sesiones del Consejo Superior frustradas por falta de quórum y por los incidentes desatados (huevazos incluidos), el nuevo presupuesto fue

presentado por Luis Lima, presidente de la UNLP, con una reducción de 900 mil pesos que afectará, en diferentes magnitudes, a todas las facultades de la universidad.

En apoyo a las medidas tomadas por los estudiantes, el gremio de docentes (ADULP) convoca a un paro a partir de hoy a las 12, mientras que los no docentes (ATULP), que desde hace cuatro años reclaman un aumento presupuestario, también adhieren a la marcha. El secretario adjunto de ADULP, Gustavo Di Marzio, comentó que el reclamo pretende "que se les pague a los 113 docentes de Arquitectura y a los 34 de Trabajo Social; que se descongele la planta docente; que los maestros de guardería cobren por sus seis horas de trabajo, y que no haya despidos ni quita de las dedicaciones".

## MARCHA MAPUCHE-KOLLA

### ante YPF y Techint

"Por nuestros Territorio y Cultura"

Hoy martes 11 de agosto a las 16,00 Hs., partirá desde el Obelisco la marcha de los Pueblos Indígenas MAPUCHE - KOLLA, rumbo a la sede de los dos responsables directos de la amenaza que nuestras comunidades sufren: las empresas YPF y TECHINT. Su adhesión y compromiso detendrá las máquinas que hoy abren nuestra vida en dos a través del Gasoducto NOR ANDINO (Salta y Jujuy) y GASODUCTO MEGA (Neuquén). Acompañe esta lucha por la diversidad cultural y nuestro medio ambiente.

#### Convocan:

Jorge Nahuel - Werkén, MAPUCHE - Coordinac. Mapuche Neuquén  
Ceferino Zárate - Secretario, KOLLA - Organización TINKUNAKU  
Centro de Cultura Quechua ASMARA  
Centro Kolla  
Comisión de organización indígenas de Bs. As.  
Comunidad aborígen Quilmes  
Residentes de comunidades Kollas  
Finca San Andrés Orán - Salta



## Los últimos accidentes

Según las estadísticas de la Uocra, un obrero de la construcción muere en un accidente de trabajo cada tres días y medio. La muerte en los andamios no es un hecho nuevo, pero ganó la primera plana de los diarios a partir de la caída del montacargas en la Torre Alem Plaza, en Retiro, el 29 de mayo último, cuando seis operarios murieron al precipitarse desde el piso 24°.

No se había apagado el debate sobre la inseguridad en las condiciones de trabajo cuando el 21 de julio Romualdo Lasarte murió al caer de un andamio en las obras del Mercado del Abasto. El 28 de julio, en Villa Lugano, Enrique Lezcano murió sepultado por un derrumbe de tierra, mientras que cinco de sus compañeros resultaron heridos. El mismo día, Armando Flores Milla falleció al caer desde el piso 16° en las Torres del Abasto. Dos días después, José Corvalán murió en una obra de la localidad de Martínez.



El accidente se produjo al ceder el encofrado de una loza de la obra, que se erigía sobre un local. Se trataba de la obra de un particular, que reformaba una propiedad para hacer una bailanta.

## RECONCILIACIÓN

# El día

El Inadi organizó el ab...  
el chofer y el chico a...  
de mierda". Proponen...

Por Mariana Carbajal

“Quiero pedirte perdón por... que sinceramente no fue mi intención (agraviarte). Fue un momento especial, estuve nervioso. No me descargué con vos porque fueras judío. Recapacité y sé que estuve mal.” Con estas palabras, Rafael Abalos, el colectivo que agredió e insultó a un adolescente que cubría su cabeza con una kipá, le pidió ayer públicamente disculpas al chico y extendió su pedido de perdón a “toda la comunidad judía”. Con las cámaras de televisión apuntándole, el joven discriminado aceptó las disculpas y los dos se fundieron en un abrazo de reconciliación. El encuentro, que por momentos pareció un verdadero *talkshow*, tuvo como escenario el despacho del titular del Instituto Nacional Contra la Discriminación (INADI), Víctor Ramos, quien se encargó personalmente de gestionar durante el domingo el acercamiento entre las partes. “Para mí ya se resolvió el conflicto. El caso en la Justicia debería cerrarse”, opinó Ramos. Para la DAIA, sin embargo, el tema no está tan claro: hoy se reunirá su comisión de asuntos jurídicos para resolver si la entidad judía se presenta como parte querellante —a pesar del arrepentimiento del chofer— en la causa por discriminación que investiga el juez Jorge Urso.

Ramos se encontró con Abalos el domingo por la mañana en un bar ubicado frente al Parque Rivadavia. “Escuché su versión y me di cuenta de que no es ni un nazi ni un skin-

# Otras dos muertes se suman a la lista negra de las construcciones

La seguidilla de accidentes fatales en la construcción continuó ayer con la muerte de dos obreros en una obra de la localidad de Ingeniero Budge. Otras dos personas resultaron heridas, entre ellas, el contratista de la obra. Esta vez, la edificación no estaba a cargo de una empresa y los obreros no estaban afiliados a ninguna ART: se trató de una obra de un particular, que ni siquiera tenía habilitación ni permisos municipales.

El accidente ocurrió al ceder el encofrado de una loza de veinte metros por veinte, construida sobre el primer piso del local ubicado en Epecuén 665. En la planta baja, al

Un derrumbe en Ingeniero Budge provocó la muerte de dos obreros, uno de ellos de 75 años. La obra no tenía habilitación.

frente, funciona una peluquería y en el fondo hay un gran tinglado, sede de un club social. Arriba, al parecer, iba a funcionar un local de bailantas. La obra estaba a cargo de Flavio Espinosa (38), propietario del lugar, que había contratado a seis hombres. Uno de ellos era su hermano, Fidel Espinosa (46), que murió en el accidente.

La otra víctima fatal es Gastón Guzmán, de 75 años, que al igual

que los hermanos Espinosa era de nacionalidad boliviana. Lo mismo que Eliseo Encinas (43), el otro hombre que resultó herido. Los otros tres operarios que trabajaban en la obra circunstancialmente no estaban en el lugar.

Las primeras pericias realizadas por inspectores municipales de Lomas de Zamora conjeturaron que la causa de la tragedia pudo ser un error de cálculo de los materiales

utilizados para construir la loza, en la planta alta. Las mismas fuentes revelaron que la obra no contaba con habilitación ni fiscalización municipal.

El accidente ocurrió a las 10.45 de la mañana. Los primeros en acudir en auxilio de los albañiles fueron sus vecinos, pero pronto llegaron dos dotaciones de bomberos. Flavio Espinosa, dueño de casa y contratista de la obra, sólo sufrió algunas contusiones, pero fue atendido en el hospital Oscar Alende de Budge, presa de una crisis de nervios. Eliseo Encinas fue internado en el Hospital Gandulfo, con “politraumatismos importantes”, aunque fuera de peligro.

Entre los escombros, los bomberos hallaron los cuerpos sin vida de Fidel Espinosa y de Guzmán. Dos horas y media después del derrumbe, sus cuerpos fueron bajados por un grupo de paramédicos, desde la terraza de una farmacia lindera, donde estaban tendidos. Al principio se creyó que bajo los escombros podría haber más víctimas, pues nadie supo decir con certeza cuántas personas estaban trabajando en el lugar. Después de una búsqueda que duró varias horas, los socorristas se convencieron de que la lista de víctimas ya estaba cerrada y se retiraron del lugar.

Según el subcomisario Mario López Piñeiro, de la delegación Departamental de Banfield, las primeras pericias revelaron que el derrumbe podría haber ocurrido porque el contratista utilizó para la construcción de la loza hierros con un espesor menor al recomendado para esa carga. “Tampoco el encargado de la obra esperó el tiempo necesario para que los materiales sequen y continuó con el relleno de la loza, que cedió de golpe”, agregó.

Aunque el accidente ocurrió en una obra particular y las víctimas no eran afiliados a la UOCRA, el titular del gremio, Gerardo Martínez, amenazó con “parar todas las obras donde no se resguarde la vida del trabajador y se detecte la falta de medidas preventivas, y los empresarios igual tendrán que hacerse cargo de los salarios de los obreros”.

## ONCE MUJERES DECLARARON EN BAHÍA BLANCA

# Buscando pistas de una beba cambiada

Once mujeres deberán comparecer ante la Justicia de Bahía Blanca entre el 18 y el 20 de agosto próximo. Todas dieron a luz entre el 13 y el 14 de junio del '93 en el Hospital José Penna, la misma fecha en la que —después de dar a luz— Verónica Isabel Martínez recibía como propio el cuerpo sin vida de un bebé. Después de dos pruebas de ADN, el juez Mario Burgos comprobó que aquella niña nacida en el '93 no era hija de Martínez. En el marco de la investigación, la Justicia intentará ahora tomar pruebas de ADN en aquellas once parturientas. Fuentes judiciales consultadas por *Página/12* admitieron que no fue la primera vez que hubo irregularidades de este tipo en ese hospital interzonal. Mientras tanto sus directivos aseguran que si hubo alguna falla, “fue un error y no hubo dolo”.

“Vino un médico de neonatología a verme y dijo: me la llevo porque tiene problemas respiratorios”, aseguró Martínez ante el magistrado durante la declaración realizada ayer. Entre las situaciones que le llamaron la atención, la muchacha

—entonces de 16 años— recordó su último momento con Micaela, tal el nombre elegido para su hija: “A las seis de la mañana me vinieron a buscar y me llevaron a verla. Me dijeron que tenía convulsiones”. Ante el juez, Verónica aseguró que el cuerpo de su hija ni siquiera temblaba. “Andate”, le ordenaron entonces, y una vez en el pasillo uno de los profesionales le dijo que su hija estaba muerta.

Fue la abuela de la adolescente quien hizo la denuncia. Elena Mansilla, vieja empleada del hospital, había observado serias anomalías que más tarde volcó en la declaración. “Mi mamá fue la única que vio a la beba”, explicó a este medio Francisco Martínez, hijo de Elena. “La primera vez observé que la beba —agregó Martínez— tenía el pelo oscuro y pesaba casi dos kilos, mientras que el cadáver que le dieron tenía el pelo castaño y tenía casi tres kilos”.

Trascurridos cinco días del parto, los familiares obtuvieron los primeros indicios certificando que la duda estaba fundada. Una pericia realizada en el hospital aseguraba que el bebé no era hijo de Verónica.

La causa iniciada entonces fue sobreesida y luego apelada por el entonces fiscal y actual juez de la causa Mario Burgos. El magistrado será quien solicite a las mujeres que dieron a luz en la misma fecha que Verónica, se sometan a una prueba de ADN para determinar los lazos filiatorios con sus propios hijos.

Mientras fuentes judiciales aseguraron a *Página/12* la existencia de semiplena prueba del ilícito, directivos del hospital dudan de la veracidad de las evidencias. Consultado por este medio Alberto Taranto, vicedirector del hospital dijo que “interpretamos que el error pudo haber estado fuera del hospital, dado que antes de las pericias transcurrieron cinco días y la criatura pudo haber sido cambiada”. En este sentido el funcionario consideró que también las pruebas de ADN realizadas sobre los huesos del cadáver tienen un margen de error. Con estas premisas, Taranto advirtió que si finalmente se prueba el cambio “nosotros confiamos en nuestro personal por lo que entendemos que ha de haber habido un error y no un dolo”.

## ¿Debe continuarse?

### “Debería cerrarse”

Víctor Ramos  
(titular del Inadi):

“La causa judicial en el fuero federal debería cerrarse. A mi entender no hubo un acto de discriminación religiosa cuando insultó al chico y esto se prueba con el arrepentimiento sincero que hizo el chofer Rafael Abalos. Aunque el hecho existió, me parece más importante el mensaje de tolerancia que le llega a la población, con el pedido de disculpas y su aceptación por parte de Elías y su padre. Hay que tener valentía para pedir perdón y también generosidad para aceptarlo. Con esta actitud de ambos se acabó el conflicto. No hay que dejar de ver que insultos como el que dijo Abalos (N. de R.: “los judíos de mierda acá no suben”) se dicen todos los días: gallego, turco, judío o puto de mierda. Es un insulto no un acto con intención discriminatoria. En definitiva todos somos discriminados. Yo mismo voy superando mis prejuicios sarmientinos”.



RECONCILIACION ENTRE EL COLECTIVERO Y EL CHICO DISCRIMINADO

# El día del perdón para la tele

El Inadi organizó el abrazo público entre el chofer y el chico al que le dijo "judío de mierda". Proponen que se cierre el caso.

Por Mariana Carbajal

“Quiero pedirte perdón por que sinceramente no fue mi intención (agraviarte). Fue un momento especial, estuve nervioso. No me descargué con vos por que fueras judío. Recapacité y sé que estuve mal.” Con estas palabras, Rafael Abalos, el colectivo-ro que agredió e insultó a un adolescente que cubría su cabeza con una kipá, le pidió ayer públicamente disculpas al chico y extendió su pedido de perdón a “toda la comunidad judía”. Con las cámaras de televisión apuntándole, el joven discriminado aceptó las disculpas y los dos se fundieron en un abrazo de reconciliación. El encuentro, que por momentos pareció un verdadero *talkshow*, tuvo como escenario el despacho del titular del Instituto Nacional Contra la Discriminación (INADI), Víctor Ramos, quien se encargó personalmente de gestionar durante el domingo el acercamiento entre las partes. “Para mí ya se resolvió el conflicto. El caso en la Justicia debería cerrarse”, opinó Ramos. Para la DAIA, sin embargo, el tema no está tan claro: hoy se reunirá su comisión de asuntos jurídicos para resolver si la entidad judía se presenta como parte querrelante —a pesar del arrepentimiento del chofer— en la causa por discriminación que investiga el juez Jorge Urso.

Ramos se encontró con Abalos el domingo por la mañana en un bar ubicado frente al Parque Rivadavia. “Escuché su versión y me di cuenta de que no es ni un nazi ni un skin-

head. Y percibí en él un arrepentimiento. Por eso le sugerí que le pidiera perdón a Elías”, contó a *Página/12* el funcionario. Luego de reunirse con el chofer, Ramos visitó la familia del adolescente de 15 años y les comunicó la novedad. Daniel, el padre de Elías, consultó a un rabino y por la noche le avisó que aceptarían las disculpas.

El incidente ocurrió el miércoles, cuando Elías intentó subir fuera de la parada al interno 20 de la línea 64 que conducía Abalos. Ante la negativa del chofer, el joven corrió hasta la parada, en Perón a metros de la avenida Pueyrredón, en pleno barrio de Once. Cuando Abalos lo vio, le anunció: “Los judíos de mierda acá no suben”, intentó pegarle y le quitó la kipá. El hecho no pasó a mayores gracias a la intervención de

**Debate:** “Para mí ya se resolvió el conflicto. El caso en la Justicia debería cerrarse”, opinó Ramos. Para la DAIA, sin embargo, el tema no está tan claro.

los pasajeros, que obligaron al colectivo-ro a sentarse.

“Estoy arrepentido de lo que pasó el día miércoles. Fue un momento de calentura pero nada más. No soy antisemita como se dijo, ni nazi”, insistió el chofer frente al chico, en las oficinas del INADI y con los periodistas como testigos. Según le explicó Abalos a Ramos, reaccionó así porque Elías lo había insultado cuando no le abrió la puerta del micro fuera de la parada. “No lo pu-



Con mucho público y cámaras de televisión, el colectivo-ro pidió perdón y se abrazó con Elías (de espaldas).

teé porque era judío. Si fuera católico lo puteaba igual porque me había provocado”, le aseguró el colectivo-ro.

De espaldas a las cámaras, para preservar su identidad, Elías aceptó las disculpas. “Yo no tengo nada contra vos ni contra tu familia”, le respondió y también le pidió perdón porque había intentado colarse al subir al colectivo.

Tras el acto, Ramos dio marcha atrás en su denuncia del viernes y

declaró ante la división de la Policía Federal que instruye la causa que para el INADI no se trató de un hecho de discriminación religiosa y que el caso debería cerrarse en el fuero federal. Para el abogado de la DAIA, Rogelio Cichowolski, en cambio, la investigación judicial debe continuar hasta llegar a una absolución o condena. “Hay una denuncia por infracción a la Ley Antidiscriminatoria. Se trata de un delito de acción pública y debe conti-

nuar la causa hasta su clarificación”, consideró Cichowolski ante *Página/12*. Ayer el juez Urso tomó declaración a Elías, a su padre y a un testigo del incidente.

Abalos trabaja en la línea 64 hace 5 años, es padre de un niño y su esposa está embarazada. Luego de la denuncia judicial, la semana pasada fue suspendido en su trabajo y la Comisión Nacional de Regulación del Transporte le inició un sumario administrativo. En los próximos días,

además, deberá someterse a un nuevo examen psicofísico para determinar su aptitud para conducir, tal como ordenó el viernes el secretario de Transporte, Armando Canosa. “Más allá de su pedido de perdón, el sumario administrativo sigue hasta las últimas consecuencias”, dijo anoche a este diario Canosa, y ratificó que si se comprueba la discriminación se le quitará la licencia. Como todas las semanas, Elías ayer volvió a tomar el colectivo 64 para ir al dentista.

## Los últimos accidentes

Según las estadísticas de la Uocra, un obrero de la construcción muere en un accidente de trabajo cada tres días y medio. La muerte en los andamios no es un hecho nuevo, pero ganó la primera plana de los diarios a partir de la caída del montacargas en la Torre Alem Plaza, en Retiro, el 29 de mayo último, cuando seis operarios murieron al precipitarse desde el piso 24°.

No se había apagado el debate sobre la inseguridad en las condiciones de trabajo cuando el 21 de julio Romualdo Lasarte murió al caer de un andamio en las obras del Mercado del Abasto. El 28 de julio, en Villa Lugano, Enrique Lezcano murió sepultado por un derrumbe de tierra, mientras que cinco de sus compañeros resultaron heridos. El mismo día, Armando Flores Milla falleció al caer desde el piso 16° en las Torres del Abasto. Dos días después, José Corvalán murió en una obra de la localidad de Martínez.



El accidente se produjo al ceder el encofrado de una loza de la obra, que se erigía sobre un local. Se trataba de la obra de un particular, que reformaba una propiedad para hacer una bailanta.

## Otras dos muertes se suman a la lista negra de las construcciones

La seguidilla de accidentes fatales en la construcción continuó ayer con la muerte de dos obreros en una obra de la localidad de Ingeniero Budge. Otras dos personas resultaron heridas, entre ellas, el contratista de la obra. Esta vez, la edificación no estaba a cargo de una empresa y los obreros no estaban afiliados a ninguna ART: se trató de una obra de un particular, que ni siquiera tenía habilitación ni permisos municipales.

El accidente ocurrió al ceder el encofrado de una loza de veinte metros por veinte, construida sobre el primer piso del local ubicado en Epecuén 665. En la planta baja, al

Un derrumbe en Ingeniero Budge provocó la muerte de dos obreros, uno de ellos de 75 años. La obra no tenía habilitación.

frente, funciona una peluquería y en el fondo hay un gran tinglado, sede de un club social. Arriba, al parecer, iba a funcionar un local de bailantas. La obra estaba a cargo de Flavio Espinosa (38), propietario del lugar, que había contratado a seis hombres. Uno de ellos era su hermano, Fidel Espinosa (46), que murió en el accidente.

La otra víctima fatal es Gastón Guzmán, de 75 años, que al igual

que los hermanos Espinosa era de nacionalidad boliviana. Lo mismo que Eliseo Encinas (43), el otro hombre que resultó herido. Los otros tres operarios que trabajaban en la obra circunstancialmente no estaban en el lugar.

Las primeras pericias realizadas por inspectores municipales de Lomas de Zamora conjeturan que la causa de la tragedia pudo ser un error de cálculo de los materiales

utilizados para construir la loza, en la planta alta. Las mismas fuentes revelaron que la obra no contaba con habilitación ni fiscalización municipal.

El accidente ocurrió a las 10.45 de la mañana. Los primeros en acudir en auxilio de los albañiles fueron sus vecinos, pero pronto llegaron dos dotaciones de bomberos. Flavio Espinosa, dueño de casa y contratista de la obra, sólo sufrió algunas contusiones, pero fue atendido en el hospital Oscar Alende de Budge, presa de una crisis de nervios. Eliseo Encinas fue internado en el Hospital Gandulfo, con “politraumatismos importantes”, aunque fuera de peligro.

Entre los escombros, los bomberos hallaron los cuerpos sin vida de Fidel Espinosa y de Guzmán. Dos horas y media después del derrumbe, sus cuerpos fueron bajados por un grupo de paramédicos, desde la terraza de una farmacia lindera, donde estaban tendidos. Al principio se creyó que bajo los escombros podría haber más víctimas, pues nadie supo decir con certeza cuántas personas estaban trabajando en el lugar. Después de una búsqueda que duró varias horas, los socorristas se convencieron de que la lista de víctimas ya estaba cerrada y se retiraron del lugar.

Según el subcomisario Mario López Piñeiro, de la delegación departamental de Banfield, las primeras pericias revelaron que el derrumbe podría haber ocurrido porque el contratista utilizó para la construcción de la loza hierros con un espesor menor al recomendado para esa carga. “Tampoco el encargado de la obra esperó el tiempo necesario para que los materiales sequen y continuó con el relleno de la loza, que cedió de golpe”, agregó.

Aunque el accidente ocurrió en una obra particular y las víctimas no eran afiliados a la UOCRA, el titular del gremio, Gerardo Martínez, amenazó con “parar todas las obras donde no se resguarde la vida del trabajador y se detecte la falta de medidas preventivas, y los empresarios igual tendrán que hacerse cargo de los salarios de los obreros”.

ONCE MUJERES DECLARARÁN EN BAHIA BLANCA

## Buscando pistas de una beba cambiada

Once mujeres deberán comparecer ante la Justicia de Bahía Blanca entre el 18 y el 20 de agosto próximo. Todas dieron a luz entre el 13 y el 14 de junio del '93 en el Hospital José Penna, la misma fecha en la que —después de dar a luz— Verónica Isabel Martínez recibía como propio el cuerpo sin vida de un bebé. Después de dos pruebas de ADN, el juez Mario Burgos comprobó que aquella niña nacida en el '93 no era hija de Martínez. En el marco de la investigación, la Justicia intentará ahora tomar pruebas de ADN en aquellas once parturientas. Fuentes judiciales consultadas por *Página/12* admitieron que no fue la primera vez que hubo irregularidades de este tipo en ese hospital interzonal. Mientras tanto sus directivos aseguran que si hubo alguna falla, “fue un error y no hubo dolo”.

“Vino un médico de neonatología a verme y dijo: me la llevo porque tiene problemas respiratorios”, aseguró Martínez ante el magistrado durante la declaración realizada ayer. Entre las situaciones que le llamaron la atención, la muchacha

—entonces de 16 años— recordó su último momento con Micaela, tal el nombre elegido para su hija: “A las seis de la mañana me vinieron a buscar y me llevaron a verla. Me dijeron que tenía convulsiones”. Ante el juez, Verónica aseguró que el cuerpo de su hija ni siquiera temblaba. “Andate”, le ordenaron entonces, y una vez en el pasillo uno de los profesionales le dijo que su hija estaba muerta.

Fue la abuela de la adolescente quien hizo la denuncia. Elena Mansilla, vieja empleada del hospital, había observado serias anomalías que más tarde volcó en la declaración. “Mi mamá fue la única que vio a la beba”, explicó a este medio Francisco Martínez, hijo de Elena. “La primera vez observé que la beba —agregó Martínez— tenía el pelo oscuro y pesaba casi dos kilos, mientras que el cadáver que le dieron tenía el pelo castaño y tenía casi tres kilos”.

Trascurridos cinco días del parto, los familiares obtuvieron los primeros indicios certificando que la duda estaba fundada. Una pericia realizada en el hospital aseguraba que el bebé no era hijo de Verónica.

La causa iniciada entonces fue sobreesida y luego apelada por el entonces fiscal y actual juez de la causa Mario Burgos. El magistrado será quien solicite a las mujeres que dieron a luz en la misma fecha que Verónica, se sometan a una prueba de ADN para determinar los lazos filiatorios con sus propios hijos.

Mientras fuentes judiciales aseguraron a *Página/12* la existencia de semiplena prueba del ilícito, directivos del hospital dudan de la veracidad de las evidencias. Consultado por este medio Alberto Taranto, vicedirector del hospital dijo que “interpretamos que el error pudo haber estado fuera del hospital, dado que antes de las pericias transcurrieron cinco días y la criatura pudo haber sido cambiada”. En este sentido el funcionario consideró que también las pruebas de ADN realizadas sobre los huesos del cadáver tienen un margen de error. Con estas premisas, Taranto advirtió que si finalmente se prueba el cambio “nosotros confiamos en nuestro personal por lo que entendemos que ha de haber habido un error y no un dolo”.

### ¿Debe continuar la causa?

#### “Debería cerrarse”

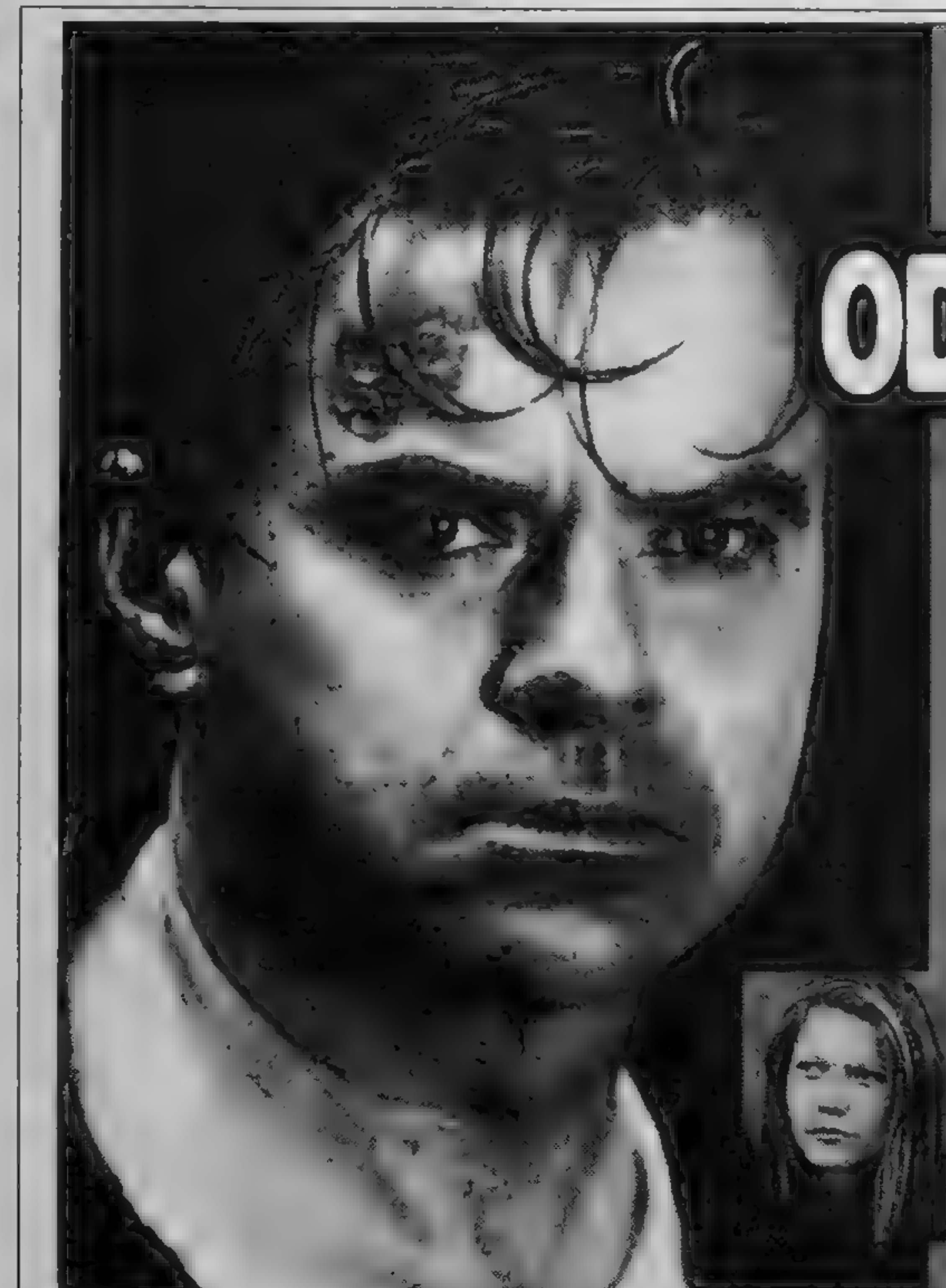
Víctor Ramos (titular del Inadi):

“La causa judicial en el fuero federal debería cerrarse. A mi entender no hubo un acto de discriminación religiosa cuando insultó al chico y esto se prueba con el arrepentimiento sincero que hizo el chofer Rafael Abalos. Aunque el hecho existió, me parece más importante el mensaje de tolerancia que le llega a la población, con el pedido de disculpas y su aceptación por parte de Elías y su padre. Hay que tener valentía para pedir perdón y también generosidad para aceptarlo. Con esta actitud de ambos se acabó el conflicto. No hay que dejar de ver que insultos como el que dijo Abalos (N. de R.: “los judíos de mierda acá no suben”) se dicen todos los días: gallego, turco, judío o puto de mierda. Es un insulto no un acto con intención discriminatoria. En definitiva todos somos discriminadores. Yo mismo voy supe- rando mis prejuicios sarmientinos”.

#### “Hay que clarificarlo”

Rogelio Cichowolski (abogado de la DAIA):

“Es un tema polémico. Desde el punto de vista técnico-jurídico habiéndose presentado una denuncia por violación a la Ley Antidiscriminatoria, como se trata de un delito de acción pública, la causa debe continuar hasta su clarificación. Aceptar una disculpa del agresor es una cuestión del orden particular de la víctima. Para el judaísmo el perdón es importante pero habría que analizar bien hasta qué punto no implica un menoscabo de la propia dignidad del chico aceptar las disculpas en este caso. Pero el tema es más complejo: un acto discriminatorio ofende a la sociedad en general, más allá de la comunidad judía y la víctima. Además (el insulto a Elías) es un hecho que nos parece claramente discriminatorio. Porque alguien se enoje no tiene el derecho de expresarse discriminatoriamente. Si alguien piensa lo contrario, vamos por mal camino”.



## AMA A SU HIJA ODIA A SU YERNO

Pero por dinero  
puede matar...  
a los dos.

Robert Urich y Gwyneth Paltrow, la ex de Brad Pitt, en una historia verídica.

Relaciones Fatales

Un estreno impresionante!

PLATEA VIP Hoy 22 hs.





N ENTRE EL COLECTIVERO Y EL CHICO DISCRIMINADO

# del perdón para la tele

azo público entre  
ue le dijo "judío"  
que se cierre el caso.

head. Y percibí en él un arrepentimiento. Por eso le sugerí que le pidiera perdón a Elías", contó a **Página/12** el funcionario. Luego de reunirse con el chofer, Ramos visitó la familia del adolescente de 15 años y les comunicó la novedad. Daniel, el padre de Elías, consultó a un rabino y por la noche le avisó que aceptarían las disculpas.

El incidente ocurrió el miércoles, cuando Elías intentó subir fuera de la parada al interno 20 de la línea 64 que conducía Abalos. Ante la negativa del chofer, el joven corrió hasta la parada, en Perón a metros de la avenida Pueyrredón, en pleno barrio de Once. Cuando Abalos lo vio, le anunció: "Los judíos de mierda acá no suben", intentó pegarle y le quitó la kipá. El hecho no pasó a mayores gracias a la intervención de

**Debate:** "Para mí ya se resolvió el conflicto. El caso en la Justicia debería cerrarse", opinó Ramos. Para la DAIA, sin embargo, el tema no está tan claro.

los pasajeros, que obligaron al colectivo a sentarse.

"Estoy arrepentido de lo que pasó el día miércoles. Fue un momento de calentura pero nada más. No soy antisemita como se dijo, ni nazi", insistió el chofer frente al chico, en las oficinas del INADI y con los periodistas como testigos. Según le explicó Abalos a Ramos, reaccionó así porque Elías lo había insultado cuando no le abrió la puerta del micro fuera de la parada. "No lo pu-

la causa?

**"Hay que clarificarlo"**

Rogelio Cichowolski (abogado de la DAIA):

"Es un tema polémico. Desde el punto de vista técnico-jurídico habiéndose presentado una denuncia por violación a la Ley Antidiscriminatoria, como se trata de un delito de acción pública, la causa debe continuar hasta su clarificación. Aceptar una disculpa del agresor es una cuestión del orden particular de la víctima. Para el judaísmo el perdón es importante pero habría que analizar bien hasta qué punto no implica un menoscabo de la propia dignidad del chico aceptar las disculpas en este caso. Pero el tema es más complejo: un acto discriminatorio ofende a la sociedad en general, más allá de la comunidad judía y la víctima. Además (el insulto a Elías) es un hecho que nos parece claramente discriminatorio. Porque alguien se enoje no tiene el derecho de expresarse discriminatoriamente. Si alguien piensa lo contrario, vamos por mal camino".



Con mucho público y cámaras de televisión, el colectivo pidió perdón y se abrazó con Elías (de espaldas).

teé porque era judío. Si fuera católico lo puteaba igual porque me había provocado", le aseguró el colectivo.

De espaldas a las cámaras, para preservar su identidad, Elías aceptó las disculpas. "Yo no tengo nada contra vos ni contra tu familia", le respondió y también le pidió perdón porque había intentado colarse al subir al colectivo.

Tras el acto, Ramos dio marcha atrás en su denuncia del viernes y

declaró ante la división de la Policía Federal que instruye la causa que para el INADI no se trató de un hecho de discriminación religiosa y que el caso debería cerrarse en el fuero federal. Para el abogado de la DAIA, Rogelio Cichowolski, en cambio, la investigación judicial debe continuar hasta llegar a una absolución o condena. "Hay una denuncia por infracción a la Ley Antidiscriminatoria. Se trata de un delito de acción pública y debe conti-

nuar la causa hasta su clarificación", consideró Cichowolski ante **Página/12**. Ayer el juez Urso tomó declaración a Elías, a su padre y a un testigo del incidente.

Abalos trabaja en la línea 64 hace 5 años, es padre de un niño y su esposa está embarazada. Luego de la denuncia judicial, la semana pasada fue suspendido en su trabajo y la Comisión Nacional de Regulación del Transporte le inició un sumario administrativo. En los próximos días,

además, deberá someterse a un nuevo examen psicofísico para determinar su aptitud para conducir, tal como ordenó el viernes el secretario de Transporte, Armando Canosa. "Más allá de su pedido de perdón, el sumario administrativo sigue hasta las últimas consecuencias", dijo anoche a este diario Canosa, y ratificó que si se comprueba la discriminación se le quitará la licencia. Como todas las semanas, Elías ayer volvió a tomar el colectivo 64 para ir al dentista.

**AMA A SU HIJA  
ODIA A SU YERNO**

**Pero por dinero  
puede matar...  
a los dos.**

Robert Urich y Gwyneth Paltrow, la ex de Brad Pitt, en una historia verídica.

**Relaciones Fatales**

Un estreno impresionante!

**PLATEA VIP Hoy 22 hs.**





#### MARIO PERGOLINI

MÁS IRREVERENTE QUE NUNCA SIGUE DESCOLOCANDO A POLÍTICOS, ARTISTAS Y A TODOS LOS QUE SE LE CRUCEN EN EL CAMINO.

**22 HS.**

**CQC**

#### DOLORES BARREIRO

IMANOL ARIAS NO PUDO RESISTIR LA INVITACIÓN DE DOLORES: "LA RUBIA ME MATO, COMO BUENOS AIRES", DECLARÓ EL ACTOR ESPAÑOL AL FINALIZAR LA NOTA QUE LE HIZO LA CONDUCTORA DE EL RAYO.

**23:30 HS.**



**EL RAYO**



#### PATO GALVÁN

ESTA NOCHE HAY FIESTA Y ESTÁS INVITADO. AH! NO TE OLVIDES DE AVISARLE A TUS AMIGOS.

**0:30 HS.**

**ATORRANTES**



## A la seguridad le falta vuelo

Los gremios aeronáuticos denunciaron que existe "desidia" en la seguridad. Forman una comisión por el DC-9 caído de Austral.

Juan Ferrer



La diputada Alicia Castro cargó contra las aerolíneas. "Hay complicidad de los organismos de control estatales."

Los Aeronavegantes (AAA) y el Personal Aeronáutico (APA) denunciaron la falta de medidas de seguridad en los vuelos aéreos nacionales y responsabilizaron a Aerolíneas Argentinas, Austral, Lapa y Dinar, por "la desidia que mantienen respecto a las normas de seguridad de pasajeros y tripulaciones, con la complicidad de los organismos de control estatales". A 10 meses de la caída del DC-9 de Austral en Fray Bentos, Uruguay —el peor accidente aéreo en el país—, Alicia Castro, titular de AAA y diputada nacional por el Frepaso, se quejó de que la investigación oficial de ese caso trabaje sobre la hipótesis de culpabilidad del piloto. Castro dijo tener pruebas sobre la falta de seguridad del sistema de la aeronave accidentada, y anunció la conformación de una junta de investigación paralela, constituida por representantes de los gremios aeronáuticos y especialistas.

El domingo pasado se cumplieron tres años desde que una puerta del avión LV-VHM de la empresa Inter Austral —perteneciente a Austral— se abrió en pleno vuelo en Córdoba, tras lo cual cayó al vacío la azafata Lilian Almada. Ayer se cumplieron 10 meses desde que cayó el DC-9 de Austral, provocando la muerte de su tripulación y sus 69 pasajeros. "Hay una lamentable coincidencia —afirmó Alicia Castro—, que demuestra el escaso interés de las empresas respecto a la seguridad: Javier Loza de la Cruz, el mismo gerente de mantenimiento procesado por aprobar la salida del avión de Córdoba, dio el visto bueno para el despegue del DC-9 que cayó en Uruguay, pese a que le faltaba una señal de alarma. Pedimos la suspensión preventiva de Loza, pero lo ascendieron."

En la conferencia de prensa participaron, además de Castro, Ariel Basteiro, titular de APA, y delega-

dos de los tripulantes de Austral, Aerolíneas Argentinas y Dinar. En ella fue anunciada la creación de una junta de investigación "paralela", conformada por representantes gremiales y especialistas, que comenzará a funcionar apenas se difunda el informe oficial sobre el accidente de Fray Bentos. "La investigación oficial trabaja sobre la hipótesis de la culpabilidad del piloto. Nosotros denunciaremos que el DC-9 no estaba provisto de una señal de alarma que alertaba al piloto sobre la falla de la calefacción de un dispositivo que controla la velocidad de la nave. El piloto puede haber creído que perdía velocidad cuando no ocurría esto."

Los familiares de las víctimas del accidente de Fray Bentos, que anoche se concentraron en el hall de Austral, en el Aeroparque Jorge Newbery, anunciaron que solicitarán a la Justicia uruguaya la reapertura del hueco que provocó el avión, porque recientemente habrían hallado más restos humanos, y anunciaron que iniciarán juicios en Argentina y Estados Unidos, debido a que la legislación argentina que rige los seguros por accidentes ofrece "reparaciones que no se compadecen con la realidad".

"En el plano internacional —subrayó Castro— ocurre un incidente aéreo por millar de vuelos; en el país hay 40 incidentes por cada mil." Aseguró, además, que ante el Ministerio de Trabajo hay abiertos más de 100 expedientes sobre falta de seguridad que nunca tuvieron resolución.

En cuanto a la muerte de Lilian Almada, causa en la que están procesados, además de Loza, Adolfo Luna, Ricardo Embom, Jorge Fernández y Alberto Muñoz, el juez federal de Córdoba Alejandro Sánchez Freytes deberá responder al pedido de nulidad de la empresa. En caso de no hacer lugar, los cinco acusados serán citados a un juicio oral.



REGULAN LA FABRICACION DE MOCHILAS ESCOLARES

# El peso del conocimiento

▲ A los chicos porteños se les quitará un peso de encima: la Legislatura sancionó una ley que obliga a los fabricantes de mochilas escolares a informar sobre los efectos dañinos del exceso y la mala distribución del peso. La ley dispone además que la Secretaría de Educación de la Ciudad instruya a los docentes, en la esperanza de que éstos moderen sus exigencias de libros y carpetas voluminosas. Según los especialistas, la sobrecarga causa dolores crónicos y desencadena patologías latentes de la columna vertebral. Tan importante como el peso es su distribución: los *mochilólogos* explicaron a *Página/12* cuál es la mochila ideal y cómo se debe cargarla.

La ley, que la Legislatura porteña aprobó por unanimidad, dispone que los fabricantes, distribuidores y vendedores de mochilas escolares "deberán adjuntar en lugar visible la información acerca de su correcta utilización". En esta información "se especificará que el peso transportado no deberá exceder el porcentaje del peso del niño que determine la reglamentación de la presente, así como precisiones sobre la forma correcta en que las mochilas deben ser portadas". La ley también solicita a la Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires que informe sobre el tema a docentes y alumnos.

El legislador Jorge Casabé, uno de los que impulsaron la iniciativa, dijo a este diario que la ley se redactó "desde la perspectiva de la información al consumidor", y observó que "a menudo los alumnos tienen que llevar a la escuela una cantidad enorme de libros y carpetas, lo cual los sobrecarga de peso: convendría que los docentes, cuando se reúnen en talleres de reflexión, discutan la manera de reducir ese sobrepeso".

El secretario de Educación de la Ciudad, Mario Giannoni, admitió que "la exigencia de peso que hacemos en las escuelas no tiene sentido; llegan a ir con sobrepeso todos los días", y prometió empezar ya este año a difundir el tema entre los docentes, "en colaboración con la Secretaría de Salud de la Ciudad".

Para la mayoría de los especialistas, el peso total de la mochila nunca debe exceder el 10 por ciento del peso del chico, y esta proporción puede bajar al 7 u 8 por ciento en los niños de menor contextura física. De otro modo, pueden producirse contracturas musculares dolorosas.

El doctor Angel Moya, ex docente de ortopedia y traumatología en el Hospital de Clínicas, dijo a este diario que "si bien entre las sociedades de ortopedia no hay consenso en que la sobrecarga de peso, o su mala distribución, produzca desviaciones de columna vertebral, sin duda puede desencadenarlas en chicos predispuestos. Las desviaciones más frecuentes son la escoliosis -desviación lateral- y la cifosis -inclinación exagerada-".

Moya explicó que "tan importante como la cantidad de peso es su distribución: la mochila debe apoyarse sobre la cintura, no sólo sobre la espalda, y convendría que tuviera algún armazón metálico o de plástico para distribuir el peso. Es importante que la carga no actúe en un solo punto, como los hombros, sino que se distribuya lo más posible".

La Legislatura porteña dispuso que las mochilas se vendan con la información sobre su uso correcto. El gobierno instruirá a los docentes para que eviten que los chicos lleven sobrepeso.



Los médicos recomiendan que el peso de la mochila no supere el diez por ciento del peso del chico. También advierten que la mala distribución del peso en la mochila puede resultar muy dañina.

En cuanto a las mochilas con ruedas, "tienen el inconveniente de que, como las veredas suelen estar en mal estado y además muchos accesos a colegios son por escalinata, los chicos terminan haciendo mucha fuerza para arrastrarlas", dijo Moya.

Según explicó Hugo Sverdloff, de la comisión directiva de la Sociedad Argentina de Pediatría, "a menudo los chicos llevan cargada la mochila sobre uno solo de los hombros, lo cual puede dañar la salud por postura viciosa. Además la mochila, al contrario de lo que muchos piensan, debe usarse con las tiras largas, para que el peso no cargue sobre la espalda obligando al chico a inclinarse".

## Cómo evitar problemas

- ◆ La mochila debe tener cintas anchas y acolchadas.
- ◆ Debe usarse con las tiras largas, de manera que el peso no se cargue sobre la espalda sino sobre la cintura.
- ◆ Debe llevarse siempre en los dos hombros, no en uno solo.
- ◆ De ser posible, convendría que tuviera algún tipo de armazón o estructura que distribuya el peso.
- ◆ "Los chicos que saben usar mochila se la atan por delante, para que quede bien integrada al cuerpo y no vaya golpeando" (pediatra Hugo Sverdloff).
- ◆ La principal desviación de columna que puede agravarse por el uso de mochilas es la escoliosis, que puede detectarse de la siguiente manera: se pide al chico que, descalzo y sin doblar las piernas, trate de tocarse los pies con la mano; si hay desviación, aparecerá una especie de joroba en uno de los costados de la espalda.

RECLAMO DESDE EE.UU. POR EL CASO "ESCUELA DE YOGA"

## Menem recibe quejas hasta por correo

▲ Doce legisladores estadounidenses enviaron una carta al presidente Carlos Menem en la que cuestionan la actuación de la Justicia argentina y la no concreción de las reformas anunciadas por el ministro Raúl Granillo Ocampo. Los legisladores expusieron como ejemplo más concreto el caso conocido como la Escuela de Yoga, causa que sigue abierta desde 1994 y en la que participaron dos jueces -uno de ellos Mariano Bergés, con pedido de juicio político- y en la que tomó intervención la Cámara de Casación Penal y la Corte Suprema. Los doce en pugna consideraron que los allanamientos judiciales eran ilegales y pidieron que tome intervención el Consejo de la Magistratura.

La causa judicial fue iniciada en abril del '94, luego de una denuncia por robo y corrupción contra la Escuela Yoga de Buenos Aires, que recayó en el juzgado de

Mariano Bergés. En pocos días se sucedieron más de ocho allanamientos, pedidos de captura y detenciones de los máximos dirigentes yoguis. La respuesta fueron manifestaciones de partidarios de la EYBA denunciando antisemitismo, de abundante lobby de influencia, actuaciones que desembocaron en un pedido de juicio político contra Bergés. Finalmente el magistrado abandonó la causa denunciando que lo hacía porque era objeto de brujerías.

En una demostración del interés que despierta el desempeño de las instituciones democráticas en el

Parlamento estadounidense, el congresista republicano Henry Hyde pidió por carta a Menem que examinara las denuncias de abuso judicial en el caso. Hyde fue secundado por diez demócratas y un legislador independiente. Lo que no tuvieron en cuenta los 12 parlamentarios es que, poco antes de que se iniciara la causa, el mismo Menem declaró "de interés nacional" por decreto, algunas actividades de la entidad.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de la Sra. Etcheverry, Josefa Thelma. Publíquese por tres días en el diario *Página 12*. Buenos Aires, 19 de junio de 1998. José Antonio Charlin, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, Secretaría Nº 35, comunica por cinco días en los autos: "SURIN Eduardo Alejandro, s/Quiebra" Expte. 32.328 que el martillero Roberto Damián Herrera subastará el día 20 de agosto de 1998, a las 12.15 horas en el salón de la Asociación de Martilleros, Talcahuano 479, Cap. Fed., el departamento señalado como Unidad 10, piso 2º, calle Quito 3873/79, Capital Federal. El bien consta de 5 ambientes, cocina y baño, se encuentra desocupado, y en regular estado de conservación. Superficie 82m², porcentual 11,52%. Nomenclatura catastral Circ. 6, Secc. 36, Manz. 99, parcela 22, matrícula 6002730. Venta "ad corpus". Base \$ 20.000. Seña 30%, comisión 3%, todo el dinero en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. El saldo de precio deberá abonarse dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento, conforme al art. 580 del CPCC. Adeuda por expensas desde VI/92 a IX/97 \$ 2.491,14. Se recibirán ofertas bajo sobre de acuerdo al art. 104.6 del Reglamento del Fuero, las que serán aceptadas hasta el día 19 de agosto de 1998, a las 11.30 horas, siendo la apertura el mismo día a las 12.30 hs. Atento que las reglas procesales no resultan compatibles con la celeridad y economía del trámite concursal (Art. 278, Ley 24.522) no serán aceptadas las compras "en comisión" ni la cesión del boleto, debiendo el martillero suscribir éste con quien efectivamente efectuare la oferta. El bien será exhibido los días 18 y 19 de agosto, de 15 a 17 horas. Buenos Aires, 17 de julio de 1998. Víctor A. Vivone, secretario.

## EMBOSCADA

Un micro que llegaba a la terminal de Retiro fue emboscado por un grupo de asaltantes que intentaron robar el equipaje, una modalidad que viene repitiéndose desde hace dos años, según aseguran empresarios del transporte. El micro, de la empresa Tigre-Iguazú, circulaba a baja velocidad por la calle 4, a la altura de la Villa 31 de Retiro, cuando fue interceptado. Unos hombres abrieron con una barreta la baulera y empezaron a sacar equipaje. Advertidos por el chofer, dos policías fueron tras los hombres, pero al ingresar en la Villa 31 fueron atacados a botellazos y pedradas, por lo que fueron trasladados al hospital. La policía informó que reforzará con patrulleros y personal la seguridad en la calle de acceso a la terminal.

## Perpetua a un homicida

La Cámara del Crimen de Paraná condenó a prisión perpetua a Juan Carlos Cuevas, el pescador de 42 años que mató a Ofelia González, su mujer, de un martillazo en la cabeza y luego la degolló frente a varios de sus hijos. El horroroso crimen no era para Cuevas -apodado "El Macho"- el primero: ya había matado a su primera mujer, por lo cual fue condenado a 17 años de prisión. En ese caso, María Angélica Farías fue asesinada de 14 puñaladas. Durante el juicio, Cuevas argumentó que se había defendido de un ataque de su mujer, pero luego se comprobó que las heridas que tenía fueron autoinfligidas para pretender que había sido agredido.

## Chicos atropellados

Dos hermanitos de cuatro y seis años murieron y su madre resultó gravemente herida al ser atropellados por un hombre que circulaba a unos 150 kilómetros por hora por una avenida de la ciudad de Córdoba. El conductor Elías Savi embistió a Miriam Pizarro, de 24 años, y sus hijos Daiana y Leonardo. Un policía presenció el accidente y condujo a la familia a un hospital, pero los chicos no sobrevivieron. La madre quedó internada en terapia intensiva, en estado muy grave. Savi fue detenido y luego excarcelado, acusado de homicidio culposo.



## MIRADOR

## COLOMBIA

## Paramilitares abstenerse

"Los grupos paramilitares no estarán en la mesa de negociación con la guerrilla, sino que serán convocados a la paz a través de los instrumentos del Estado", anunció ayer el consejero presidencial colombiano, Víctor Ricardo. El nuevo gobierno del presidente Andrés Pastrana respondió así al Ejército de Liberación Nacional (ELN), que rechazó la semana pasada un encuentro de la sociedad civil con el líder de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), Carlos Castaño. Los voceros del ELN advirtieron que no aceptarán que se les reconozca status político a las AUC. Según Ricardo, "el presidente ha dicho que en la mesa de negociación con la guerrilla (los paramilitares) no estarán". Pastrana, que asumió el viernes pasado la presidencia de Colombia, ya se reunió con el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el grupo guerrillero más poderoso del país, Manuel Marulanda Vélez. A diferencia del mandatario saliente, Ernesto Samper, Pastrana tiene el beneplácito de Estados Unidos. Pero el embajador norteamericano en Bogotá, Curtis Kamman, pidió al nuevo gobierno que intensifique su lucha antinarcóticos. En los próximos días dirá las condiciones que debe cumplir Colombia para recibir el visto bueno por su lucha contra la droga. Por su parte, el director de la DEA, la agencia antidrogas norteamericana, Thomas Constantine, anunció que visitará Colombia el miércoles.

## FIDEL CASTRO

## Una muerte anunciada

El plan para asesinar al presidente cubano Fidel Castro este mes en la República Dominicana—frustrado por el FBI y la policía dominicana— se convirtió en la calle de Miami en la crónica de un asesinato anunciado. El autor intelectual del atentado es el exiliado cubano Luis Posada Carriles. Planeaba actuar con otros tres exiliados miembros de la organización armada "Comandos L", que opera desde Miami desde hace dos décadas. Uno de los conspiradores dijo al *Miami Herald* que "el plan era matarlo... lo hubiéramos estrangulado si hubiéramos tenido que hacerlo". El complot se desactivó cuando un informante del FBI alertó que en un barco anclado en Miami tenían escondidas armas y explosivos para el atentado, previsto durante la visita de Castro a Santo Domingo entre el 20 y 25 de agosto para la cumbre caribeña. Posada Carriles, de 71 años, está hambriento de publicidad desde que declaró en julio a *The New York Times* que sus operaciones terroristas habían estado financiadas por el difunto líder anticastrista Jorge Mas Canosa y la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA). Luego desmintió esas declaraciones y dijo que lo hizo para esconder sus verdaderas fuentes de financiación.

# "Soy de derecha en lo económico pero de izquierda en lo social"

## El País

## de Madrid

Por Daniela Creamer

Desde Quito

Jamil Mahuad asumió ayer como nuevo presidente de Ecuador (ver recuadro) y en una entrevista exclusiva tocó los puntos principales de lo que será su gobierno, desde la solución del conflicto limítrofe con Perú hasta el paquete económico con el que pretende sacar a su país de la crisis actual. —¿Va a continuar con la misma política de negociación con Perú que ha mantenido el presidente saliente Fabián Alarcón?

—Las negociaciones han avanzado mucho con el apoyo de los países garantes (Estados Unidos, Brasil, Argentina y Chile). Considero que no importa quién firme, sino qué es lo que se firma. Es el momento de conocer el alcance de las negociaciones. Si se llega a firmar traerá incentivos para la paz, proyectos de más de 3000 millones de dólares para desarrollo de zonas fronterizas: riego, vías, proyectos de agua potable, escuelas. Adicionalmente está el valor ético de la paz: que no haya guerras ni muertes o mutilados. Por eso hemos apoyado la búsqueda de la paz con dignidad, una paz duradera, justa y permanente, que recoja las aspiraciones de ambos países y zanje de manera definitiva este conflicto.

—¿Cuáles son los principales lineamientos de su programa de gobierno?

—El principal problema de Ecuador es la pobreza, que tiene nombre y apellido. El 60 por ciento de la gente vive en una economía angustiosa, como consecuencia de la inflación y la devaluación monetaria. El gobierno dedicará sus esfuerzos para que el nivel de vida mejore. Nuestra propuesta es una gran reforma en el campo educativo y en el de la salud pública. Pretendemos crear 900.000 puestos de trabajo en obras públicas. Con educación, salud y trabajo, la gente pobre puede superarse. Sin embargo, el déficit fiscal imposibilita que el gobierno genere empleo, ya que no hay recursos. La solución es la inversión extranjera, con reglas del juego claras, presentando solvencia, seriedad y organización en el país. Creo en un Estado controlador, normador y regulador, ya que como administrador resulta negativo. Esta inversión se destinará a la construcción de un nuevo oleoducto para crudos pesados, que costará 400 millones de dólares, a la ejecución de varios proyectos hidroeléctricos, a la explotación del gas en el golfo de Guayaquil, con una inversión de 200 millones de dólares, y a la reconstrucción vial de la costa, por un valor de 1400 millones de dólares. A esto habría que sumar las telecomunicaciones, que tienen que ser privatizadas, especialmente la telefonía.

—¿Cómo piensa enfrentar los problemas derivados de la turbulencia política y de los escándalos de corrupción?

—Existe una aguda pérdida de los valores en Ecuador. Es verdad. Pero en este período es mejor subrayar el tema de las oportunidades. Creo que esta nación será en me-

Jamil Mahuad asumió ayer la presidencia de Ecuador y repasó, en una entrevista exclusiva, su programa de gobierno.



Jamil Mahuad saluda luego de recibir la banda presidencial.

"Queremos crear 900.000 puestos de trabajo en obras públicas."

nos de una década un país en crecimiento, que le ofrezca posibilidades a la juventud, y no la desesperación de hoy. Los esquemas de administración del Estado tendrán una diferente distribución de responsabilidades entre los sectores públicos y privados.

—Hoy en día no es fácil hablar de ideologías determinadas. ¿Cómo define su pensamiento político en estos momentos?

—Yo soy un democristiano. Creo en la economía social de mercado. Por mi formación jesuitica llevo enraizada la doctrina social de la Iglesia y la opción preferencial por los más pobres. Creo en un Estado que se maneje más bien con criterios de derecha en todo el tema económico y con criterios de izquierda en todo el tema social.

—¿Considera que Ecuador actualmente es ingobernable?

—La gobernabilidad en Ecuador siempre ha sido complicada. Tenemos algunas ventajas: somos un gobierno legítimo, ganador de un proceso electoral limpio, y contamos con un equipo muy bien armado, gente muy preparada y honesta. También tenemos desventajas: un Congreso muy fraccionado y una cultura política ecuatoriana que lleva a la gente a oponerse por principio al gobierno.

SE COMPLICA LA SITUACION JURIDICA DE PINOCHET

## "Yo no maté a nadie", dice Pinocho

## El País

## de Madrid

Por Manuel Delano

Desde Santiago de Chile

El presidente de la Conferencia Episcopal chilena, el obispo Fernando Aritzía, ha dado un paso trascendental que puede complicar en España y en Chile la situación jurídica del ex dictador y ahora senador vitalicio Augusto Pinochet. En una carta enviada a la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados chilena, Aritzía confirmó que Pinochet estaba al corriente de la detención del sacerdote español Antonio Llidó,

desaparecido en octubre de 1974 tras ser secuestrado por la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA). Esta declaración puede forzar al juez Sergio Bruner a reabrir el 'caso Llidó' en Chile.

Esta declaración ante la comisión parlamentaria, que intenta reabrir el caso en los tribunales, puede permitir a su presidente, Santiago Ojeda, pedir declaración a Pinochet sobre el asunto. Según diversos abogados, estos antecedentes son especialmente relevantes en estos momentos, ya que la detención-desaparición de Llidó es uno de los pocos casos en los que se podría establecer que Pinochet estaba en conocimiento de personas detenidas por la DINA que después desaparecieron.

El ex dictador está muy tranquilo. La semana pasada, en un desayuno con periodistas chilenos, Pinochet aseguró: "Me achacan todo lo de Contreras (por Manuel Contreras, el encarcelado ex jefe de la DINA), pero yo nunca di instrucciones de matar a nadie". Y agregó: "No he construido hornos ni he asesinado a nadie".

En medio de este clima, Jorge Osses, miembro del Consejo de Calificación Cinematográfica, fue apartado de su cargo hace pocos días. Hace 25 años, Osses detuvo a un funcionario de la ONU, Fernando Olivares, que desapareció hasta que sus restos fueron identificados este año en una tumba anónima del cementerio de Santiago de Chile.



PRIMEROS ARRESTOS EN TANZANIA POR EL DOBLE ATENTADO

# Pagando el derecho de piso

▲ Mientras los socorristas internacionales seguían buscando en vano a sobrevivientes entre los restos de la doble explosión de Nairobi y Dar es Salaam, la policía tanzana ya había arrestado a sus primeros falsos sospechosos. En Kenia, un empleado de la embajada estadounidense reveló a la prensa que el coche bomba entró por la puerta de atrás después de matar a los guardas con granadas de mano. Y en Washington la secretaria de Estado norteamericana Madeline Albright dio a conocer la recompensa que Estados Unidos ofrece al que delate a los responsables de los atentados: dos millones de dólares.

La secretaria de Estado norteamericana para Asuntos Africanos Susan Rice dijo "no conocer la identidad" de los tres grupos de sospechosos, unas 12 personas en total, que habría capturado la inteligencia tanzana, aunque reconoció que había sido informada de los arrestos. Otras fuentes diplomáticas se mostraron escépticas respecto de estos resultados. Y fuentes del FBI dijeron que el régimen de Dar es Salaam probablemente esté deteniendo a cualquiera que parezca más o menos sospechoso.

La CIA y el FBI son la punta de lanza en la investigación norteamericana, aunque el Departamento de Estado reveló ayer que "diferentes instituciones estatales" están colaborando. Las pesquisas se extienden más allá de África hasta los cinco continentes. El FBI está filtrando en su base de datos a 200.000 individuos sospechosos seleccionados, y a 3000 grupos terroristas organizados. Los patólogos del FBI están realizando autopsias a los cadáveres de 10 personas de las que murieron en Dar es Salaam.

Según informó ayer el *Washington Post*, el autor del atentado en la embajada de Nairobi ingresó por la puerta de atrás de la sede diplomática. El diario cita como fuente a un empleado de la embajada que pidió no ser identificado. Según esta versión, en la entrada principal se impidió el paso de un vehículo —que transportaba la bomba— y se le indicó que ingresara por la puerta trasera, utilizada generalmente para entrega de mercaderías. Una vez allí, el terrorista supuestamente se abrió camino en el puesto de control arrojando una granada de mano, que mató a varios soldados de

**Dudas: Fuentes del FBI dijeron que el régimen de Tanzania probablemente esté deteniendo a cualquiera que parezca más o menos sospechoso.**

la custodia, y a continuación hizo explotar la bomba. El guardia que prestaba este testimonio pudo escapar en el último segundo.

Un funcionario a las órdenes de Ocheng Okwach, ministro del Medio Ambiente de Kenia, comunicó al *Sunday Nation* haber visto una pick-up amarilla, conducida por dos hombres con ametralladoras, que entró en la embajada antes de la explosión. La radio israelí, por su parte, reveló un informe de los expertos de su país de acuerdo con el cual

La CIA y el FBI investigan el doble atentado a las embajadas.

En Tanzania las autoridades hicieron arrestos, y en Kenia se descubrió que el coche bomba entró por la puerta trasera.



La embajadora norteamericana en Kenia, Patricia Bushnell, sobrevivió a la explosión terrorista.

La diplomacia de Estados Unidos no cosechó nunca grandes triunfos en el África oriental.

el explosivo utilizado en el atentado habría sido Semtex, fabricado en la República Checa, y más efectivo y violento que el TNT. Mientras tanto, parece confirmarse que el atentado contra la embajada estadounidense en Tanzania fue obra de un terrorista suicida, según las in-

formaciones que publicó ayer la prensa de ese país.

Hasta dos millones de dólares es la cifra de la recompensa que pagará Estados Unidos a cambio de información, según anunció Madeline Albright. La secretaria de Estado norteamericana, quien viajó ayer

a la base aérea de Ramstein en Alemania, dijo que preparaba con el presidente Bill Clinton una solicitud presupuestaria para reforzar la seguridad en las misiones diplomáticas de su país. Vestida de negro, prometió que Estados Unidos "no se dejará intimidar".

AHORA SEÑALAN A GRUPOS TERRORISTAS EGIPCIOS

## Otra vez los sospechosos de siempre

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por David Hirst  
Desde El Cairo

▲ Aquí crece la hipótesis de que la organización clandestina egipcia Jihad tuvo un rol clave en las atrocidades de Nairobi y Dar es Salaam. Podría haber actuado sola, pero es más probable que lo haya hecho como parte de un "islamismo internacional" al que los egipcios siempre adhirieron prominentemente. Hasta ahora, las evidencias señalan en esa dirección. Son grupos egipcios, o individuos cercanos a ellos, los únicos que hicieron declaraciones favorables sobre las explosiones.

Londres es la fuente más prolífica de estas opiniones. Su boca de salida más consistente es *al-Hayat*, un diario árabe muy serio y respetado. Se publica en la capital británica pero la mayoría de las noticias sobre las actividades islámicas llega a través de su corresponsal en El Cairo, Muhammad Salah. Un único grupo se adjudica el atentado, el desconocido Ejército de la Liberación de los Santuarios Islámicos, a través de alguien que llamó "hablando con acento árabe no egipcio". Pero las organizaciones desconocidas surgen como hongos, y claramente para encubrir a la verdadera.

Una razón para creer que el frente real es egipcio es la propaganda en la que se complacen los grupos terroristas egipcios, así como también los debates entre ellos. Una de las controversias más violentas fue la cuestión de si es legítimo o no para la clandestinidad islámica el atacar a extranjeros. La masacre de Luxor de noviembre pasado —cometida por la mayor de las organizaciones islámicas de Egipto, el Gama'a al-Islamiya, o Agrupación Islámica— llevó esta cuestión a un

**Preparación: En reuniones de los fundamentalistas egipcios se decía que los ataques contra Estados Unidos tendrían una "preparación excelente".**

punto culminante. Causó una división entre el liderazgo interno (la mayor parte en la cárcel) que se oponía, y los líderes exiliados que están más inclinados a justificarla. Otra controversia atañe a los norteamericanos. Y nadie que haya seguido esto de cerca puede estar particularmente sorprendido por lo que sucedió en Nairobi y Dar es Salaam. Alcanzó su apogeo en febrero pasado cuando parecía que Estados Unidos y Gran Bretaña estaban por entrar en guerra contra

Irak. Esto fue lo que gatilló la fundación del llamado "Frente Islámico Internacional para la Guerra Santa contra los Judíos y Cruzados". Entre los firmantes están los líderes de los dos grupos egipcios, el Gama'a al-Islamiya y el más pequeño pero más extremo Jihad. Ambos actualmente residen en Afganistán, al igual que el otro firmante clave, Osama bin Laden, el millonario saudita que, además de manejar una organización propia, financia el "islamismo internacional" en general.

No fue por amor a Saddam que se formó esta coalición. Por el contrario, el gobierno de Irak fue considerado un "apóstata contra las leyes y las reglas del Islam" al que se "se debe combatir". Más bien, fue por odio hacia Estados Unidos, y sus designios sobre Irak y su pueblo, que a todos los musulmanes se les pidió que tomarán partido. Los islamistas se estaban dando cuenta de que el antinorteamericanismo era la causa más popular que podían abrazar, quizá la única en la que ellos y los árabes seculares podían unirse en un terreno común. En las reuniones, Osama bin Laden opinaba sobre inminentes ataques contra Estados Unidos: tendrían que ser de un "tipo específico" y que requiera de una "preparación excelente".

Traducción: Celita Doyham-bèhère.

## OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

### La venganza será terrible

Como con la droga, también con el terrorismo Estados Unidos pretende matar el huevo de la serpiente. Washington preferiría no convertir en fortalezas indestructibles las embajadas de una democracia. Pero como no pueden evitar que coches bombas suicidas se estrellen contra las fronteras de sus legaciones extranjeras, los norteamericanos presionan, a veces con éxito, a los países promotores de los suicidios religiosos y explosivos. Fue el caso de Irán y Siria, y el aún más espectacular de Libia. El secretario de Estado norteamericano William Cohen recordó ayer las bombas que cayeron, "prontas y eficaces", sobre Trípoli.

Cuando los terroristas son free lance —aunque a veces sean apañados por algún Estado que deja en manos de ellos esa forma peculiar de las relaciones exteriores—, la investigación y la venganza son más difíciles. En su discurso del fin de semana, el presidente Bill Clinton anunció la voluntad nacional de perseguir a los autores de los atentados hasta el fin del mundo y de los tiempos. "En los últimos años, dijo, capturamos a terribles terroristas en los lugares más alejados del mundo y los trajimos a Estados Unidos para juzgarlos." Es cierto que en 1996 un tribunal libanés juzgó a los sospechosos de haber asesinado al embajador norteamericano en Beirut, Francis Meloy. Pero los encontró inocentes, y probablemente lo eran. Y el atentado más letal contra Estados Unidos, el que mató 241 norteamericanos en Beirut en 1983, sigue aún sin resolverse. Cuando un camión bomba mató en 1996 a 19 oficiales de la fuerza aérea en Arabia Saudita se produjeron muchos arrestos, pero los detenidos fueron liberados después. El FBI se excusó diciendo que las autoridades sauditas, como era de esperar, no colaboraron.

En los primeros días del impacto por el atentado de Oklahoma City en 1995, el *New York Times* publicó un editorial donde incriminaba rápidamente al fundamentalismo islámico. Pero poco después se descubrió que habían sido culpables las milicias muy norteamericanas, muy blancas, muy cristianas, muy fascistas de Timothy McVeigh. El FBI en acción estuvo a la altura de las expectativas del público norteamericano. Pero África ha sido siempre un continente más oscuro para la diplomacia y los profesionales norteamericanos. Si la investigación se demora, los norteamericanos descubrirán lo que ya saben: que para ellos los fundamentalistas islámicos son más peligrosos, menos escrutables, más impredecibles que el fundamentalismo cristiano de Oklahoma.



## Se viene la segunda

El sorteo de árbitros realizado anoche en la AFA hizo que el programa de la segunda fecha a disputarse este fin de semana quede así configurado: viernes, a las 21.10, por TV, Vélez-Estudiantes (Roberto Ruscio); sábado, 21.10 por TV, Newell's-Independiente (Fabian Madorrán); domingo, a las 15: Argentinos-River (Angel Sánchez); Colón-San Lorenzo (Claudio Martín); Platense-Talleres (Anibal Hay); Racing-Central (Oscar Sequeira); Belgrano-Lanús (Daniel Giménez); Huracán-Unión (Francisco Lamolina). Domingo, 18.10, por TV, Boca-Gimnasia y Esgrima de Jujuy (Horacio Elizondo). Lunes, 21.10, por TV, Gimnasia y Esgrima La Plata-Ferro (Javier Castrilli).

2

### ARGENTINOS

Pontiroli; Fernández, Schiavi, Cocca, Garfagnoli; Cartés, Markic, Zapata; Quinteros; Brizuela, Bennett. DT: Osvaldo Sosa.

2

### GIMNASIA (J)

Castellano; Ordóñez, Arzubialde, Sandy, Dopazo; Juárez, Astudillo, Boasso; Morales Santos; Antuña, Mario Lobo. DT: Néstor Manfredi.

**Goles:** En el primer tiempo, 30m Mario Lobo (GyE). En el segundo tiempo, 8m Mario Lobo (GyE); 24m Brizuela (AJ) de penal; 36m Markic (AJ).

**Cambios:** En el segundo tiempo, 5m Aguirrez por Antuña (GyE); 10m Herrón por Fernández; 14m I. Castillo por Boasso (GyE); 35m Balvorin por Lobo (GyE).

**Incidencias:** En el segundo tiempo, 3m expulsado Arzubialde (GyE).

**Cancha:** Ferro Carril Oeste (local, Argentinos Juniors).

La cancha excesivamente mojada conspiró contra las intenciones de jugar de ambos. Porque de los dos lados había quien quería o podía. Sin embargo fueron más intenciones que realidades. Argentinos, con chicos nuevos (Zapata y Fernández con

# El Bicho zafó de la boca del Lobo

En un partido emotivo, los jujeños sacaron ventaja de 2-0 con goles de Mario Lobo.

Brizuela y Markic pusieron la igualdad.

edad de cuarta) y sin Vespa ni Zermatten; Gimnasia, sin Casartelli arriba ni Oscar Sánchez en el fondo. En el primer tiempo, los jujeños hicieron las cosas mejor y llegaron al gol cabeceándole dos veces en la nariz a Pontiroli: centro de uno que había hecho poco, Antuña (desde la derecha y con zurda) y Boasso que se la pone en la coronilla a Mario Lobo para que el veterano la coloque hacia atrás

junto al palo del arquero quieto. Schiavi y Fernández miraban. Hasta entonces habían sido más los de Manfredi, con el buen andar de Morales Santos y Boasso, aunque Astudillo estuvo impreciso y los de atrás pegaron de más. Sin embargo, en el segundo tramo del período inicial, sobre todo en los últimos quince, lo tuvo Argentinos varias veces. Bennett, Brizuela, Zapata y Cartés—buen jugador, chileno, pa-

recido a Estay—pudieron haber empatado y habría sido justo.

Volvieron sin cambios de jugadores y con cambio de calzado. Argentinos, desordenado pero dispuesto a igualar, comenzó a empujar. La expulsión de Arzubialde lo complicó al Lobo y hubo un centro de Cartés y cabezazo de Bennett apenas contenido por Castellano; y enseguida se lo perdió Brizuela contra el palo izquierdo. Parecía que el empate llegaba; hasta que Morales Santos puso una pelota notable de contra, Lobo ganó ante Fernández y Pontiroli y definió solo, 2-0 y por un rato Argentinos tardó en reaccionar, hasta que descontó con el penal de Brizuela por mano de Aguirrez. Y era justo. Quedaban veinte minutos. Podía pasar de todo. Y los últimos quince fueron emotivos. Empató Markic de cabeza, siguió apretando pero en una contra muy elaborada casi define Ordóñez para los jujeños. Al final fue empate nomás, y justo. Un mal arbitraje de Cequeira, que dejó pasar golpes descalificados, y un buen partido no técnicamente pero sí por la entrega de todos.

# Consecuencias

Esta noche no hay verdades, sólo consecuencias.

Rafael Guerrero primero escondió droga en su radio, después renunció y finalmente envió un allanamiento. Ahora, Vivi y Caro pueden quedar pegadas. Además, se cansó de las investigaciones de Leo. Y, se sabe, no es bueno que un corrupto te tenga entre ceja y ceja.

Hoy a las 23, Verdad Consecuencia.





EL JUEZ ESTUVO EN EL CLASICO DE ROSARIO

# Perrotta mira, juzga, filosofa

"Si por los derechos humanos no podemos prevenir el delito, después tenemos que lamentar víctimas inocentes", reflexionó.

El juez Víctor Perrotta estuvo en el clásico que jugaron el domingo Newell's y Rosario Central. Allí hubo un herido de arma blanca, que se recuperó en un hospital rosarino, y hubo más de setenta detenidos. Debido a los incidentes que se produjeron antes del encuentro, el magistrado debió hablar al respecto. Y sentó posición: "Si por defender en teoría los derechos humanos no se puede prevenir el delito, lo que tenemos que lamentar es que haya víctimas inocentes o el mismo encargado de seguridad". Perrotta aseveró que "la ley que existe en Rosario no es igual a la que rige en la Capital Federal o el Gran Buenos Aires", por lo que allí no se pueden tomar las mismas precauciones que en un clásico entre River y Boca.

Perrotta fue invitado a ver el clásico rosarino para observar cómo se movían los integrantes de la barra brava de ambos equipos y cuál era el dispositivo policial. Ayer habló sobre la violencia en el fútbol argentino y especialmente sobre lo que pasa en Santa Fe. "Allá, en Santa Fe, no se aplica el derecho de admisión; a partir de experiencias anteriores, ellos (los dirigentes) prefieren no hacerlo. No sé más adelante, si dadas las condiciones pueden cambiar las cosas", destacó el magistrado. Por otra parte, Perrotta cree que "éste es un tema que trae muchos conflictos. Además se confunde un poco el tema de la admisión con la discriminación, con el tema de los derechos humanos".

Mientras tanto, en Rosario, el joven agredido David Reboledo, de 22 años, quien fue herido en el interior de un micro de la línea 114 en un episodio poco claro, se recupera en el Hospital Centenario de Rosario. La situación no está todavía clara, ya que el joven recibió una herida de arma blanca en su espalda mientras se encontraba junto a otros simpatizantes yendo a la cancha de Rosario Central a ver el clásico. Al hacer referencia a lo que pasó con el hincha, Perrotta dijo que "esa violencia es más difícil de prevenir, aunque pudo haber ocurrido algo más grave de lo que ocurrió". El clásico rosarino no sólo dejó un herido sino que también, antes del encuentro, fueron detenidos varios hinchas. Los 78 detenidos fueron alojados en la Comisaría 9ª y ayer varios de ellos recuperaron su libertad.

Otro de los puntos a los que se

refirió el magistrado tiene que ver con la violencia organizada. "Esa violencia está generada por mucha dirigencia que seguía dando entradas. Ahora no sé qué está pasando. Sé que en algunos casos se sigue haciendo, pero por lo menos con más cuidado. Esa violencia -resaltó Perrotta- creo que la podemos controlar, porque vamos al origen del asunto y las barras violentas se pueden dismantelar." También Perrotta se refirió a la postura de la dirigencia actual con respecto a enfrentar el problema de violencia. Perrotta cree que "lentamente la dirigencia se está colocando del mismo lado. No es fácil, porque son muchos años de convivir con otro sistema y además hay compromisos y eso trae algunos miedos". Perrotta subrayó: "Veo que en el fondo todo el mundo tomó conciencia de que todo (parar el fútbol y tomar las decisiones que se tomaron) fue para bien".



David Reboledo, herido de arma blanca, es conducido al hospital. El hecho se produjo el domingo en Rosario, antes de Newell's-Central.

LAS EMPRESAS DE CABLE PROTEGEN SU NEGOCIO

## Chau al decodificador trucho

Dos nuevos sistemas digitalizados para ver el fútbol en directo por canales codificados de cable comenzarán a funcionar a partir del primer día de setiembre y convertirán en objetos en desuso al decodificador "Trap" que se vende en puestos callejeros desde hace tiempo y hace "competencia desleal" a las empresas de cable. Los nuevos sistemas, que comenzaron a ser publicitados durante el fin de semana en las transmisiones deportivas emitidas por cable, tienen características similares pero no son intercambiables entre sí.

Uno de los nuevos aparatos es analógico-digital y saldrá al mercado con el nombre de "Tocom", según informaron fuentes de la empresa Cablevisión. Aclararon, asimismo, que la tecnología con que ha sido construido "no permite clonarlo" para su comercialización clandestina. En tanto, la empresa Multicanal, asociada con la operadora de cable VCC, utilizará un decodificador Idpbb, denominado "El Deco", de características similares a las del "Tocom".

Los nuevos decodificadores realizan un procesamiento digital de la comunicación, mientras que los convencionales sólo eran analógicos, lo cual los hacía muy vulnerables. La existencia de un "vacío jurídico" im-

pidió hasta ahora que la comercialización de decodificadores "truchos" pudiera ser penalizada. La nueva tecnología permitirá que cada usuario tenga su código personal, se podrán enviar mensajes personalizados a través de la pantalla, habrá un control de seguridad para padres (en el caso de los canales para adultos) y otras facilidades.

Pero la historia de la televisión

codificada en la Argentina está ligada al negocio del fútbol. A partir del acuerdo logrado en 1995 entre Atvc (Asociación de Televisión por Cable), Torneos y Competencias y la AFA, sobre 5.200.000 clientes de la televisión por cable hay 500.000 -un diez por ciento- que están abonados "legalmente" a las transmisiones codificadas de fútbol.

## Argentinos que van de copas

Rosario Central intentará esta noche en Rosario obtener por lo menos un empate ante el Huracán Buceo uruguayo -al que derrotó la semana pasada 32 en Paysandú- y así acceder a las semifinales de la Copa Conmebol. Central ya venció en la primera ronda al conjunto chileno de Audax Italiano. Con arbitraje del paraguayo Carlos Torres, el encuentro comenzará a las 21 en el Gigante de Arroyito y se supone que Edgardo Bauza presentará esta formación: Buljubasich; Marra, Cassiani, Cuberas, Jara; Capelletti, Vespa o González, Rivarola, Carracedo; Maceratesi, Bustos Montoya o Flores Coronel.

Independiente de Avellaneda, por su parte, llegó anoche a Santiago

donde enfrentará, mañana miércoles, a Universidad de Chile en su segundo partido por el Grupo B de la Copa Mercosur. Los de Menotti llegan con bajas importantes pero las ganas intactas de revertir la racha desfavorable. Independiente no debutó aún en el Apertura por suspensión de su partido ante Belgrano de Córdoba; sin embargo, en un entrenamiento, se lesionó Pablo Rotchen, sensible pérdida que se suma a las de Oscar Sánchez, Cristian Gómez y Mario Turdó. Se supone que mañana a la noche en el Estadio Nacional de Santiago, Independiente formará con Mondragón; Ramírez, Sebastián Peña o Arzeno, Milito, Cristian Díaz; Toresani, Cascini, Harnuch; Víctor López; Guerrero, Calderón.

## NOTICIERO

**Horarios.** El juez Perrotta se reunió con el secretario del Comité de Seguridad bonaerense, Mario Gallina, y con autoridades de la policía de la provincia con la idea de disponer algunos cambios en la programación de la tercera y cuarta fechas del Apertura para prevenir disturbios. En la tercera, Estudiantes-River y Racing-Independiente no se jugarían a la misma hora o se pasaría, alguno de ellos, a horario matutino, o al viernes o el sábado. En la cuarta, también se piensa en cambiar las fechas de Gimnasia-Boca y Racing-Lanus, del mismo modo.

**Banco.** El ministro de Interior Carlos Corach y el secretario de Seguridad Interior Miguel Angel Toma presentarán hoy a las 10.30, en la sede de la Secretaría, el Banco Nacional de Datos, sistema informático que se utilizará en los estadios para la prevención de la violencia en el fútbol. El equipamiento, denominado Multisistema Lase Central, ha sido desarrollado por una empresa italiana con el asesoramiento de la Policía Científica y los Carabineros de ese país.

**Zabaleta.** El tenista argentino Mariano Zabaleta -que llegó a las semifinales de Amsterdam- aparece en el puesto 96º del ranking mundial de la ATP que encabeza Marcelo Ríos tras un año y medio de no estar entre los cien primeros. Hace un año estaba 303º. Gúmy, por su parte, volvió a desaparecer de la lista de los top cien.

**Campagnuolo.** El arquero del Valencia de España Gustavo Campagnuolo se convertirá en las próximas horas en jugador de San Lorenzo de Almagro. Llegará a préstamo por la temporada 98-99, con una opción de compra de dos millones de dólares.

**Pumas.** El entrenador José Luis Imhoff dio a conocer la lista de treinta jugadores que integrarán el plantel de Los Pumas que participarán en las eliminatorias para el Mundial de Gales '99 a disputarse en Buenos Aires entre el 15 y el 22 del corriente: Sporleder (Curupaytú); Reggiardo (Castres); Hasan (ACT); Ledesma (Curupaytú), Méndez (Bath); Promanzio (Duendes); Allub (Jockey Club, Cór.); García (Alumni); Albanese (SIC); Cotenponi (Newman); Soler (Tala); Jurado (J.C. Cór.); Pfister (Tucumán Rugby); Phelan (CASI); Ruiz (Teque); Fernández Lobbe (Liceo Naval); Martín (Richmond); Camerlinck (Regatas); Bouzas (Duendes); Pichot (Richmond); Nicolás y Juan Fernández Miranda (Hindú); Arbizu (Brive); Quesada (Hindú); Orengo (Atlético de Ros.); Todechini (Atlético de Ros.); Pérez (Duendes); Scelzo (Hindú); Simone (Liceo Naval); Travaglini (CASI).

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras D-D-P-W)			
1	0429	11	3905
2	2714	12	1907
3	3752	13	4928
4	1619	14	0230
5	0750	15	1330
6	3954	16	7838
7	2253	17	0465
8	1222	18	2103
9	8552	19	3949
10	4332	20	7325

Nacional (Vespertina-Letras B-F-N-X)			
1	5771	11	0151
2	3891	12	0478
3	2664	13	0167
4	8424	14	8738
5	9872	15	3730
6	3459	16	7726
7	8098	17	4372
8	9605	18	3695
9	8099	19	4855
10	0220	20	2099

Bonaerense (Vespertina)			
1	218	11	618
2	048	12	066
3	852	13	460
4	161	14	786
5	095	15	641
6	739	16	110
7	241	17	089
8	846	18	864
9	890	19	202
10	578	20	225

Nacional (Nocturna-Letras N-Q-V-Z)			
1	2522	11	9218
2	9219	12	1153
3	7538	13	4425
4	4864	14	0056
5	1211	15	0397
6	3095	16	6067
7	4400	17	4194
8	1062	18	0666
9	8391	19	4313
10	0196	20	2949

Bonaerense (Nocturna)			
1	871	11	918
2	988	12	759
3	245	13	948
4	212	14	287
5	732	15	677
6	383	16	540
7	997	17	948
8	654	18	994
9	698	19	154
10	938	20	334





La estética de "Marat..." tiene el sello de la vanguardia de los 60, con canciones, carteles y banderas. Es decir, con referencias a Brecht y actores que basan su interpretación en el manejo del cuerpo y la voz.

## Paseo por el loquero, con el marqués de Sade

### MARAT-SADE

de Peter Weiss

**Elenco:** Aldo Braga, Luis Campos, Mónica Santibáñez, Claudia Cárpena, Juan Vitall, entre otros.

**Escenografía y vestuario:** Alberto Belatti.

**Música:** Héctor Magni.

**Coros:** Pablo Clemente.

**Dirección:** Rubén Pires.

**Lugar:** El Observatorio (Urquiza 124) Viernes y sábados a las 21.

Por Cecilia Hopkins

En los años posteriores a la Revolución Francesa hubo un asilo cercano a París destinado a recluir no sólo a desquiciados mentales sino también a todo aquel que observara una conducta impermisible. Fue allí, en ese manicomio de Charenton, donde pasó los últimos años de su vida el Marqués de Sade, prolífico autor de obras teatrales, aunque más conocido por sus inflamadas y controvertidas prosas. Una de las gratificaciones que el autor pudo permitirse en su confinamiento fue la representación de algunas de sus piezas, en las que él mismo participó como actor junto a otros internos, para un públi-

"Marat-Sade", del alemán Peter Weiss, sitúa su acción en un poblado manicomio, después de concretada la Revolución Francesa.

co compuesto por lo más granado de la sociedad parisina, encumbrados partidarios del bonapartismo imperante por entonces. Esta situación—la de Sade representando junto a un nutrido grupo de orates una obra para una familia burguesa—fue la elegida por el alemán Peter Weiss para su pieza *Marat-Sade*, escrita a principios de los 60. Reconocido cultor del teatro político en una época plena de levantamientos y utopías, Weiss puso especial énfasis en mostrar una serie de enfrentamientos inspirados en los hechos de la Revolución Francesa: al debate ideológico que enfrenta el individualismo del Marqués con la voluntad de transformación social del jacobino Marat, se suma la batalla campal protagonizada por el pueblo contra los desmanes de la Revolución y, por último, la sublevación de los locos en contra de las autoridades napoleónicas (y las del manicomio), que pone fin a la función. Estos ríspidos

combates ocurren mientras se intentan representar las circunstancias que rodearon el asesinato de Marat, acuchillado en su bañera por la joven Carlota Corday. Esa escena, fijada por el francés David en uno de sus cuadros más conocidos, es una de las imágenes que aprovecha la puesta que acaba de estrenar Rubén Pires, junto a un elenco de una treintena de actores.

Pero no se trata de una originalidad suya sino uno de los tantos recursos formales de su puesta que develan la gran dependencia estética de su versión respecto de la transcripción cinematográfica de la obra de Weiss, estrenada en 1966 por el inglés Peter Brook y la Royal Shakespeare Company. En esta fuente abrevó Pires para plantear muchas de las escenas de su espectáculo, así como para resolver ciertos aspectos del vestuario y el maquillaje de los intérpretes. No obstante, a pesar de los préstamos efectuados, no se puede dejar de admitir que el director tuvo pulso firme en su labor y que, valiéndose de un grupo de actores y músicos hábil y parejo, consiguió un espectáculo ágil y atractivo, inusual por su despliegue, teniendo en cuenta que el proyecto se llevó a cabo sin el apoyo económico que el Teatro San Martín acordó en brindarle.

La estética que plantea *Marat...* tiene el sello de la vanguardia teatral de los 60, con sus canciones, carteles y banderas a lo Bertolt Brecht y sus personajes colectivos que basan su interpretación en el manejo del cuerpo y la voz. En esta puesta, la música de Héctor Magni y los coros de Pablo Clemente significaron un aporte esencial. Contratan con ese entorno teatralista (en el que se destaca el cuarteto de cómicos) los personajes de Sade (Aldo Braga) y Marat (Luis Campos) ambos en una clave interpretativa opuesta. En el rol de Carlota Corday (que en el film corresponde a Glenda Jackson) sobresale una convincente Mónica Santibáñez.

IMANOL ARIAS Y LA INCOMODIDAD

## Del sacerdote

Hace catorce años se hizo famoso en Argentina por su papel en "Camila", y ahora interpreta en otro film nacional a un travesti casi marxista.

Por Hilda Cabrera

El actor Imanol Arias estaba disfrutando de un momento sabático en España, imbuido de "la sensación de que había mucho tiempo por delante", pensando en un proyecto de cine para enero del '99, cuando lo llamaron de Buenos Aires. El mensaje fue elocuente: le proponían acompañar el estreno de *Buenos Aires me mata*, la película que dirigió Beda Docampo Feijó sobre guión propio y de Laura Ramos, donde compone a una condesa rusa de nombre Pavlova. La condesa, que es un travesti, es la decoradora de la ficcional megadisco en que transcurre la acción del film. Fue así que Arias dejó España, aterrizó en Buenos Aires y comenzó a multiplicarse. Se lo vio por toda la ciudad, a la que, sostiene, sería traición atravesar a la manera de un obús. El actor proyecta manejar su tiempo para concentrarse en los afectos y no aparecer "como un cobrador que viene a arreglar cuentas". Estará aquí por diez días (el estreno es el jueves), suficientes para "mandarme cuatro horas de parrafada con cada amigo, ir al teatro y descubrir que la comida de los porteños es fascinante porque es siempre la misma".

Su estirpe es la de los inmigrantes. Nació en un pueblito de la provincia de León que desapareció bajo un embalse, y se educó en Eibar. Cuenta haber vivido veinte años en el País Vasco, sin por eso tener "el bucle melancólico ni el nacionalista, ni toda esa cosa reivindicativa". Habitado a "salir de casa", y a creer, cuando se siente cómodo en un lugar, que es la prolongación de su barrio, también se aburre, como en Madrid. Pero sólo "a veces". Entonces se va a la cama temprano, a eso de las diez. "Para mí es un acto de reflexión", sostiene, mientras describe uno de esos días tranquilos, tan diferentes de los de Sarajevo, donde estuvo filmando *Territorio comanche*, a las

órdenes de Gerardo Herrero. "A las cuatro de la tarde terminaba el rodaje, porque era de noche y había que cuidarse. A las cinco, luego de una ducha, que en realidad era un goteo, me iba a la única pizzería que había en la ciudad. Después, cuando veía el telediarario español de las nueve, creía que estaba en una noche de juerga. Aunque uno se empuña, hay lugares en el mundo que no son para vivir."

Lejos de Sarajevo, en una megadisco porteña, la condesa Pavlova es ante todo un personaje que se inventa a sí mismo, y que—según el actor—necesita tiempo extra de elaboración: "En una crónica periodística la simbología sirve para volver más claros los conceptos, pero en el cine es complicada". Pavlova—que en el guión es descendiente de nobles rusos de los que abjura con un discurso

**Definición:** "Es difícil que uno se guste viéndose travestido de mujer, porque, además de la inseguridad, uno cree enfrentarse con la nada."

marxista—necesita algo más que símbolos. Por eso le hubiera gustado "hacer un paréntesis para poder trabajar más profundamente el personaje, que es ambiguo, que no viene ni va, y además es el de una mujer..."

—¿Eso lo asusta?

—No, no es miedo lo que me produce. Es inseguridad. Uno dedica mucho tiempo al aspecto físico, que luego sólo sirve para mostrar el maquillaje. Lo difícil de lograr es el *tempo*. En la lidia se dice que un torero toreaba fuera de cacho cuando el toro no está en el sitio adecuado y se ve mucho el trabajo que hace el hombre. Los pasos son de uno en vez. Es la ligazón de ese *tempo* lo que yo echo de menos aquí, y en Pavlova esa feminidad, ese humor agrio, intelligen-

### MEMORABILIA

cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al:  
322-7630/3443



Un pasaje de la performance de Arias como la condesa Pavlova. El film transcurre en una megadisco, que ella ha decorado.



QUE LE PRODUJO SU PAPEL EN "BUENOS AIRES ME MATA"

# Ladislao a la condesa Pavlovla

Daniel Jayo



Imanol Arias tiene una larga relación de afecto con la Argentina, que incluye el éxito en teatro con "Calígula".

Le hubiese gustado, confiesa, "poder trabajar más profundamente el personaje, que es ambiguo, que no viene ni va".

te, que debe rodear el disfraz para darle sentido.

—¿Cómo se ve travestido?

—Es difícil que uno se guste viéndose travestido de mujer, porque, además de la inseguridad, uno cree enfrentarse con la nada. Yo prefiero no ver mi trabajo en la pantalla, tampoco el que hago en otras películas, aunque el papel de delincuente, por ejemplo, me moleste menos que el de mujer. No es el reto del tabú lo que me hace sentir inseguro, sino el de la construcción: uno se cruza a la otra acera, completamente, pero no sabe caminar.

—¿Necesita reconocerse en sus personajes?

—Hay personajes que uno se los pone como un traje a medida, y le influyen en todo. Permiten descubrir cosas pero no inquietan: Nacen de la laboriosidad, la curiosidad, y del juego. Otros en cambio son perturbadores, no en el plano moral sino en el del trabajo. Aparecen como más delicados, y cuesta imprimirles ritmo, vuelo... Trabajar sobre ellos produce esa misma debilidad y extrañamiento que uno siente a veces manejando su auto por la carretera.

—Quizá sea la percepción de la propia fragilidad...

—Exactamente. Además me siento como una burbuja dentro de la película. Tengo la sensación de que estoy de prestado, que aparezco de improviso, como una única ilustración dentro de una novela.

—¿Tiene valores comunes con el personaje?

—No, pero tampoco tengo contradicciones. Pavlova dice frases muy compactadas dentro de un gran disfraz. A diferencia del teatro, que te condiciona un poco la vida, y en el que manejas constantemente cosas frágiles, el cine es

más ajeno. Estás filmando una escena de tango, por ejemplo, y de pronto te interrumpen para darte una explicación. Quizá por eso echo de menos la ligazón de los pases, la fluidez.

—¿Está escribiendo un guión?

—Es lo que me había propuesto,

**Idea: "Hay personajes que uno se pone como un traje a medida. Otros son perturbadores, no en el plano moral sino en el del trabajo."**

pero hasta ahora no he encontrado cómo contar una historia con sentido, aunque sea pequeña. En cambio, leo todo el material que me acercan. Se está escribiendo mucho en España.

—¿Es un momento creativo?

—Aunque con diferencias numéricas, la situación en España es parecida en algunos aspectos a la de Argentina: hay eclosiones y más talento que posibilidades de concretar proyectos. En este momento hay una reflexión sobre los medios, que es interesante. La televisión está más activa que el cine, a pesar de que hay realizadores jóvenes con un talento enorme. El teatro, en cambio, está parado. Una pena, porque es arte y hábito. Pero ha empezado a aparecer un tipo de público que quiere ver cómo se hacen las cosas, y que disfruta yendo a esas salas pequeñas en las que ve de cerca a los artistas y siente que es parte de la ceremonia teatral. Cuando más conjugada está la información, cuando todos los objetos se virtualizan, tener un objeto real y compartir un espacio empieza a ser apetecible.

—¿Le interesa la política?

—El trabajo solamente no llenaría todos mis intereses, pero no vivo la política activamente, y la mercadotecnia me aburre. Vivo la política con más reflexión que pasión, poniéndoles cortinas a los discursos electorales, siempre tan

previsibles. En este momento hay mucha búsqueda de alianzas, mucha guerra de soportes. Como artista y como ciudadano me he encontrado ante dos opciones: participar del rollo y aburrirme, o hacer casi, casi una huelga para que todo eso no me afecte.

## A otro avión con esa fatwa

El escritor británico Salman Rushdie, sobre quien se mantiene una amenaza de muerte de los integristas islámicos iraníes, no puede viajar a bordo de los aviones de la compañía British Airways (BA), pese a que Inglaterra le ofrece desde hace años asilo político. Así lo confirmó ayer un portavoz de la empresa británica, que retomó los vuelos directos entre Londres y Teherán, luego de veinte años de pausa, pero inmediatamente fue denunciada por el escritor por discriminación. La fuente de la empresa recordó que todavía persiste la "fatwa", la condena a muerte pronunciada el 14 de febrero de 1989 contra el autor del polémico libro *Los versos satánicos*. El difunto líder de la revolución iraní, ayatola Komeini, había llamado a todos los islámicos del mundo a matar a Rushdie por el contenido presuntamente irreverente de la obra. "La seguridad de nuestros pasajeros es prioritaria —argumentó el portavoz de la línea aérea— y un vuelo con Rushdie a bordo la pondría en peligro." Los intentos diplomáticos de lograr el levantamiento de la amenaza de muerte hasta ahora han fracasado, por lo que Rushdie sigue viviendo en un lugar secreto, se cree que dentro del Reino Unido, bajo custodia policial. El ministro de Relaciones Exteriores británico, Robin Cook, informó recientemente que los líderes iraníes se comprometieron a abstenerse de enviar un comando para aplicar la pena de muerte. Sin embargo, el salvoconducto para Rushdie exigido por los británicos fue denegado. La divulgación de la noticia sobre la actitud de la compañía aérea originó el fin de semana un mini escándalo periodístico en Inglaterra.

PRIMERO NOS FUIMOS A CANNES.  
DESPUÉS NOS FUIMOS A HABLAR CON STRASCHNOY.  
Y POR ÚLTIMO, NOS FUIMOS AL CARAJA  
CON EL TAMAÑO  
DE LA REVISTA.

REPORTE PUBLICIDAD

PRESENTA SU NUEVO  
FORMATO Y DISEÑO,  
MÁS GRANDE, MÁS COLOR  
Y MÁS GANAS DE TENERLA  
ENTRE LAS MANOS.

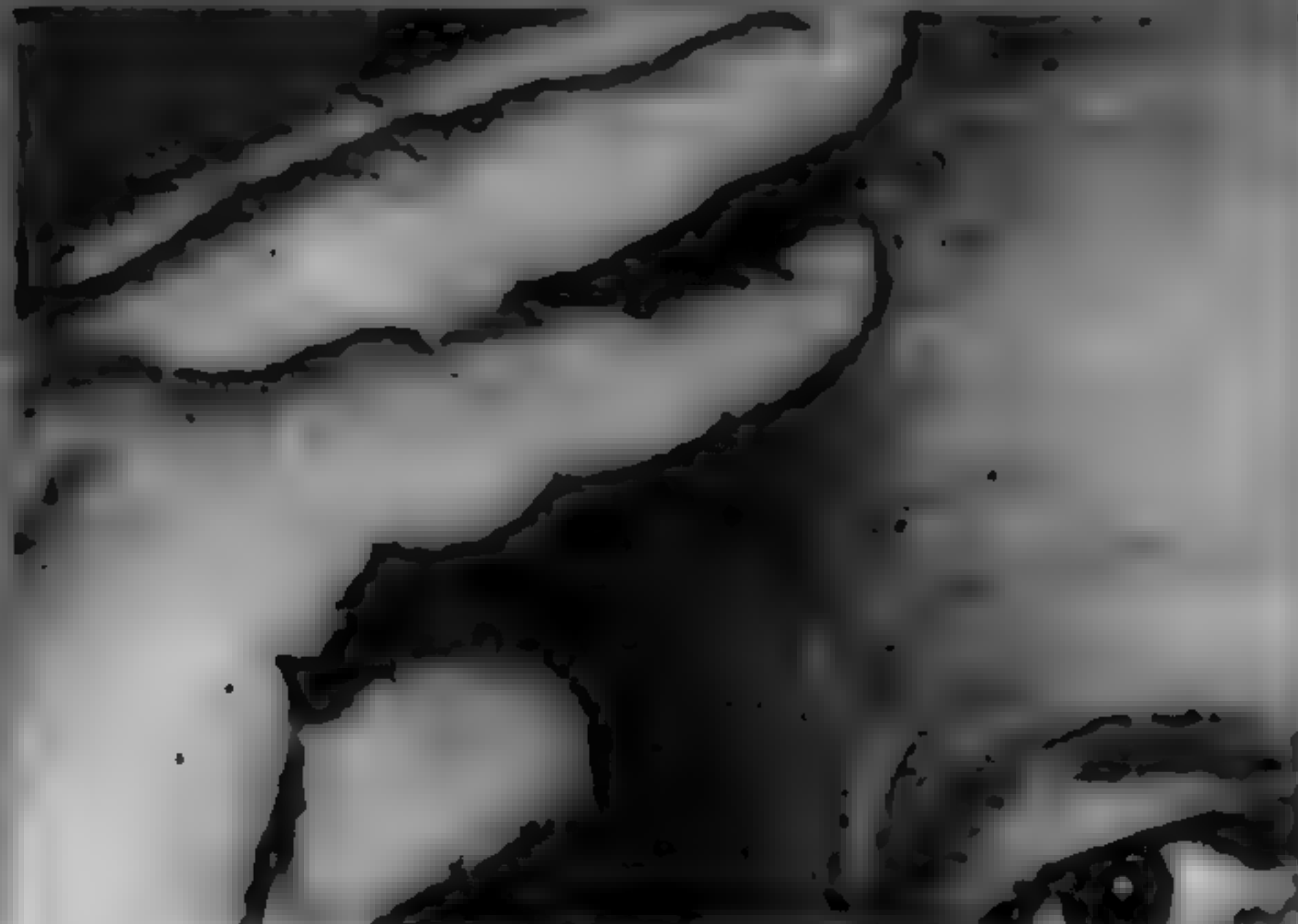
REPORTE  
Publicidad

YA ESTÁ EN LOS KIOSCOS

REPORTOR

Publicidad

DARÍO STR.





## TV

7.00	2-IMPACTO A LAS 7
9.00	2-MOVETE CON GEORGINA
9.30	7-EDUCACION A DISTANCIA
10.00	7-SIETE DIAS
9-EDUCACION A DISTANCIA	
11.00	9-MANANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.	
11.30	9-GATO DUMAS COCINERO.
13-ANIMALITOS.	
12.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.	
9-24 HORAS.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
11.00	2-RUMORES.
7-TELEGACETA.	
9-ALMOZANDO CON M. LEGRAND.	
11-MARIA DEL BARRIO	
13-EL NOTICIERO DE SANTO.	
14.00	2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA	
11-EL SHOW DEL CHAVO.	
13-MIRADA DE MUJER.	
14.30	7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.	
15.00	2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.	
11-LA NINERA.	
13-DE CORAZON.	
15.55	7-VIDEO MODA.
16.00	2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS	
9-HABLEMOS CLARO.	
11-MI PEQUENA TRAVIESA.	
13-CAUSA COMUN.	
17.00	2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.	
9-SIN TI.	
11-CEBOLLITAS.	
17-LA FAMILIA INGALLS.	
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.	
9-GEMELOS.	
11-CHIQUETTITAS.	
13-LA HORA WARNER.	
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.	
9-LA USURPADORA.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-WALKER TEXAS RANGER.	
20.00	2-FUTBOL: U. de Chile vs. Independiente.
7-TELEGACETA.	
9-24 HORAS.	
11-SUSANA GIMENEZ.	
13-TELENOCHE.	
21.00	7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.	
11-VERANO DEL 98.	
13-GASOLEROS.	
21.30	7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00	2-CAIGA QUIEN CAIGA.



Mario Pergolini en "Caiga quien caiga". A las 22 por América.

7-TODO EL AÑO ES COSQUIN.
9-CINE: "Relaciones fatales".
11-FISCALES.
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.
23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
23.30
2-EL RAYO.
7.00
7-TELEGACETA.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
7.30
13-ESTE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-ATORRANTES.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CINE: "Milagro en la interestatal 880".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**"EL REFLEJO DE LO INVISIBLE"**  
**AR DETROY**  
 Videoinstalación  
 Viernes 14  
 Sábado 15 y Domingo 16  
 En continuado de 16 a 20 hs  
*Museo de Arte Moderno*  
 San Juan 350

# De cómo los Osvaldo, Soriano y Bayer, se gastaban y peleaban por el fútbol

El autor de "La Patagonia rebelde" cuenta en una entrevista que emite hoy Quality varios datos desconocidos de esa relación de amistad.

Por Verónica Abdala

Una vez le pregunté a Soriano, que era fanático de San Lorenzo de Almagro, cómo podía ser hinch de un club que se llamaba como un santo. Me respondió que yo era un ignorante. El club se llamaba así en honor a la batalla de San Lorenzo, según dijo. 'Peor-le respondí-, entonces es un nombre militarista.' El no dijo nada, pero se ve que se quedó con una bronca que le carcomía las tripas. Una semana después me dijo: 'Lo que yo no puedo entender es cómo vos podés ser hinch de un club que tiene el nombre de ese adminículo con el que rezan las viejas.' Esta es una de las tantas anécdotas que relata el historiador, escritor y periodista Osvaldo Bayer en el marco de una entrevista que se emitirá hoy a las 19.30 en el ciclo "Punto y Coma" de TV Quality. El fútbol, los amigos y la política -en ese orden de importancia- son los temas sobre los que el autor de *La patagonia rebelde*, *Severino Di Giovanni*, *el idealista de la violencia*, *Los analistas expropiadores*, *Exilio* (en colaboración con Juan Gelman) y *Rebeldía y esperanza* conversa con Luis Benito Zamora, conductor del programa dedicado a mostrar los enclaves turísticos de la ciudad más austral del mundo y a difundir la historia de Ushuaia. En la emisión de hoy se verá, además de la entrevista a Bayer, un documental de quince minutos de duración sobre el presidio de esa ciudad.

"Soriano fue mi mejor amigo, y la nuestra, como muchas grandes amistades, nació de una pelea. El trabajaba en medio, como redactor, a principios de los años 70. Fue entonces cuando publicó una críti-



ca sobre un libro mío que me pareció desastrosa. Lo llamé al director del diario y le dije que el que había escrito ese artículo era un analfabeto que no tenía idea de nada. El director me lo pasó a Soriano al tubo y yo le pregunté si no le daba vergüenza haber escrito esa barbaridad. Después de eso, no nos volvimos a ver hasta unos cuantos años más tarde, cuando nos encontramos en la Feria del Libro de Frankfurt de 1975. Como yo no lo conocía de cara, fue él quien se presentó aquel día en que comenzó una amistad que duraría 22 años", relata Bayer, mientras toma café en un bar, de cara a un gran ventanal ubicado estratégicamente frente al paisaje patagónico. "Soriano era un luchador", repasa.

Estos son los fragmentos más jugosos del reportaje que se verá esta tarde:

♦ **La lucha en el exilio.** "Lo que principalmente nos unía a quienes vivimos exiliados durante la época de la dictadura (Bayer vivió en Alemania entre 1975 y 1983, y Soriano en Bélgica, durante esa misma época) era la lucha por los desapa-



En "Punto y coma", Bayer revela que Soriano fue su mejor amigo. "Como muchas grandes amistades, la nuestra comenzó con una pelea."

recidos. Cuando desaparecieron Rodolfo Walsh, Haroldo Conti y tantos otros, nosotros recibíamos la información y la difundíamos con todos los medios que teníamos a nuestro alcance para que al menos donde nosotros estábamos se supiera la verdad. Creo que yo recorrí hasta la última aldea alemana hablando sobre lo que pasaba en la Argentina, por eso durante esos años

**Gastada:** "Lo que no puedo entender, me dijo Soriano, es cómo podés ser hinch de un club que tiene el nombre de ese adminículo con el que rezan las viejas."

escribí tan poco: estaba luchando, igual que Osvaldo. El paso del tiempo me convenció de que nosotros contribuimos mucho a esclarecer lo que aquí estaba ocurriendo."

♦ **El fútbol como negocio.** "Yo siempre he considerado al socialismo como una especie de buen equipo de fútbol, porque para mí

el fútbol es, o era, una hermosa diversión colectiva. Digo que era porque, a diferencia de lo que ocurría cuando yo era chico, en la década del 30, hoy este deporte se ha transformado en un gran negocio, en el famoso opio de los pueblos, y los jugadores no juegan por amor a la camiseta sino por amor a las divisas."

♦ **La otra pasión del Che.** "Recuerdo que en una oportunidad vino a visitarme, en Alemania. Celia Guevara, la hermana del Che. Lo primero que me advirtió fue que no le preguntara absolutamente nada acerca de su hermano, porque estaba harta de que todos estuvieran siempre pendientes de todo aquello. Y además quería ser ella misma, no la "hermana de...". Yo respeté su pedido, y cuando comenzó a anochecer la acompañé hasta la puerta. 'Disculpeme', le dije. 'Pero voy a hacerle una sola pregunta acerca de su hermano.' Así fue que me enteré de que el Che era hinch de Rosario Central, igual que yo. Del club con el nombre del adminículo con el que rezan las viejas."

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**MUERTOS DE MIEDO,**  
de Peter Jackson.  
A las 23.40 por CV5.

El neocelandés Peter Jackson (foto) es considerado sinónimo de cine de terror *gore*, donde la truculencia es el principal ingrediente. Los fanáticos del cine-basura lo recuerdan por *Mal gusto* y el gran público por *Criaturas celestiales*. *Muertos de miedo* (*The Frighteners*) es su más reciente y más costosa producción. Un pequeño pueblo se ve sacudido por una ola de ataques cardíacos y la invasión de una extraña y malévolamente incorpórea. Pero para combatirla está el "investigador psíquico" Frank Bannister (Michael J. Fox).



**ROXANNE,**  
de Frederick Schepisi  
A las 20 por Gems.

C.D. Bales (Steve Martin) es el jefe de bomberos de un pueblo de EE.UU. A pesar de la incompetencia de sus subalternos, todo estaría bien en su vida si no fuera por una inmensa nariz, que él mismo se toma en broma. Cuando se enamora de una bella estudiante de astronomía (Daryl Hannah), y uno de sus bomberos resulta su competencia, la historia cobra vuelo. El joven es bello pero torpe para las cosas del corazón, así que le pedirá ayuda a la única persona a la que no debería. Adaptación ambiciosa pero honesta de, nada menos que *Cyrano de Bergerac*.



**ESPECIAL DE JORGE AMADO,**  
A las 23  
por People & Arts.

El escritor Jorge Amado fue apodado "Dios en la tierra" por su tarea solidaria en las zonas más carenciadas de Bahía, de la que es un símbolo absoluto. El documental sobre su vida que confeccionó People & Arts mezcla entrevistas históricas, testimonios de sus allegados y aportes de grandes figuras de las letras y la música brasileña. Los documentalistas también recuperaron filmaciones de Salvador e incluyen escenas de los films basados en su obra, entre ellos *Doña Flor y sus dos maridos*, y *Tieta de Agreste*.



**DERZU UZALA EL CAZADOR,**  
de Akira Kurosawa.  
A las 13 por Cinemax.

El más famoso director de cine japonés imprimió en *Derzu Uzala* una historia bucólica con un tiempo y un espacio alejados de la grandilocuencia humana que habían tenido y tendrían después otras películas de época de su producción, como *Kagemusha* o *Ran*. Las montañas, los ríos y las planicies heladas de la desierta Siberia son el marco de esta historia que va de la apoteosis de la soledad del ermitaño a la de la camaradería del grupo de cazadores, a través de una aventura de supervivencia.



NITO MESTRE, EL HOMBRE QUE VOLVIO DE LA MUERTE

# "Yo soy rockero, no Heidi"

Por Fernando D'Addario

Veinticuatro horas después de cumplir 46 años, Nito Mestre toma su segundo té con limón de la tarde y dice que le encontró "la vuelta a la vida". En la historia de la humanidad, unos cuantos filósofos merodearon el asunto sin obtener sentencia definitiva, pero para el ex Sui Generis, que viene de explorar las orillas de la muerte, su núcleo existencial se nutre de respuestas, más simples: el apego a sus afectos, el "estar de novio" con su mujer, una rutina sin drogas ni alcohol y la grabación de un nuevo disco, producido por León Gieco, su amigo de siempre.

Aunque Nito prefiere mirar hacia el futuro, la etapa previa a la reconversión arroja alguna simpática viñeta del rock and roll porteño: Nito y Pappo juntos como grandes amigos, en un boliche de Pinamar. Nito vestido de blanco, Pappo de negro, como sugieren las reglas. ¿Qué pueden pedir? Un whisky y un agua mineral. El barman, con años de oficio, se deja llevar por la lógica rockera: el whisky para Pappo, el agua para Nito. Y no puede evitar la sorpresa cuando le aclaran: "No, mirá... es al revés". El episodio, gracioso, no alcanza a tapar el fondo del asunto. Depresión, alcohol, pastillas, una intoxicación que el año pasado lo tuvo al borde de la muerte, constituyen el espejo de una sucesión de pérdidas, que Nito no supo o no pudo asimilar. Pero él prefiere patear todo eso para el rincón de los recuerdos lejanos, aunque esa actitud no signifique para él avalar el olvido. "No quiero borrar esa parte de mi pasado, porque me sirvió de experiencia para que ahora pueda darme cuenta de lo bien que estoy".

La postal cambia de encuadre, viaja en el tiempo, y refleja ahora a un Nito que corre, hace gimnasia en el

"Muchos heavies no vivieron lo que viví", asegura el ex socio de Charly García en Sui Generis, que después de haber salvado su vida tras una intoxicación masiva intenta tomar las riendas de su carrera.



Alejandro Amdan

Nito Mestre comienza a grabar el mes próximo "Colores puros", producido por su amigo León Gieco.

"Nunca llegué a tener ganas de morirme. No tengo criterio suicida. Lo mío fue... abandonarme", cuenta.

Vilas Racket, anda en bicicleta y toma té con limón. En el bar de San Telmo donde transcurre la entrevista con **Página/12**, Nito apura un cigarrillo, y aclara, aunque no le pregunten: "Voy a dejar el cigarrillo, pero ¡no puedo largar todo junto! Y tampoco me quiero convertir en cura, ni que me vean súbitamente como a un santo. Algo de rebelde todavía me queda. Y no soy un predicador de la vida sana. Este es mi mambo, pero que los demás hagan lo que quieran". El mambo actual de Nito es hacer su nuevo disco de estudio. Aunque en su caso, la grabación signifique el disparador de cuestiones que abarcan mucho más que lo musical: "Si tengo en cuenta que hace poco casi me muero, hacer este disco es empezar a vivir de nuevo".

—¿Qué fue lo que le pasó?

—Tiempo después de haber actuado con McCartney, que había sido impresionante, me agarró un bajón. Estaba harto. A veces ni siquiera tenía ganas de subirme a un escenario.

—Si para un artista el escenario es prácticamente la vida, el hecho de no querer subirse equivale casi a no querer vivir...

—Puede ser, pero nunca llegué a tener ganas de morirme. No tengo criterio suicida. Lo mío fue... abandonarme. Evidentemente mis células tienen borrada cualquier tendencia al suicidio y me convencieron.

—¿El bajón tuvo que ver con la falta de éxito?

—No, nunca pasó por eso. Ante

los problemas artísticos o comerciales reacciono de otra manera. Lo que me pasó tuvo que ver más con lo personal. El éxito para mí es estar en paz y bien. No vender más o menos discos. Hay tipos que venden millones de discos y viven histéricos.

—¿Cómo influyó la sombra de Charly García sobre sus espaldas?

—Antes me molestaba, hasta que me di cuenta de que García es García y Mestre es Mestre. Si no habría que preguntarle lo mismo a Bazterri-

contesto que no, que es mi actuación con McCartney. De *Adiós Sui Generis* ya no me acuerdo nada...

—Su música ha sido catalogada de blanda, pero no podría decirse lo mismo de su vida...

—Me han catalogado como un Heidi, pero soy rockero de alma. Lo que pasa es que no me puedo poner a cantar como Iorio, porque me quedo afónico a los 15 minutos. Sin embargo, no me han pasado cosas muy light que digamos. Hay muchos heavies que no han vivido lo que viví yo.

**Histeria: "El éxito para mí es estar en paz y bien. No vender más o menos discos. Hay tipos que venden millones de discos y viven histéricos".**

ca, a un montón de músicos...

—Pero en Sui Generis estaban Charly y Nito...

—Sí, pero para mí eso es un orgullo, no un peso. Al año siguiente de separarse el grupo, sí fue un peso para los dos, y quedó demostrado en La Máquina y en Los Desconocidos de Siempre. En ese momento quería matar a Sui Generis. No tardé en darme cuenta de que era imposible.

—¿El rescate de Sui tiene que ver con su nostalgia?

—No, porque no soy nostálgico. Me preguntan si mi mejor recuerdo como artista es *Adiós Sui Generis*. Y yo

## Sin lugar para la soberbia

Nito Mestre entrará a grabar su nuevo disco en setiembre, aunque los temas están listos. Incluye el álbum ya tiene nombre: *Colores puros*, título aportado por Fito Páez. "Cuando Fito escuchó el demo con algunas cosas que había hecho, me dijo: 'Me imagino que lo que querés hacer es una especie de *colores puros*...' Y le dije: 'Gracias por darme el título'". Páez finalmente participa del disco aportando un tema ("entre bluseado y jazzístico") llamado "Te adoro desesperación", que escribió tras una larga charla con Nito. *Colores puros* será un disco acústico, con cinco temas escritos por Nito (uno de ellos compartido con Luis Gurevich y otro con Ernesto Salgueiro, el arreglador) y algunas canciones compuestas por Rubén Goldín y Miguel Zavaleta, entre otros autores. También participarán como invitados Pino Marrone y Gabriela. Nito está estudiando piano, y tiene la voz intacta, lo cual quedó demostrado en las últimas actuaciones realizadas junto a León Gieco. Sin embargo, se muestra más humilde que en otros tiempos: "Bajé el coquete, ahora me cago en mi soberbia de artista. Pedí ayuda en la música, en las letras, del mismo modo que pedí ayuda en la vida".

**INSCRIPCION ABIERTA**  
VACANTES LIMITADAS

**Carrera de Dirección**  
**Cine y TV**

Seminario de Cine Publicitario  
a cargo de Lucho Bender (Benderman)

Seminarios de Guión

**FUNDACION**  
**TEBA**

BOLIVAR 893  
SAN TELMO  
361-6988  
361-3206

## ¡El disco de Chapman!

En una nueva prueba de que todo puede salir a la venta, un comerciante estadounidense ofrecerá al público en subasta nada menos que la tapa del disco *Double Fantasy* que Mark David Chapman hizo firmar a John Lennon horas antes de asesinarlo, al módico precio de 1,8 millones de dólares. Garry Zimet, un comerciante especializado en documentos autografiados, dijo que el disco *Double Fantasy* había sido descubierto en la escena del crimen después del atentado en el que murió a balazos el ex Beatle el 8 de diciembre de 1980, frente al Dakota Building de Nueva York. El fotógrafo Paul Goresch había sacado una fotografía a Lennon y Chapman luego de que el cantante firmara "John Lennon 1980" en la tapa del álbum, en lo que entonces pareció ser un encuentro casual entre una estrella y uno de sus admiradores. Sin embargo, Chapman se quedó esperando en las inmediaciones del edificio—situado frente al Central Park— y, horas después, cuando Lennon regresó acompañado por Yoko Ono, le disparó cuatro veces. Esa noche, el álbum desapareció de la escena del crimen pero fue devuelto a las autoridades luego que la policía amenazó con procesar a quien lo tuviese en su poder. Chapman—quien purga una condena de 20 años de prisión—dijo que pretendía vender el disco para entregar el dinero a quienes apoyan el control de armas de fuego. "No hay dudas de su autenticidad", dijo Zimet, quien agregó que el disco "tiene las marcas donde se encontraron las huellas dactilares. Está firmado por los detectives y tiene los números del caso policial".

EN FOTOCROMÍA  
CUANDO EL TRATO ES AGRADABLE  
Y LOS PLAZOS SE CUMPLEN



UD. SE QUEDA TRANQUILO

**CROMA**  
**COLOR**  
FOTOCROMIA  
SEGURA

Av. de Mayo 982 4° (1084) Capital Federal Argentina  
Telefax 345-2345



## Un miércoles para correr

Hay veces en que no pasa nada. Y hay otras, como la noche de mañana, en que si no se quiere perder algo hay que correr a través de la ciudad. A las 19, en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura del Gobierno de la Ciudad (Avda. de Mayo 575) y como parte del ciclo "Los clásicos", el Trío Argentino (Elías Gurevich en violín, Fernando Pérez en piano y Jorge Pérez Tedesco en cello) tocará, en un concierto con entrada libre y gratuita, el *Trío N° 2 Op. 66* de Felix Mendelssohn y el *Trío en Sol Menor Op. 15* del compositor bohemio Bedrich Smetana. Y a las 21, en el ciclo semanal de la Sinfónica Nacional en el Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabildo), se estrenarán la obra *El don del águila*, del músico cordobés Vicente Moncho, y el *Concierto para percusión y orquesta* de André Jolivet (actuando como solista Fabián Pérez Tedesco). También forma parte del programa la *Misa en Do Mayor* de Mozart, con la participación del Coro Polifónico Nacional (preparado por Rodolfo Ven der Meulen). La dirección será de Andrés Spiller.

Página/12 en SALTA y JUJUY

**Gustavo Saldaño**  
Representante

Santiago del Estero 340  
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA

# Domingo vuelve al Colón con una ópera olvidable

El famoso tenor, junto a Mirella Freni, hará "Fedora" a partir del jueves. Sus cachets serían los más altos de la historia.

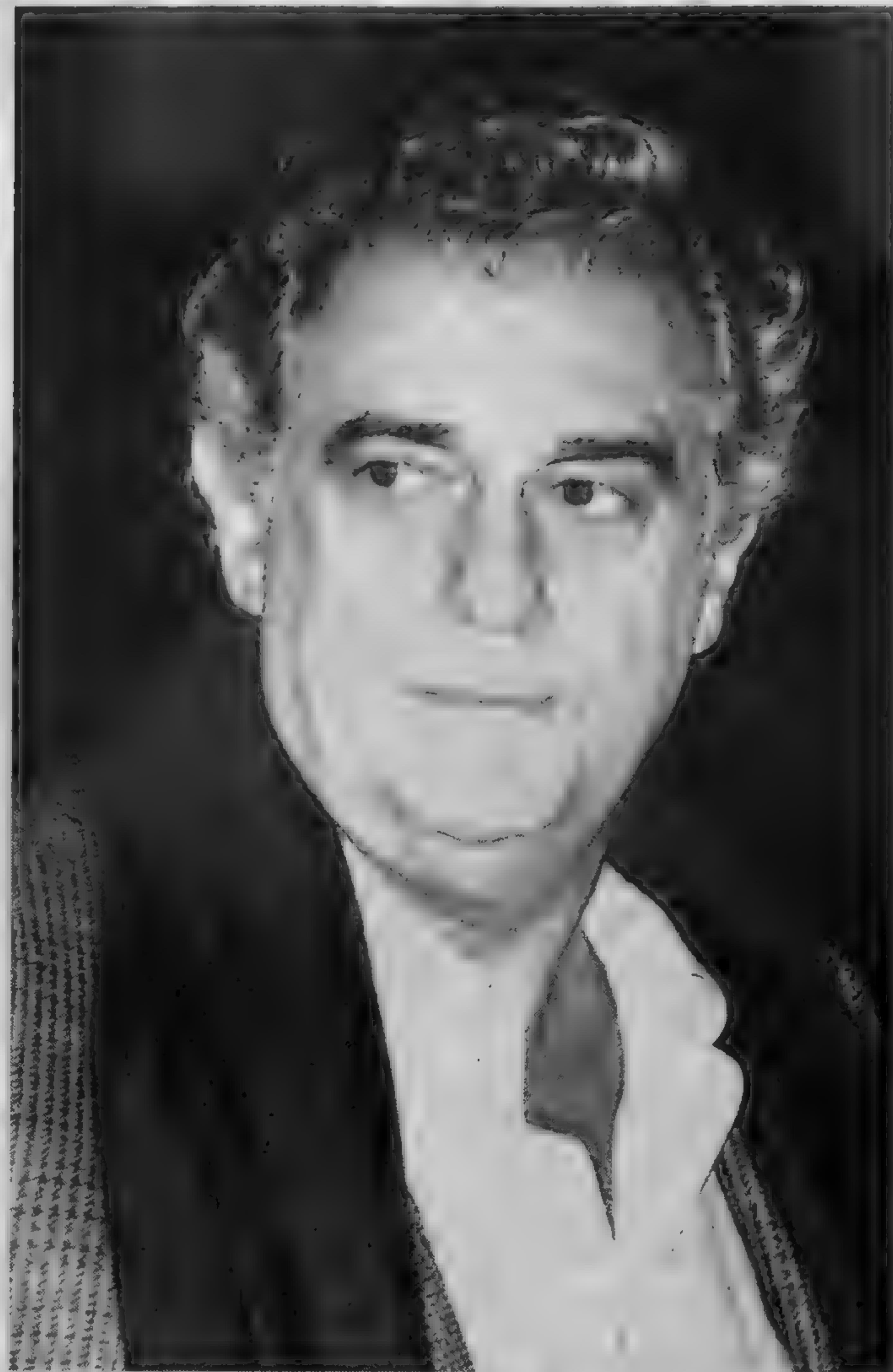
Por Diego Fischerman

▲ Pasó el Mundial, pero los tenores quedan. Por lo menos, uno de ellos. Plácido Domingo, tal vez el único todavía entero en lo vocal y, de los tres, el único capaz de abordar un título de ópera completo y sin riesgo de tropiezos, llegará mañana a Buenos Aires y el jueves volverá al escenario del Teatro Colón para protagonizar uno de los títulos más olvidables del repertorio. La ópera *Fedora*, del italiano Umberto Giordano, estrenada en Milán hace cien años, tiene, además de alguna aria atractiva, una única virtud—sobre todo, en este caso, para Domingo—: el tenor canta poco. Algo que le permite a la estrella llegar sin ensayo—de hecho participará sólo del general—y cansarse lo menos posible en las funciones. Lo que no obsta para que, en este caso, su cachet sea casi el doble del que cobró en 1997 para cantar *Sansón* y *Dalila* de Camille SaintSäens.

En realidad, las cifras acordadas por el anterior director artístico,

Miguel Angel Veltri, con el tenor y con Mirella Freni (una de las grandes sopranos de las décadas pasadas) son uno de los secretos mejor guardados por la actual dirección del Colón. Aun así, algunas filtraciones permiten inferir que los montos no serían inferiores a los U\$S 40.000 por cabeza, lo que significaría un verdadero record internacional. Esa, de todas maneras, no es la única irregularidad. Hasta hace una semana, por ejemplo, el contrato de Freni no estaba firmado, ya que la cantante había exigido, primero, ver la escenografía. Más allá de estos detalles, lo cierto es que el Colón tendrá, a partir del jueves y en tres de las seis funciones programadas, a una de las parejas estelares del género. Además del estreno, Domingo y Freni cantarán juntos el domingo 16 y el miércoles 19. El sábado 15, martes 18 y jueves 20, los protagonistas serán Nelly Miricioiu y Gegam Grigorian.

Esta ópera de pobre orquestación y concepción musical plana está basada en un drama de uno de los escritores fetiche de finales del siglo pasado, el francés Victorien Sardou. Sobre su *Fedora*, el libretista Arturo Colaiutti escribió el guión en tres actos con el cual Giordano compuso un melodrama típico del costado más convencional del verismo. Emparentado con el naturalismo literario, en este estilo se trataba de presentar, de una manera cruda, "la vida real" aunque, por supuesto, lo suficientemente condimentada con amores, traiciones y venganzas varias. En este caso, la régie será de Grisha Assagarov, un nativo de Siegen, Alemania, ex colaborador de Jean-Pierre Ponelle y Otto Schenk que se desempeña como



Después de "Los tres tenores", Domingo canta ópera.

El y Freni habrían cobrado U\$S 80.000 por 3 funciones.

director escénico, de producción y artístico de la Opernhaus Zurich y la dirección orquestal será responsabilidad de Stefano Ranzani. Este milanés, alumno de Leonard Bernstein y de Gianandrea Gavazzeni (de quien más adelante fue asistente) ya dirigió a la pareja Domingo-Freni en este mismo título, en la Opera Estatal de Viena.

La escenografía e iluminación para esta versión de *Fedora* fueron diseñadas por Enrique Bordolini, el

director técnico recientemente echado—sin mayores explicaciones—y luego reincorporado—sin mayores explicaciones— por el director general del Colón, Luis Ovsejevich. Con vestuario de Imme Möller, esta puesta contará en su elenco, también, con los cantantes Sherrill Milnes (una de las viejas glorias del género y, en su época de esplendor, uno de los mejores barítonos posibles), Natasha Tupin, María Bugallo y Luis Gaeta.

## ZITARROSA "Canto de nadie"

Julio Lacarra, Nacha Roldán, Pompeyo Audivert  
y grupo Sanampay

MARTES 11 Y 18 DE AGOSTO 21 HS.

LA TEATINENA - Bulvarce 460 - 342-7650 - Anuncio Página/12

Hoy Martes  
no te pierdas el

ACUSTICO DE  
**CHARLIE ZAA**

A las 19 hs.



EMI

Estudio Auditorio de Cadena 100 Buenos Aires: Mansilla 2668.



CADENA  
100  
La Música

## 3 de Milán y 4 de Tokio

▲ Un trío y un cuarteto de cuerdas, con un pianista como invitado, serán los protagonistas de las próximas fechas del ciclo Harmonia de la Fundación Cultural Coliseum, siempre en el Teatro Coliseo (M. T. de Alvear 1125). Hoy y mañana será el turno de uno de los grupos de cámara más destacados de Italia: el Trío di Milán, conformado por el excelente pianista Bruno Canino, la violinista Mariana Sirbu y Rocco Filippini en cello. Los programas incluirán el Trío N° 12 de Franz-Joseph Haydn, el Trío Op. 49 N° 1 de Felix Mendelssohn-Bartholdy y el segundo trío de Franz Schubert (esta noche) y los tríos N° 25 de Haydn, N° 5 de Ludwig Van Beethoven y N° 4 "Dumky", de Antonin Dvorák (mañana). El martes de la semana próxima será el primer concierto del célebre Cuarteto Tokio junto al pianista Barry Douglas. Tocarán los cuartetos para cuerdas N° 3 de Beethoven y N° 1 de Dmitri Shostakovich, y el bellísimo Quinteto en Fa Menor de César Franck. El miércoles 19, las obras serán los cuartetos Op. 76 N° 1 de Haydn y Op. 11 de Samuel Barber, junto al Quinteto Op. 81 de Dvorák.



LA VUELTA DEL PINTOR OSVALDO MONZO

# Un cuadro es un mueble

Nueve años de silencio para la vuelta de un pintor de obra igualmente silenciosa.

Los cuadros de la vida cotidiana.

Por Fabián Lebenglik

Hace casi exactamente nueve años el pintor Osvaldo Monzo (1950) mostraba su anterior exposición individual, en la galería de la recordada Julia Lublin. Durante estos años el artista presentó una instalación en 1990 en el efímero espacio de arte de las grandes tiendas Harrods; una muestra breve en la librería y café Clásica y Moderna (1991); ganó una mención en el premio Fortabat (1993) y obtuvo recientemente el Premio Universidad de Palermo, que se presentó en el Museo Nacional de Bellas Artes. En estos años, además, participó de varias muestras colectivas y grupales en Buenos Aires y en México, Brasil, Estados Unidos e Italia.

Sobre aquella muestra de 1989, quien firma estas líneas escribió en esta misma página que "las relaciones no se juegan de manera dramática sino entre los materiales y los colores, como evidencia de una preocupación concreta sobre la técnica. Texturas, brillos, relieves, sirven de enlace y van cohesionando el conjunto. La muestra abre un espacio mental, una línea de fuga y un pasaje hacia el lugar deseado. Monzo cuestiona el sitio supuestamente banal en que se suele ubicar la imagen decorativa y el gesto apacible. Muy diferente, pero esencialmente el mismo, Monzo avanza hoy sobre las mismas ideas. La nueva muestra individual que el pintor exhibe en estos días puede tomarse como un regreso del artista a la circulación pública, en el módico escenario de la buena pintura argentina.

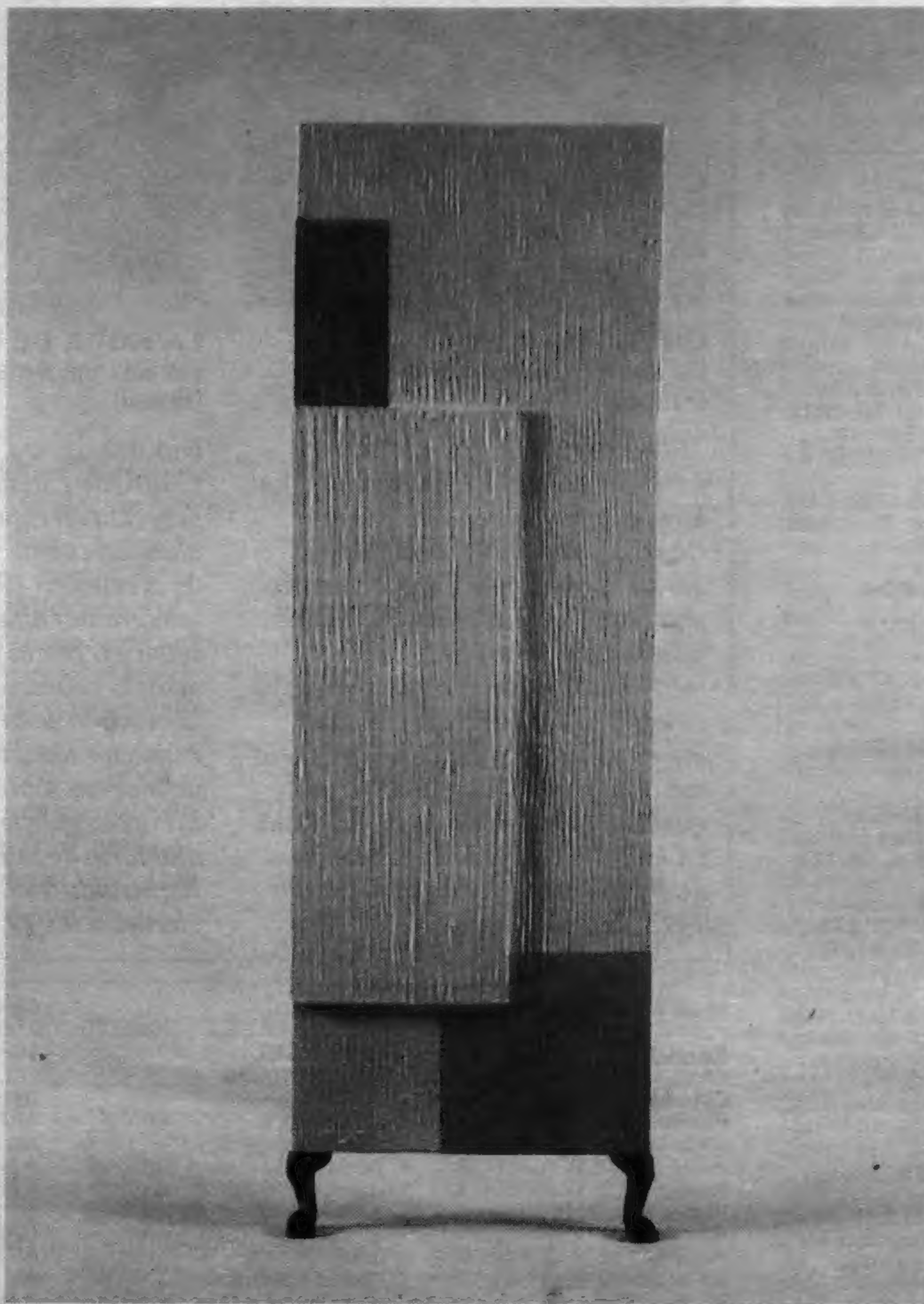
Lo que primero se ve al entrar a la galería es el fuerte sentido de unidad y la ambientación de la muestra: pocas obras, pero elocuentes, en una galería de arte transformada en una sala de estar, casi en un interior hogareño, con sillones, banquetas. Y ese dato es parte constitutiva de la exhibición, porque Monzo elige transformar los cuadros en parte del mobiliario: las pinturas como paisaje cotidiano, como escenario del diálogo en casa de amigos. Contra la idea de la pintura como destinataria de la mirada incómoda, esta serie de obras de Monzo de los últimos años busca un espacio de encuentro.

Algunos de los cuadros tienen patas evocando el mobiliario a partir de

sonrientes detalles antropomorfos. Se trata de una serie que combina la sabiduría con la economía.

La historia del mobiliario está asociada a la del orden burgués y capitalista. En los muebles, tan íntimamente ligados al cuerpo, la fuerza de la costumbre coloca el espacio de lo cotidiano y hogareño. En un extraño texto ensayístico titulado "Filosofía del mobiliario", Edgar Allan Poe sugiere que los muebles deben ser mirados del mismo modo que los cuadros, porque la disposición en el espacio, en ambos casos, depende de leyes parecidas y de "armonías" semejantes. En este punto se coloca la nueva obra de Osvaldo Monzo, que desde lo estrictamente pictórico cita la abstracción geométrica moderna que viene desde las décadas del treinta, cuarenta y cincuenta.

En una ambientación pensada para el diálogo, el pintor dialoga con inteligencia tomando las herramientas básicas de la pintura: color, forma, textura, composición. Ese diálogo con los visitantes -pero también con la historia de la pintura y con los cuadros entre sí- tiene un clima de ambigua ironía que apunta simultáneamente a la convicción y a la toma de distancia. (En Art House, Uruguay 1223, hasta el 21 de agosto).



Una de las obras sin título de Osvaldo Monzo.

La muestra tiene sentido de unidad y de ambientación.

TRECE NUEVOS PLASTICOS CORDOBESES

## Para una política del arte joven

Por F. L.

Un grupo de artistas cordobeses de entre veinte y treinta años decidió reunirse a partir de afinidades generacionales y estéticas para conformar una unidad operativa de difusión. El grupo comenzó siendo de 24 personas, casi todos ex alumnos de la Escuela de Artes de la Universidad de Córdoba y frequentadores del medio artístico. El primer paso de esta política de difusión consistió en la publicación de un libro cuidadosamente editado a fines del año pasado, con imágenes y datos de los 24 participantes, más un texto de presentación del director de esa escuela universitaria, arquitecto Gabriel Gutnisky. En Córdoba es ca-

si nula la posibilidad de realizar exposiciones. Y en relación con la cantidad y calidad de artistas, es prácticamente inexistente la circulación del arte joven y no tan joven.

El paso siguiente fue la presentación de una exposición de 13 de los 24 integrantes del grupo, inaugurada la semana pasada en el Centro Borges de Buenos Aires, con el apoyo del crítico Ed Shaw.

Gisela Alegre, Mateo Argüello, Natalia Blanch, Alejandra Bredeson, Alejandra Carosso, Fernando Cortiglia, Juan Carlos Der Hairabedian, Facundo y Lucas Di Pascuale, Guadalupe Guzmán, Edgardo Quintana, Germán Wendel y Claudio Ziperovich muestran sus esculturas, pinturas, grabados, fo-

tos, objetos y arte digital. La exposición se sostiene perfectamente en el firmamento heterogéneo de las actuales tendencias. En el marco de la impresionante proliferación de objetos y personas que circulan en el mundo del arte, hay trece nuevas voces que vienen de Córdoba y logran dignamente sumarse al coro. (Centro Borges, Viamonte y San Martín, hasta el 23 de agosto).

**SANTORO**



INAUGURA MAÑANA  
MIÉRCOLES 12 DE AGOSTO  
C.C. RECOLETA SALA 4 • 19.30 HS.  
PINTURAS Y DIBUJOS

### Inauguran esta semana

- ◆ Florencia Bohtlingk, pinturas, hoy, en Gara, Honduras 4952.
- ◆ Fotógrafos españoles, hoy, en el MAM, San Juan 350.
- ◆ Fuertes y Costantino, mañana, en Ruth Benzacar, Florida 1000.
- ◆ Pastorini y Di Mario, mañana, en el Rojas, Corrientes 2038.
- ◆ Scafati, Santoro y Fontela, el 13, en el Centro Recoleta, Junín 1930.

### Sigue en Arcimboldo

Hasta el sábado próximo sigue la muestra de la obra reciente de Mónica Tiffenberg en la Galería Arcimboldo, que dirige Pelusa Borthwick. La cita es en Reconquista 761, planta baja 14, de lunes a viernes, de 15 a 19.

### Del Salón Nacional

Se dieron a conocer los autores de las obras premiadas en el Salón Nacional. Pintura: Mario Mollari, gran premio; Miguel Angel Bengochea, Marcelo Torretta y Diana Dowek, 1°, 2° y 3°. En Escultura, José Luis De Leo, gran premio; Fernández Olivi, Alejandro de la Cruz y María Beatriz Dorgan, 1°, 2° y 3° tercer premios. En Grabado Roberto Koch, gran premio; Delfini, Jalil y Malagamba, 1°, 2° y 3° premios; En Dibujo, Alberto Klix, gran premio; Debairosmoura, Sassano y Kelity, 1°, 2° y 3° premios.

taller silvia brewda  
niños - jóvenes



cerámica  
dibujo  
pintura  
escultura



8 6 3 - 4 3 1 0

### Direcciones útiles para artistas, artesanos y aficionados

**EL TALLER DE BEATRIZ SEVILLA**

ALTA ARTESANIA AL SERVICIO DE LA DECORACION

- Marcos especiales para espejos y cuadros.
- Decorado a la hoja - Trompe L'Oeil.
- Biombos.
- Trabajos especiales.
- Muebles pintados.

LA PAMPA 2612  
Tel.: 788-3236

**MATERIAS PRIMAS PARA CERAMICA**

ENVIOS AL INTERIOR

del ceramista

Cnel. Niceto Vega 4702  
(1414) Buenos Aires  
Tel.: 773-1855/774-0059

Exposición y venta en atelier  
dibujos y pinturas

**ALICIA DAWIDSON**

Tel. 981-1393

Clases adolescentes y adultos

**HILDA BERTI PINTURAS**

exposición y venta en su atelier de Bs. As.  
obras de Argentina y Salvador de Bahía (Brasil)

Tel. 782-5158 Fax. 786-9441 (Locutorio)

**S.V.C. ARTE**

LILIANA GOROSITO

- Directora de arte -

exposición y venta de obras

Chaco 1 - 983-2266

**ARTE**

Taller de Dibujo - Pintura

de Pirucha Gineta

Un lugar donde el pensamiento se convierte en acción  
Ingreso a Bellas Artes

504-0192

Taller de

Expresión Plástica

-TERAPEUTICA-

Dibujo - Color - Arcilla

Niños con problemas emocionales y/o motrices  
A. Varela Tel.: 504-4285

**OSVALDO FERRARO**

Taller de: Dibujo  
Pintura - Técnicas mixtas  
Investigación plástica  
Exposición anual

- VENTA DE OBRAS -

Tel. 373-5813



## cine

ALGUIEN SABE  
DEMASIADO

P/M/16.  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.40 y 23.05.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.50.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ANNA KARENINA

P/M/13.  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14 y 19.50.-

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.45, 17.25, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Ocean 1.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcortá.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## COHEN VS. ROSI

P/M/13.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

DIBU 2, LA VENGANZA  
DE NASTY

APTA.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20 y 17.20.-  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Monumental 3.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.10, 15 y 16.50.-

## DR. DOLITTLE

APTA.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-  
**Normandie 3.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

## DRAGON BALL Z

APTA.  
**Los Angeles 4.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20 y 17.30.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 14.25 y 15.45.-

EL HOMBRE DE LA  
MASCARA DE HIERRO

APTA.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 15.30 y 20.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

## GODZILLA

APTA.  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 869. 322-1936. A las 12.50, 16, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 16.15, 19.10 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Ocean 2.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 13.30, 16.35, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

IL CICLONE (PASION Y  
AMOR)

P/M/13 c/Res.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.30, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 -**

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 15.50, 18, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Normandie 2.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

## IMPACTO PROFUNDO

APTA.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 18 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

## JUDE

P/M/18.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50.-  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 13.50, 16, 18.15, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA BATALLA POR  
MOSCU

APTA.  
**Cosmos 1.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 16, 19 y 22.-

## LA ESPADA MAGICA

APTA.  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12 y 13.55.-  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50 y 18.30.-  
**Normandie 4.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.05, 16 y 18.-

## LOS RATONES

P/M/13.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 19.10 y 21.10.-

LOS SECRETOS DE  
HARRY

P/M/16.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.55, 20.40 y 23.10.-  
**Monumental 3.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIANOCHE EN EL  
JARDIN DEL BIEN Y DEL  
MAL

P/M/13.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-  
**Maxi 2.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

## MEJOR...IMPOSIBLE

P/M/13.  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

## MI AMIGO PAULIE

APTA.  
**Los Angeles 4.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 18.40, 20.40 y 22.30.-

## MIMIC

P/M/13 c/Res.  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MULAN

APTA.  
**Ambassador.**  
Lavallo 777. 322-9700. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45.-  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30 y 14.30.-  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-  
**Paseo Alcortá.**  
Salguero y Alcortá. 806-

## en cartel

UN DIA DE CAMPO,  
De Jean Renoir  
(Francia)

"El mayor cineasta del mundo es francés y se llama Jean Renoir." La idea, compartida entre otros por Charles Chaplin y Orson Welles, quedó fija luego de La gran ilusión, una obra maestra absoluta. Un parte a la campagne (1936) es un mediodía que fascina por su sencillez. Un día en las afueras, una mujer llena de moral descubre fugazmente la pasión, pero todo lo que quedará es un recuerdo de juventud. (A las 14.30 en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Entrada libre.)

5665. A las 13.15 y 16.-

## SANGRE Y VINO

P/M/13.  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.20, 17.35, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.35 y 23.05.-  
**Monumental 2.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcortá.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 18.10, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS  
CABALLOS

APTA.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-  
**De la Comedia.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-  
**Normandie 1.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## SIMPLEMENTE AMIGAS

P/M/13.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

## TANGO

P/M/16.  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.35.-  
**Monumental 1.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcortá.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## TITANIC

P/M/13.  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-  
**Trocadero.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb.

trasn.: 1.10.-

UN ANGEL  
ENAMORADO

P/M/13.  
**Cinemark 8 -**  
**Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18.10, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Maxi 2.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40 y 16.50.-  
**Monumental 4.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcortá.**  
Salguero y Alcortá. 806-5665. A las 13.45, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UN ARGENTINO EN  
NEW YORK

APTA.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-  
**De la Comedia.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-  
**Normandie 1.**  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 21 y 23.-

## VIDAS SIN REGLAS

P/M/13.  
**Cineplex Lavallo.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.30 y 23.-

## barrios

## BELGRANO

ALGUIEN SABE  
DEMASIADO

P/M/16. **Belgrano 6.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## ARMA MORTAL 4

P/M/13. **Belgrano 1.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**General Paz 1.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.55, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Solar de la Abadía. Sala 2.**  
L. M. Campos y Maure. A las 12, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

DIBU 2, LA VENGANZA  
DE NASTYAPTA. **Belgrano 6.**LA HORA DE LA ESTRELLA,  
De Suzana Amaral  
(Brasil)

Durante agosto, la Fundación Centro de Estudios Brasileños proyecta un ciclo dedicado a la literatura en el cine. Hoy se verá La hora de la estrella (1985). Un grupo de inmigrantes abandona su pueblo seducido por la gran ciudad. La minucia, la calma y el pudor del libro homónimo de la escritora Clarice Lispector quedan aquí traducidos en un alegato sobre la marginalidad en las urbes gaúchas. (A las 14.30 en el auditorio de la Fundación, Esmeralda 965. Repite mañana y el viernes a las 19. Entrada libre.)

Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.25 y 16.-

## DR. DOLITTLE

APTA. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16, 18.20, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## DRAGON BALL Z

APTA. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15 y 16.30.-

## GODZILLA

APTA. **Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.40, 17, 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 6.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.40, 18.55 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

IL CICLONE, PASIÓN Y  
AMOR

P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## JUDE

P/M/18. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## LA ESPADA MÁGICA

APTA. **General Paz 3.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30.-

LOS SECRETOS DE  
HARRY

P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-  
**Solar de la Abadía. Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 20.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.30.-  
**General Paz 5.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

## MIMIC

P/M/13. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MULAN

APTA. **Solar de la Abadía.**  
**Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16 y 18.10.-  
**General Paz 5.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10 y 18.15.-

## SANGRE Y VINO

P/M/13. **Belgrano 3.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 2.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

## TANGO

P/M/16. **Belgrano 2.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 4.**

Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

## TITANIC

P/M/13. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN  
NEW YORK

APTA. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30 y 18.40.-

UN ÁNGEL  
ENAMORADO

P/M/13. **General Paz 3.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.30 y 22.55.-  
**Belgrano 5.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.5



Acher. Dúo de pianos: Jorge Navarro y Baby López. Furst. Pl. \$ 25. Paraíso \$ 10.-

#### AVENIDA.

Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Dgos. a las 17.30: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en "Sangre derramada" Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. \$ 10. Est. y jub. \$ 6.- Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de Mercedes Carreras: "Mis amores y yo" \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-

#### B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Sulpacha 1333. 393-6941. Sáb. a las 19.30: "Will plus Will (Stormy Shakespeare in the pampas)" de W. Shakespeare y G. Hudson; con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. \$ 8.- Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: "Tío Vania" de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano.-

#### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: "Martes eróticos" Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-

#### BAUEN AUDITORIUM.

Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en "Esa relación tan delicada" de L. Bellón y J. Semprun. Dir.: M. Iedvabni. Loc. de \$ 15 y \$ 25.- Vier. y Sáb. a las 22: "Flamenco x Flamencos" con Sibila, L. Manzella, C. Arias, Q. Baldini, H. Romero, C. Salinas, R. González y P. Ortega. Loc. de \$ 10 y \$ 20.-

#### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.45: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: ART de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masilorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. \$ 18.-

#### CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 20.30: "Amantes y otros extraños" de J. Bologna y R. Taylor. Dir.: M. L. Gingles.- Vier. (despedida) a las 21: "Una mujer, una celda, una bandera" de J. R. Fernández. Con M. Dríollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.: "La antesala del cielo" Dir.: A. Casavalle. Textos: G. Martínez.- Sáb. a las 23: "Máquina Hamlet" de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.- Dgos. a las 20.30: "La fuerza de la costumbre" de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

#### CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21: "Por causa de vocé: Recordando a Tom Jobim" Agustín Pereyra Lucena. Bossa nova. \$ 8.-

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA.

Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Los jueves el Centro se mueve: Juev. a las 21: "Cuerdas" con J. Albert, V. Bronco, K. Filomena y elenco. Coreog.: S. Vladimivsky. Dir. gral.: S. Vladimivsky y S. Pasik. \$ 3.-

#### COLISEO.

Marcelo T. de Alvear 1125. 816-6115. Jueves a las 21: "Guitarreros" con Argentino Luna y Carlos Di Fulvio. Loc. en vta.-

#### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. \$ 10) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en "Cuestiones con Ernesto Che Guevara" de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. \$ 15.- Sáb. a las 19: "Cantares de vida" folclore español. Con S. Moncayo, V. Dupluy, M. Lombardero y elenco. Dir.: M. Lombardero. \$ 15 c/copa de champagne.- Dgo. a las 18.30: Cía. Luna Roja de arte flamenco pta.: "P'Alante" recordando a F. García Lorca. Dir.: M. Galli. Bailarines y músicos en vivo. \$ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. \$ 10.- SALA ÁNGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Sainetlando: "El regreso del malevo" con R. Lavié, R. Machado,

V. Buchino, P. Machado y G. Pal. \$ 15. Est. y jub. \$ 10.-

#### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en "Dolor de amor" Dir.: Hugo Gregorini. \$ 20.-

#### DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Viernes estreno: Mar. a las 20. Vier. a las 19: "Wuthering Heights" de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. \$ 12.-

#### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. y Dgo. a las 21, 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. \$ 7 y \$ 5).-

#### DEL GLOBO.

Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en "Gracia y Gloria" Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

#### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Últimas semanas. Sala C. Somigliana. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: "Homero" de B. Caréy. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- Sala Teatro Abierto. Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritak. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Paula Doc" de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

#### EL OBSERVATORIO.

Urquiza 124. 957-6723. Vier. y Sáb. a las 21: "Marat-Sade" de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. \$ 10.-

#### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: "La lección de anatomía" Dir.: Carlos Mathus. \$ 18. Desc. a jub. y est.-

#### FORO GANDHI.

Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30: "Perlas quemadas" de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. \$ 10. Est. \$ 5.-

#### I F T.

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45:

"Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel. Dgo. (despedida) a las 19: "Nous Akolasia, el exilio de los dioses" Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Sáb. a las 22.30: "De víctimas y salvadores" de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

#### LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Últimas funciones. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicio: Página/12.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: "Hoy: el diario de Adán y Eva" con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

#### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Glorias Portañas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R.

## en cartel



#### RULETA RUSA

Libro y dirección de Luis Cano

Inspirada en "El paseo internacional del perverso", de Héctor Libertella, esta pieza de Cano compone su trama a partir de gestos, de la mecánica que se establece entre muñecos y actores (dispuestos a intercambiar roles) y de, por lo menos, un interrogante: "¿El hombre es el total de sus apuestas o de su suerte?". Un rompecabezas del que participan los actores y marionetistas Fabiana Berghole, Viviana Saavedra y José Luis Arias. En el Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, los miércoles a las 21.



#### LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI

Siguiéndole el rastro a una familia teatral que desembarcó en el puerto de Buenos Aires en 1672, el Grupo Los Macocos rescata con calidez y comicidad fuera de serie la única obra que los inolvidables y al mismo tiempo anónimos Marrapodi (eternos, por haber sobrevivido a todos los fracasos) adaptaron a través del tiempo a diferentes estilos. Dirección de Javier Rama y escenografía de Alberto Negrin. Sala Cunnill Cabanellas del TGSM, Corrientes 1530, mañana popularísima (4 pesos) a las 21.30.

Solano.-

#### LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Dario Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Lunes 17 función especial a las 20.-

#### MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

#### METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Siveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en PERLA Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

#### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: NINE (Nueve) con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.-

#### MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. (\$ 15) y Dgos. (\$ 20) a las 21.30: Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese en "La moribunda" Boletaría de 9 a 21.-

#### OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstol, Henry y Chéjov entre otros.- Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: "Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

#### PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Juev. a las 21: "Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo" de J. Daulte. Dir.: F. Yeni. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.-

#### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lia Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Lunes 17 función especial a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

#### REGINA.

Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Verónica Linás y Diego Peretti en "El submarino" de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyra. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL.-

#### TABARIS.

Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en LAS SENORITAS DE LA CAMA REDONDA Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Lunes 17 función especial a las 21.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: Alfredo Casero ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 19: "Kantes y cuentos" del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. \$ 15.-

## chicos

#### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 14.30:

"El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. \$ 4. A las 17: "Alicia en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. \$ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

#### NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Dgo. a las 15 y 17: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherazade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. \$ 5.-

#### ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. Sáb. y Dgo. a las 16: "Dale que..." con H. Cosiansi, D. Galarza,

Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

#### CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Mar. a las 22: Vane Mihanovich. Artistas invitados. \$ 10.-

#### EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango" con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Néilda y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana Vier. a Dgos.: la presentación de Leopoldo Federico y su Orquesta, con la voz de Reynaldo Martín Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

#### LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: Café Concert de Tangos Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trio La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

#### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Mar. a las 21: Zitarrosa "Canto de nadie". Homenaje a Alfredo Zitarrosa con Julio Lacarra, Nacha Roldán, Pompeyo Audivert y grupo Sanampay. \$ 10.- Sáb. a las 23: Las Blacanblus presentan "Especial en vivo", \$ 15. A la 1: "Fiesta latina" \$ 8.-

#### OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 360. 370-1688. Res. telef. Mar. a las 20.30: Larry Dixon presenta "Humor y algo más". \$ 10.- Miér. a las 20.30: Laura Vaamonde presenta su nuevo grupo. A las 22.30: Juan Namuncurá Folclore mapuche.- Juev. a las 20.30: recital de Mónica Pelay A las 22.30: El Club presenta rock alternativo con "Peligrosos gorrones".- Vier. a las 21: Pájaros en el aire O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. Música popular argentina. \$ 15. A las 23: El Doctor Tangalanga llamadas en vivo y un humor desopilante. \$ 15. A la 1: Los fantasmas de Liverpool (música de los '60).- Sáb. a las 20.30: recital de Lorena Astudillo ("Osadías del corazón"). A las 22.30: recital de folclore con "Los Díaz pasan volando" A las 0.30: Leo Masliah presenta "Textualmente..."- Dgo. a las 20.30: Cantycos Meos presenta "Tres hombres víctimas del amor" (E. Givert, J. Rabuffetti y H. Jaurena).-

#### etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA. Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

## etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA. Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

cretos de Harry. Sala 3: A las 15.30 hs. Dragon Ball Z y 17.30 - 19.40 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. Sangre y vino.

#### AMÉRICA:

Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 16.45 - 19.25 - 22.05 hs. Godzilla. Lun. a miérc. 50%.

#### ATLAS:

Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 17 - 19.45 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Arma mortal 4. Lun. a miérc. 50%.

#### AUDITORIUM:

Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Mart. y Miérc. a las 19 - 21.30 hs. Carne trémula. (España '97), de P. Almodóvar.

#### CINE SEX:

Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18)

#### CINEMA 1:

Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. A las 16.20 - 18.10 hs. Mulan, y 20.10 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Un ángel enamorado. Lun. a miérc. 50%.

#### CINEMA 2:

Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.20 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Tango. Lun. a miérc. 50%.

#### COMPLEJO IDEAL:

12 de Octubre 3468. Te. 89-0202. Lun. a miérc. platea \$ 3. Sala 1: A las 14.10 - 15.30 - 16.50 hs. Dragon Ball Z, y 18.30 - 22.30 hs. Titánic. Sala 2: A las 14 - 16 - 18 - 20 - 22 hs. Un argentino en New York.

#### ENRIQUE CARRERAS.

Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. De miérc. a dgos. a las 17.10 - 18.40 hs. Sáb. y dgo. también a las 14.10 - 15.40 hs. Dibu 2 - La venganza de Nasty. De miérc. a dgo. a las 20.30 - 22.30 hs. Vier., sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs. Impacto profundo. Miérc. 50%.





CONTRATAPA

# MAS VALE TARDE QUE NUNCA

Por Horacio Verbitsky

Con su mandato vencido y los cajones vacíos para aguardar al reemplazante, el actual Defensor del Pueblo de la Ciudad ha bendecido la creación de una Junta Promotora del Consejo de Organizaciones No Gubernamentales. Su carta de despedida dice que siempre estuvo interesado en crear mecanismos de articulación con los vecinos, destaca la importante labor de las ONG, "capital social vivo y en permanente evolución" que "puede ser aprovechado en beneficio de todos los ciudadanos". Llegar a este descubrimiento le llevó diez años. Más vale tarde que nunca.

La Junta Promotora plantea nombrar al Defensor del Pueblo como presidente honorario del Consejo y elegir una mesa ejecutiva de doce miembros, de la que quedarían excluidas estructuras gubernamentales, cámaras o confederaciones empresarias, dirigentes orgánicos de partidos políticos o candidatos, legisladores, funcionarios y personas vinculadas con concesionarios de servicios públicos de la Ciudad. El primer firmante de tan oportuna declaración es Sergio Delgado, jefe de la Oficina de Legislación del Defensor saliente y, casualmente (o todo lo contrario), el nuevo candidato del Frepaso a la Defensoría. Como adjunto de Delgado, el Frepaso acordó designar al ex funcionario del gobierno justicialista de Carlos Grosso, Alejandro Nató. Los intentos por dividir a la Multisectorial hasta ahora fracasaron: ni el ambientalista Elio Brailowsky (sostenido por Nueva Dirigencia), ni la abogada Alicia Oliveira, ni el ex dirigente estudiantil Rafael Veljanovich, ni la feminista Mar-

nes sociales confundidas por el lenguaje de su documento. Varias se retiraron al advertir que no se trataba de la Multisectorial sino de un organismo creado de apuro para desactivarla. Delgado se había opuesto hace un par de meses a la constitución del Consejo de Organizaciones Sociales propuesto por la Multisectorial como organismo de participación popular y objetado que un voluntariado ciudadano integrado por vecinos multiplicara

"por miles los ojos, oídos, brazos, inteligencia y voluntad del Defensor, descentralizando la recepción de denuncias". El trabajo gratuito le producía "repugnancia", escribió. Pero la Junta Promotora que ahora encabeza propone institucionalizar las relaciones entre las "entidades intermedias" (expresión del comunismo franquista que aquí popularizó la dictadura de Onganía) y la Defensoría del Pueblo; trasladarle sus propuestas, iniciativas y reclamos y efectuar su seguimiento; formularle propuestas de iniciativa legislativa, y requerirle y ofrecerle asistencia técnica. Salvo que la idea de la Junta Promotora sea fijar salarios a los consejeros, es de celebrar que el candidato del oficialismo de la Ciudad se haya repuesto tan rápido de la repugnancia. Delgado, quien en una carta pública prometió que no utilizaría la función "para exhibir públicas diferencias con la Administración", garantiza lo que un dirigente del Frepaso llamó "moderación y diálogo". No es un logro menor de la Multisectorial (que la semana próxima organizará un acto público en Unione e Benevolenza) que el sistema político necesite plagiar sus propuestas y simular la participación popular que en los hechos no tolera.



Daniel Jayo

## CARTAS

### Evasión

Leí declaraciones del nuevo viceministro de Economía, Lic. Pablo Guidotti, sobre lo difícil que es cobrar impuestos en la Argentina debido a que nuestras leyes poseen debilidades "que favorecen la elusión o simplemente la evasión de impuestos". Me permito disentir con el Lic. Pablo Guidotti. La primera causa para el no pago de impuestos es la falta de conciencia tributaria que tiene gran parte de la población provocada por los "privilegios" a que acceden ciertas personas o personajes que violan abiertamente las leyes impositivas y aduaneras generando un efecto imitación de todos cuantos presencian dichas anomalías. Las ventajas a que acceden ciertas personas "conocidas", las cuales son violatorias de leyes vigentes, producen tal desaliento en la población que deberían contratar psicólogos para entenderlas. A modo de ejemplo basta citar dos hechos ocurridos en el aeropuerto de Ezeiza, uno durante las vacaciones de invierno de 1997 y otro producido el día domingo 2 de agosto a la hora 10,45 (específico bien el día y la hora para que algún juez o fiscal pueda tomar debida nota). En julio de 1997 la señora María Eva Gatica y un grupo de cuatro amigas procedentes de Italia ingresaron al país no menos de 10 enormes bolsas con ropa de la más alta calidad y precio, sin pasar por la Aduana, pues la estaban esperando ciertas "autoridades" que les obviaron el trámite. El domingo 2 a la señora Claudia Maradona y a un grupo de no menos de 8 personas, procedentes de Miami, les fue obviado el paso por los controles aduaneros a pesar de que traían entre 8 y 10 carritos con equipaje y cajas con aparatos electrónicos nuevos. Dicha gente no sólo no hizo la cola correspondiente sino que siendo esperados por un "amigo" (¿qué hacía dentro del área restringida?) fueron acompañados hasta la salida sin realizar trámites aduaneros. Estimado Lic. Pablo Guidotti: casos como éstos se repiten a diario en todos los aspectos, favores para violar leyes son cosas de todos los días. Hasta que no entendamos que todos debemos ser iguales ante la ley no habrá capacidad moral para combatir la corrupción y la evasión que de ella proviene.

Ing. Juan Carlos Fernández  
DNI: 5.530.660

## HOY

### Tiempo pronosticado

Nublado y fresco. Vientos del Sur al Sudeste. Humedad: 75%. Mínima: 8°. Máxima: 13°.

#### 14.30

◆ Proyección de *La inmortal* (1963) de Alain Robbe-Grillet en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 18.30

◆ Primera jornada del curso "Manuel Belgrano: una semblanza íntima", a cargo de la profesora Yvonne Knudsen en el Museo Mitre, San Martín 336. Informes al 394-8240.

#### 19.00

◆ "Qué conocemos y qué desconocemos de la población judía en Argentina", por el docente de la Universidad de Jerusalén Sergio Della Pégola en el Instituto Gino Germani, 6º piso de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Uriburu 950. Entrada libre.

◆ Presentación del libro *Cielo suelto* de Miguel Vitagliano en el ICI, Florida 943. Entrada libre.

◆ Conferencia "El vacío rememorado" a cargo de Andreas Huyssen en el auditorio del Instituto Goethe, Corrientes 319.

◆ Inauguración de la muestra fotográfica *Andar por casa* de Agustín Francés, Fran López Bru, Pedro Gómez y otros en el Museo de Arte Moderno, Av. San Juan 350. Entrada libre.

◆ "Clonación y humanismo" a cargo del doctor Jorge E. Bosch en el salón auditorio del Senado de la Nación, Hipólito Yrigoyen 1708. Entrada libre.

#### 19.30

◆ Proyección de *El silencio es oro* (1947), de René Clair, en el Cineclub Eco, Camargo 544.

#### 20.00

◆ Recital de *Massacre* y *San Martín Vampire* en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

#### 21.00

◆ Cuarto concierto de abono de la orquesta de cámara Mayo en el auditorio Belgrano, Virrey Loreto y Cabillo.

◆ Quinto concierto del abono 30º Aniversario de la Camerata Bariloche en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

- Tarjeta Magnética Personal
- Resumen de Cuenta
- Excelente Comisión
- Equilibrio entre Rentabilidad y Riesgo
- Sucursales en todo el país
- Atención Personalizada
- Asesoramiento Previsional Permanente
- Proyección de Beneficios Jubilatorios
- Planificación Fiscal
- Asistencia y Asesoramiento Legal

Todos los servicios  
a su disposición

ARAUCA BIT  
AFIP  
PROTECCIÓN SIN FRONTERAS

SUCURSAL PLAZA SAN MARTÍN:  
San Martín 1145 (1004) Capital Federal  
Tel. 311-7950  
www.osde.com.ar www.osde.com